

**Cash Register**

# **ECR 6920 F**

**BRUKSANVISNING**



**olivetti**

## PUBLICATION ISSUED BY:

**Olivetti S.p.A.**  
www.olivetti.com

Copyright © 2007, Olivetti  
All rights reserved



---

Your attention is drawn to the following actions that could compromise the characteristics of the product:

- incorrect electrical supply;
  - incorrect installation; incorrect or improper use, or, in any case, not in accordance with the warnings given in the User Manual supplied with the product;
  - replacement of original components or accessories with others of a type not approved by the manufacturer, or carried out by unauthorized personnel.
- 

---

Nous attirons votre attention sur les actions suivantes qui peuvent compromettre la conformité attestée ci-dessus et les caractéristiques du produit:

- Alimentation électrique erronée;
  - Installation ou utilisation erronée ou non conforme aux indications exposées dans le manuel d'utilisation fourni avec le produit;
  - Remplacement de composants ou d'accessoires originaux par des pièces non approuvées par le constructeur, ou effectué par du personnel non autorisé.
- 

---

Wir möchten Sie darauf hinweisen, daß folgende Aktionen die oben bescheinigte Konformität und die Eigenschaften des Produkts beeinträchtigen können:

- Falsche Stromversorgung;
  - Installations- oder Bedienungsfehler bzw. Nichtbeachtung der Hinweise in der Bedienungsanleitung, die mit dem Produkt geliefert wurde;
  - Das Auswechseln von Bauteilen oder Originalzubehör durch Unbefugte oder das Ersetzen durch Teile, die nicht vom Hersteller anerkannt werden.
- 

---

Prestar mucha atención a las siguientes acciones que pueden comprometer la conformidad arriba certificada y, obviamente, las características del producto:

- Alimentación eléctrica errónea;
  - Instalación o uso erróneos, improprios o no conformes con las advertencias detalladas en el manual de uso suministrado con el producto;
  - Sustitución de componentes o accesorios originales con otros no aprobados por el fabricante o bien efectuada por parte personal no autorizada.
- 

---

Het is belangrijk te weten dat de volgende acties nadelige gevolgen kunnen hebben voor de goede werking van het product:

- het verkeerd aansluiten van een stroombron;
  - onjuiste installatie; onjuist of oneigenlijk gebruik, of handelingen die worden uitgevoerd zonder inachtneming van de waarschuwingen in de handleiding bij het product;
  - vervanging van originele onderdelen of accessoires door onderdelen of accessoires van een type dat niet is goedgekeurd door de fabrikant, of vervanging die wordt uitgevoerd door onbevoegd personeel.
- 

---

Chamamos a sua atenção para as seguintes acções que podem comprometer o desempenho do produto:

- abastecimento de corrente não adequado;
  - instalação incorrecta, utilização incorrecta ou indevida, ou não respeitando os avisos descritos no Manual do Utilizador que é fornecido com o produto;
  - substituição de componentes originais ou acessórios por outros de tipo não aprovado pelo fabricante, ou substituição realizada por pessoal não autorizado.
- 

---

Vær opmærksom på, at følgende handlinger kan beskadige produktet:

- Forkert strømforsyning.
  - Forkert installation, ukorrekt eller forkert brug eller, som under alle omstændigheder, ikke er i overensstemmelse med advarselne i den medfølgende Brugervejledning.
  - Udskiftning af originale dele eller tilbehør med andre typer, som ikke er godkendt af fabrikanten, eller foretaget af uautoriseret personer.
- 

---

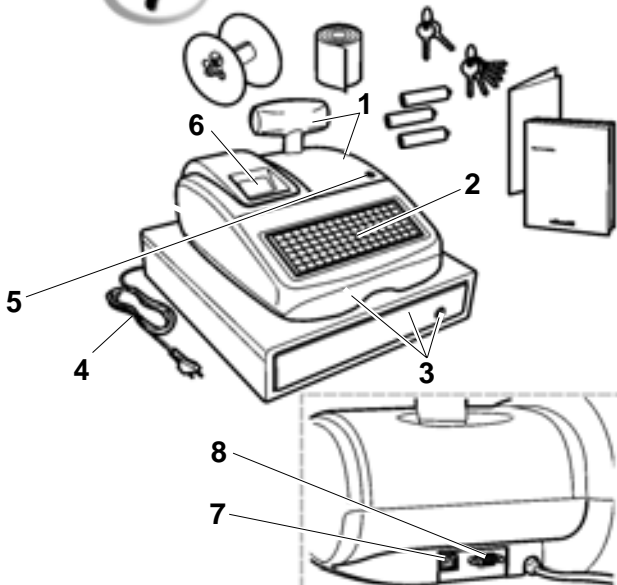
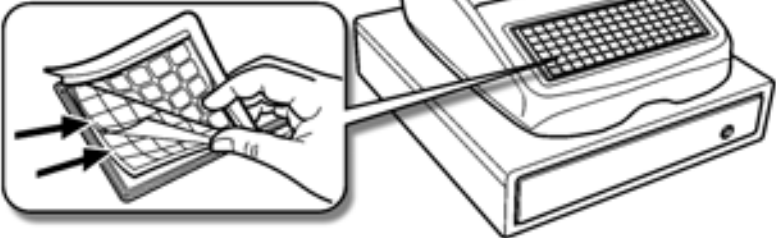
Vi önskar fästa din uppmärksamhet på verksamheterna som anges nedan, eftersom dessa kan kompromittera produktens egenskaper:

- oriktig strömförsörjning;
  - oriktig installation; oriktig eller olämplig användning, eller som i alla fall inte överensstämmer med de varningar som ges i användarhandboken som levereras tillsammans med produkten;
  - byte av originalkomponenter eller tillbehör mot annan typ som ej godkänts av tillverkaren, eller som utförts av obehörig personal.
-

# FIGURES - IMAGES ABBILDUNGEN - FIGURAS AFBEELDINGEN - FIGURAS FIGURER - BILDER



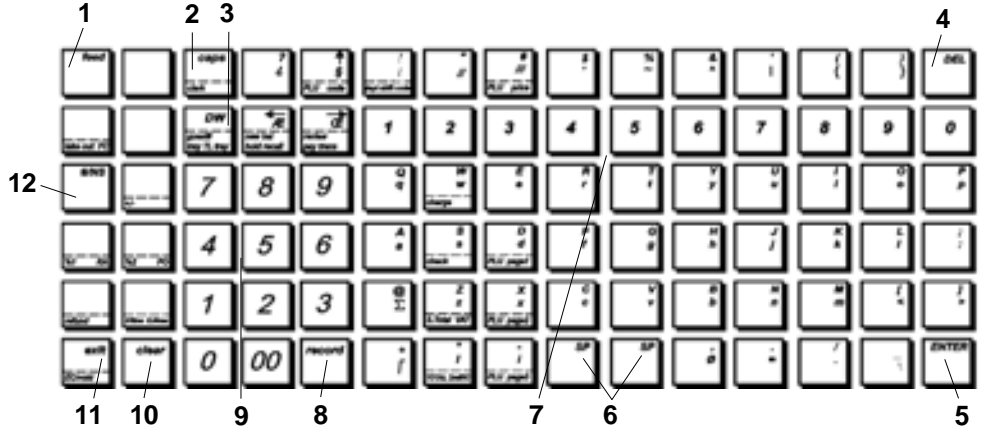
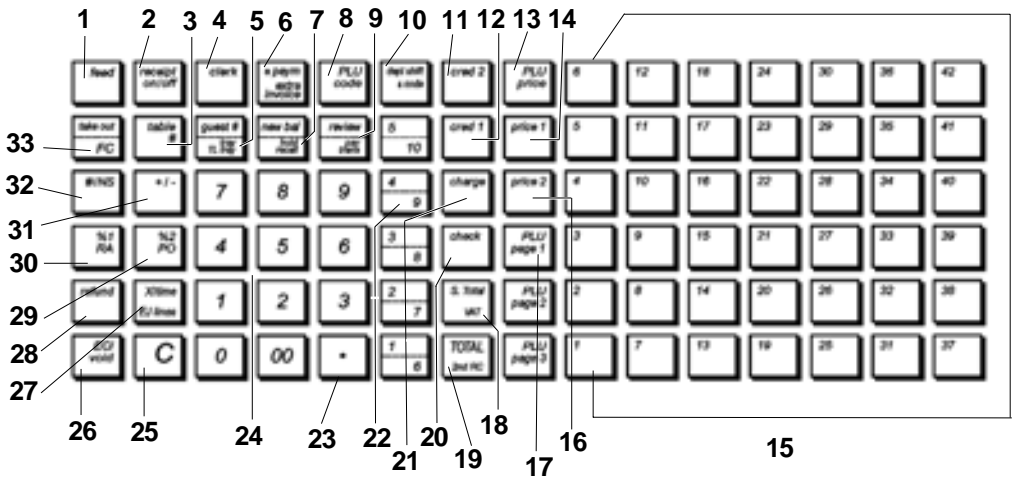
2



4



5





SAFETY INFORMATION  
INFORMATIONS DE SECURITE  
SICHERHEITSVORSCHRIFTEN  
INFORMACIÓN DE SEGURIDAD  
VEILIGHEIDSGEINFORMATIE  
INFORMAÇÃO SOBRE SEGURANÇA  
SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER  
SÄKERHETSINFORMATION

**GB**

1. Connect the power cord to an electrical outlet that is near the product and easily accessible.
2. Install your cash register on a flat and stable surface, at a location where no one can step on or trip over the power cord.
3. Do not use your cash register near water, or with wet hands.
4. Do not expose your cash register to rain or moisture.
5. Unplug your cash register from the electrical outlet before cleaning.

**F**

1. Brancher le cordon d'alimentation à la prise électrique qui se trouve près du produit et facilement accessible.
2. Initialiser la caisse enregistreuse sur une surface plane et stable, dans une place où il n'y pas le risque de presser ou de heurter le cordon.
3. Ne pas utiliser la caisse enregistreuse près de l'eau, ou avec les mains mouillées.
4. Ne pas exposer la caisse enregistreuse à la pluie ou à l'humidité.
5. Débrancher la caisse enregistreuse de la prise électrique avant de la nettoyer.

**D**

1. Das Netzkabel an eine Steckdose anschließen, die in der Nähe der Maschine und leicht zugänglich ist.
2. Die Registrierkasse auf einer ebenen stabilen Fläche installieren. Darauf achten, dass keiner über das Netzkabel stolpern oder auf es treten kann.
3. Die Kasse nicht in der Nähe von Wasser oder mit nassen Händen benutzen.
4. Die Kasse nicht Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.
5. Vor Reinigungsarbeiten die Kasse vom Stromnetz trennen.

**E**

1. Conecte el cable de alimentación a una toma eléctrica que se encuentre cerca del producto y que tenga un fácil acceso.
2. Instale su caja registradora en una superficie plana y estable, en un emplazamiento en el que nadie pueda pisar el cable de alimentación o tropezar con él.
3. No utilice la caja registradora cerca del agua ni si tiene las manos húmedas.
4. No exponga la caja registradora a la lluvia o la humedad.
5. Desconecte la caja registradora de la toma eléctrica antes de la limpieza.

**NL**

1. Sluit het netsnoer aan op een stopcontact dat zich in de buurt van het kasregister bevindt en vrij toegankelijk is.
2. Installeer uw kasregister op een plat en stabiel oppervlak, op een plaats waar niemand op het netsnoer kan trappen of erover struikelen.
3. Gebruik uw kasregister niet in de buurt van water, of met natte handen.
4. Stel uw kasregister niet bloot aan regen of vocht.
5. Trek de stekker uit het stopcontact voordat u het kasregister gaat schoonmaken.

**P**

1. Ligue o cabo de alimentação a uma tomada elétrica que esteja perto da máquina e seja de fácil acesso.
2. Instale a caixa registradora sobre uma superfície plana e estável, num local onde ninguém possa chocar com ela ou tropeçar no cabo de alimentação.
3. Não utilize a caixa registradora perto de água, nem a manuseie se tiver as mãos molhadas.
4. Não exponha a caixa registradora a chuva ou humidade.
5. Desligue a caixa registradora da tomada de corrente antes de a limpar.

**DK**

1. Tilslut de elektriske kabel til elnettet, som er ved siden af produktet og nemt tilgængelig.
2. Placér Deres kasseapparat på en flad, sikker og stabil overflade, et sted hvor ingen kan gå eller trampe over det elektrisk kabel.
3. Brug ikke Deres kasseapparat i nærheden af vand, eller med våde hænder.
4. Deres kasseapparat må ikke udsættes for regn eller fugtighed.
5. Slut Deres kasseapparat fra elnettet inden de går i gang med rengøring.

**S**

1. Stoppa in nätsladdens stickkontakt i ett lättåtkomligt vägguttag nära apparaten.
2. Installera kassaregistret på en jämn och stabil yta där ingen kan trampa på eller snubbla över nätsladden.
3. Använd inte kassaregistret nära vatten eller med våta händer.
4. Utsätt inte kassaregistret för regn eller fukt.
5. Dra ut stickkontakten från vägguttaget före rengöringen.



HOW DO I PROCEED?  
COMMENT JE DOIT PROCEDER?  
VORGEHENSWEISE  
¿QUÉ DEBO HACER A CONTINUACIÓN?  
HOE GA IK TE WERK?  
O QUE DEVO FAZER?  
FREMGANGSMÅDE?  
HUR GÅR JAG VIDARE?

**GB**

1. Plug the cash register into a electrical outlet and insert the batteries.
2. Load the paper.
3. Proceed with Quick Start Programming.
4. Perform basic sales transactions.
5. Get to know your cash register in depth.

**F**

1. Brancher la caisse enregistreuse à la prise électrique et insérer les batteries.
2. Charger le papier.
3. Procéder avec la fonction Vite Démarre de Programmation.
4. Exécuter les transactions de ventes basiques.
5. Prendre confiance avec la caisse enregistreuse.

**D**

1. Die Kasse an eine Netzsteckdose anschließen und die Batterien einsetzen.
2. Papier laden.
3. Die Quick Start Programmierung durchführen.
4. Einfache Verkaufsvorgänge ausführen.
5. Sich mit allen Funktionen der Kasse vertraut machen.

**E**

1. Enchufe la caja registradora en una toma eléctrica e inserte las baterías.
2. Cargue el papel.
3. Continúe con la programación de la puesta en servicio rápida.
4. Realice transacciones de venta básicas.
5. Conozca más en detalle la caja registradora.

**NL**

1. Sluit het kasregister aan op een stopcontact en plaats de batterijen.
2. Plaats het papier.
3. Voer de snelstart-programmering uit.
4. Voer basis-verkooptransacties uit.
5. Leer uw kasregister grondig kennen.

**P**

1. Ligue a caixa registadora a uma tomada eléctrica e insira as pilhas.
2. Coloque o papel.
3. Continue com a Programação de Iniciação Rápida.
4. Realize transacções básicas de vendas.
5. Familiarize-se com a sua caixa registadora.

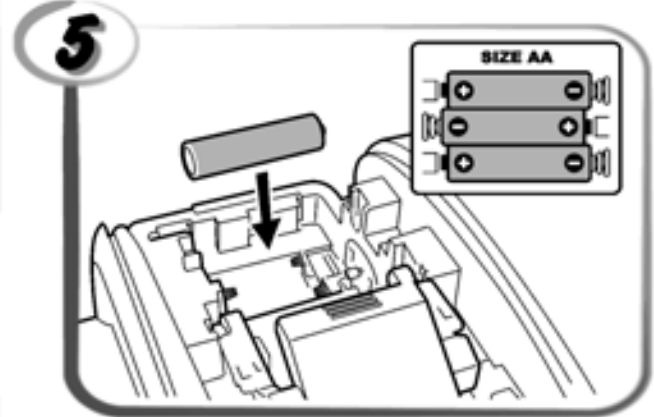
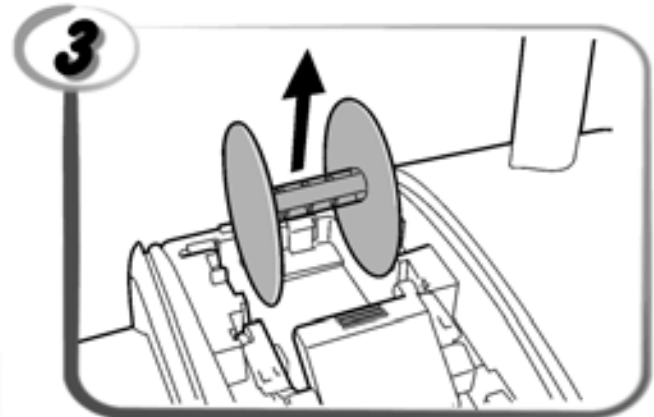
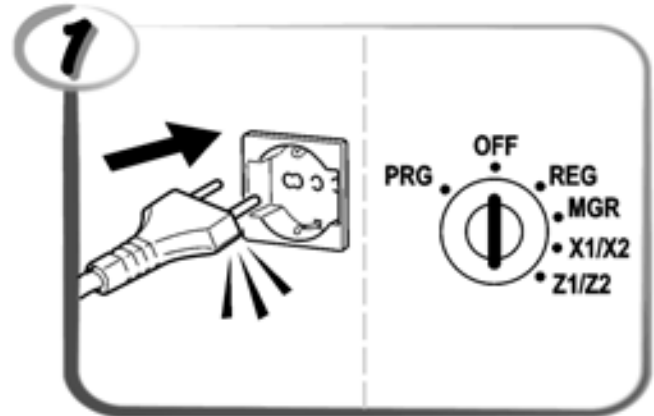
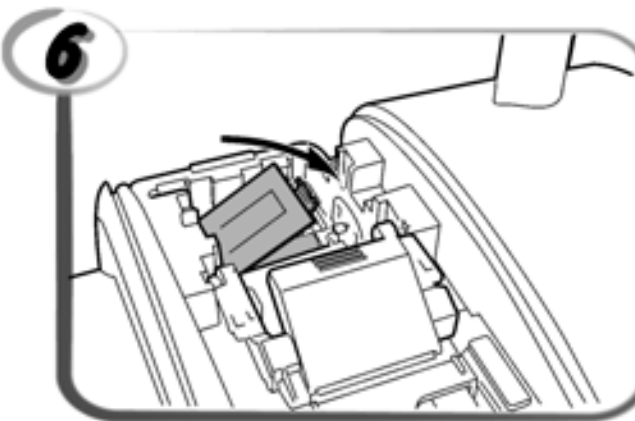
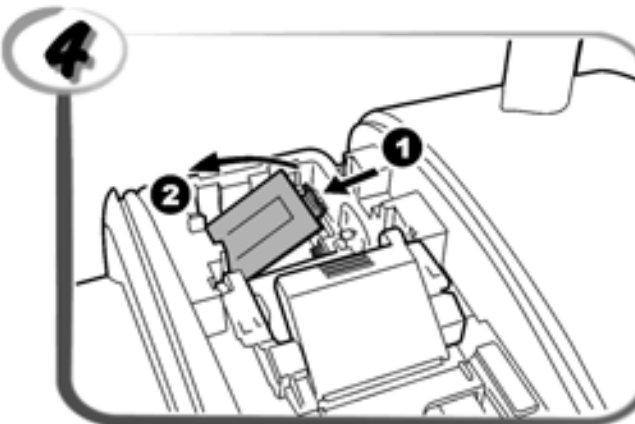
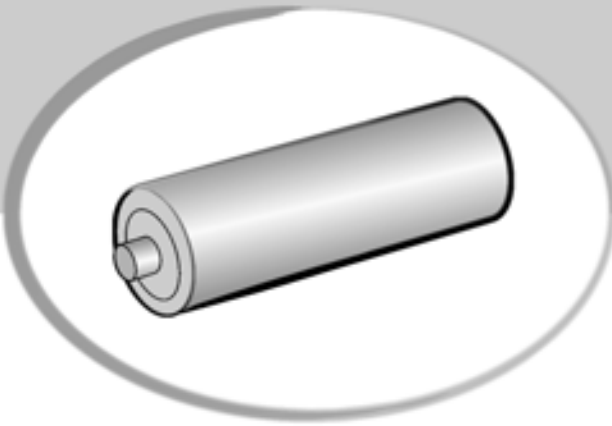
**DK**

1. Tilslut kasseapparatet til elnettet og sæt batterierne i.
2. Sæt papir i.
3. Gå frem med Hurtig Start Programmering.
4. Indret basis salgstransaktioner.
5. Lær Deres kasseapparat at kende.

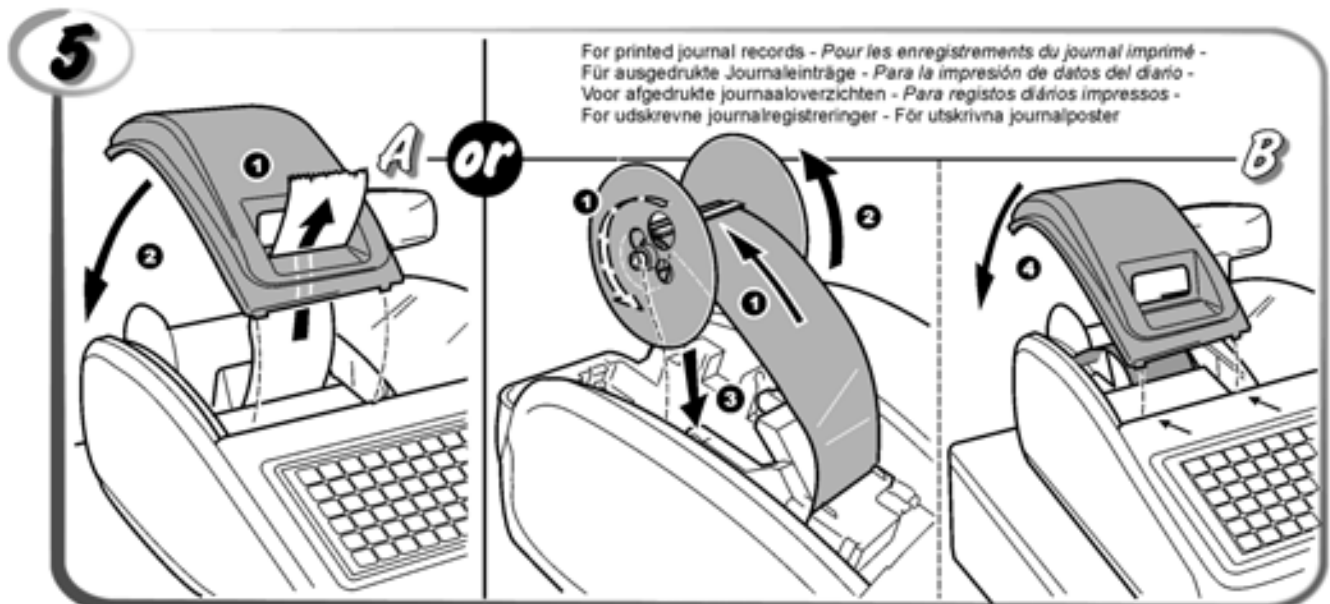
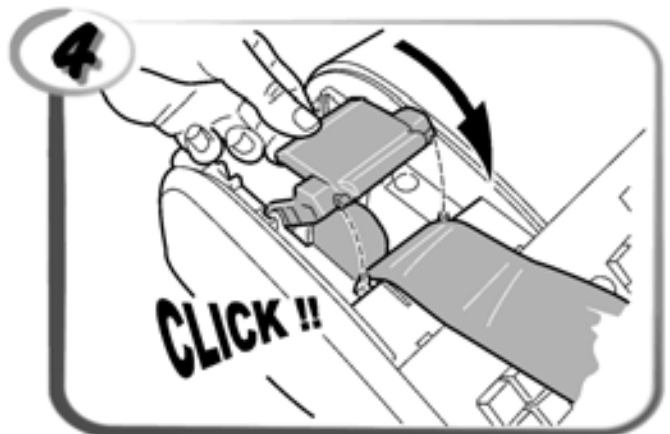
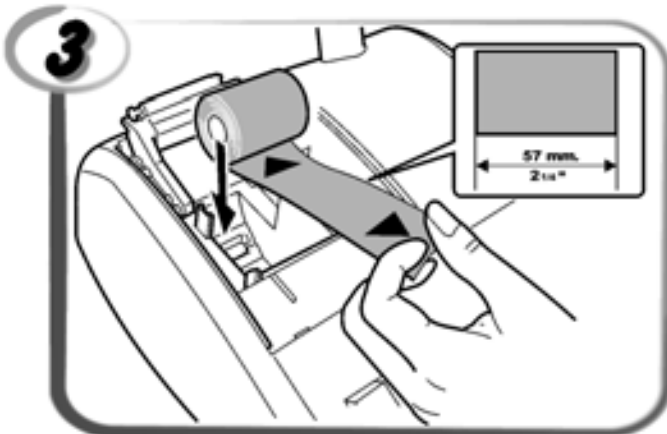
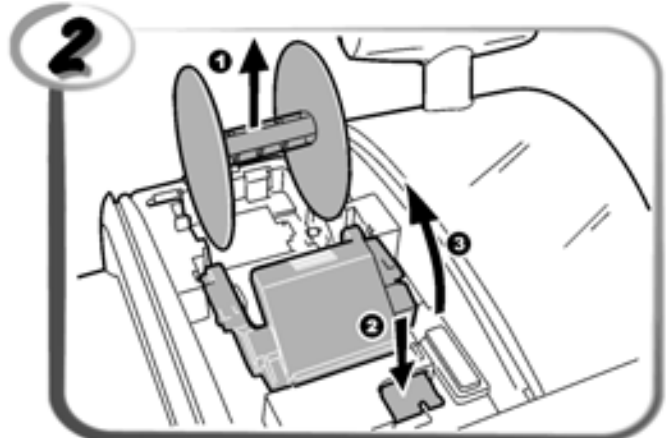
**S**

1. Sätt in kassaregistersladden i ett vägguttag och sätt i batterierna.
2. Ladda pappret
3. Gå vidare med programmeringen för snabbstart.
4. Utför grundläggande försäljningstransaktioner.
5. Fördjupa kännedomen om kassaregistret.

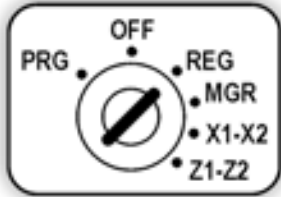
INSERTING MEMORY BACKUP BATTERIES  
INSÉRER LES BATTERIES TAMPONS DE LA MÉMOIRE  
BATTERIEN ZUR SPEICHERSICHERUNG EINSETZEN  
INSERCIÓN DE LAS BATERÍAS DE RESPALDO DE LA MEMORIA  
INSTALLEREN VAN DE BATTERIJEN VOOR NOODVOEDING  
INSERIR AS PILHAS DE BACKUP DA MEMÓRIA  
INSDÆT HUKOMMELSE BACKUP BATTERIER  
SÄTTA I BACK-UP BATTERIERNÄ



LOADING THERMAL PAPER  
INSTALLATION DU PAPIER THERMIQUE  
EINLEGEN VON THERMOPAPIER  
CARGA DEL PAPEL TÉRMICO  
THERMISCH PAPIER PLAATSEN  
COLOCAR PAPEL TÉRMICO  
ISÆTNING AF TERMOPAPIR  
LADDA VÄRMEKÄNSLIGT PAPPER



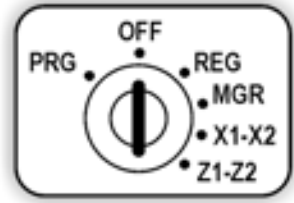
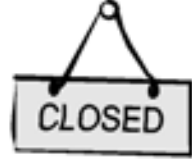
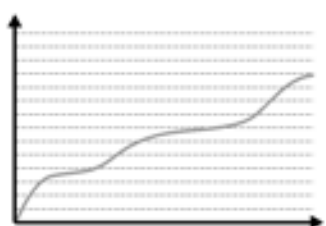
DAILY JOB OPERATIONS  
 OPÉRAÇÕES QUOTIDIENNES  
 TÄGLICHE ARBEITEN  
 OPERACIONES COTIDIANAS DURANTE EL TRABAJO  
 DAGELIJKSE TAKEN  
 OPERAÇÕES DIÁRIAS  
 DAGLIGE ARBEJDSOPERATIONER  
 DAGLIGA ARBETSMOMENT



Morning startup  
 Démarre du matin  
 Einschalten zu  
 Geschäftsbeginn  
 Puesta en marcha al inicio  
 de la jornada  
 Morgens opstarten  
 Arranque da manhã  
 Morgens opstart



Sales transactions  
 Transactions de ventes  
 Verkaufsvorgänge  
 Transacciones de venta  
 Verkooptransacties  
 Transacções de vendas  
 Salgstransaktioner  
 Igångsättning på morgonen



End of day reports  
 Compte-rendu de fin journée  
 Berichte bei Geschäftsende  
 Informes de cierre de la  
 jornada  
 Einddaags-rapportages  
 Relatórios de fim de dia  
 Slut af dagens registreringer  
 Försäljningstransaktioner  
 Slut på dagen rapporter



## Innehåll

<b>Huvudegenskaper</b>	<b>1</b>
Kassaregisterkomponenter	1
Borttagbar kassalåda med lås	2
Tangentbordsfunktioner för transaktioner	2
Knapppanelens funktioner vid programmering av rubriker	3
Kontrollås	3
Kontrollnycklarna	3
Displayer för expedit och kund	3
Streckkodläsare	4
Anslutning till dator	4
<b>Feltillstånd</b>	<b>4</b>
Felkoder	4
Radera fel	4
Slut på papper	4
Ingrepp för återställning av kassaregister	4
Elektronisk journal	5
<b>Snabbstartsprogrammering</b>	<b>6</b>
Ställa in önskat språk	6
Ställa in kapaciteter för PLU och Elektronisk journal	6
Ställa in datumet	6
Ställa in tiden	6
Ställa in fasta momssatser	7
Programmera avdelningar	7
Programmera fasta prisreferenser (Fixed Price Look-Up = PLU)	7
<b>Programmering av kassaregister och funktioner</b>	<b>8</b>
Ändra programmeringen av kassaregistret	8
Programmering av rubriker	9
Använda rubrikprogrammeringsbladet	9
Kvittots sidhuvud och fottext	9
Programmering av PLU sidor	10
Procentrabatt (-%) eller Påläggning (+%)	10
Utbetalat (Paid Out = PO) eller mottaget på hand (Received on Account = RA)	10
Rabatt- (-%) eller tilläggsbelopp (knappen +/-)	11
Programmering betalningsmedel	11
Beteckningar för betalningsmedel	12
Kvitton utebliven försäljning [#NS]	12
Ge namn till varugrupperna	12
Varugruppsnamn	13
Ge namn till PLU artiklar	13
Inmatning nytt språk	13
Programmera valutakurser	14
Valutaväxelkurs	14
Skriva ut momsinformation på kundkvitton	15
Använda expeditssystemet	16
Expeditnamn	17
Administratörslågen som skyddas med lösenord	17
Träningsfunktio	18
Kassaregistrets identifikationsnummer	19
Konsekutivt kvittonummer	19
Programmering i minnet av streckkoder med inbäddat pris	19
Programmera Systemoptioner	19
Kassaregistrets programmeringsrapporter	22
<b>Administrationsrapporter</b>	<b>23</b>
Rapport i läget X resp Z	23
Rapport om kontanter i lådan	25
Expeditrapport	25
Försäljningsrapport för PLU områden	25
Försäljningsrapport för varugruppområden	26
Försäljningsrapport för varugrupper	26
Tidsrapport	26
Träningsrapport	26
Öppna Tabell rapport	26
<b>Försäljningstransaktioner</b>	<b>27</b>

## Huvudegenskaper

- 99 varugrupper som kan indelas i upp till 10 varugruppkategorier och programmeras i detalj;
- Upp till 1.500 prisreferenser (PLU) som var och en kan tilldelas till en varugrupp, skattestatus och två separata priser; snabb tillgång till 126 PLUer med PLU-sidorna;
- 15 expeditidentifieringar som tillåter en övervakning av individuella expeditförsäljningar;
- Ett fakultativt expeditssäkerhetssystem med säkerhetskoder och speciella funktioner som tillåts per expedit;
- Elektronisk journal med en max kapacitet av 13.000 transaktionsrader för lagring av samtliga data angående transaktioner; med indikering om EJ minne i fullt eller nästan fullt tillstånd;
- Enrads kunddisplay och tvårads operatördisplay av alfanumerisk typ;
- Två ömsesidigt exklusiva knapppanelslayouter som används för försäljningstransaktioner och programmering av rubriker;
- Termisk skrivare med utskriftsfunktioner för journalrapporter, kundkvitton och fakturor;
- Skapa PLUer för artiklar med streckkod och programmering av streckkoder;
- Programmera kassaregistret genom dator;
- Funktioner för hantering av kunder eller restaurangbord som håller reda på beställningar för upp till 70 kunder (till exempel, i en charkuteriaffär) eller 70 bord med 50 artiklar per bord (till exempel, i en restaurang);
- Fyra vanliga skattsatser och fyra alternativa skattsatser;
- Hanteringsfunktion för restauranggäster som ger totalet på rätterna som beställts av en viss gäst i bordssällskapet;
- Restaurangsfunktion för uppdelad betalning då det totala beloppet ska delas upp mellan bordets gäster och utförande av extra fakturor vid behov;
- Kundkvitto, hantera rapporter och displaymeddelande på Engelska, Franska, Tyska, Spanska eller andra språk som användaren ställt in;
- Anpassa sidhuvud på försäljningskvitton, definiera fottext och skapa logo genom datorn; definition av extra röstmeddelanden;
- Träningsfunktion med tillämpligt lösenord;
- Kvitto på/av funktioner;
- Möjlighet att namnge avdelningar, varugrupper (varor), expediter, PLUer, utländska valutor och betalningsmedel;
- Möjlighet att definiera administratörlösenord för PRG och Z funktioner, X funktioner och träningsfunktion;
- Speciella avrundningsfunktioner för schweizisk, dansk, svensk och Euro valuta;
- 4 valutakurser;
- Kontant, check, kreditkort eller två andra knappar för kreditkortsbetalningar med ändring på alla betalningar;
- Möjlighet att programmera kassaregistret för utskrift av ett visst antal momstotaler på försäljningskvitton;
- Betalningsöverföring från ett betalningsmedel till ett annat efter avslutad transaktion;
- Kvarhållnings- och återhämtningsfunktion för försäljningsverksamheter;
- Back-up batteri för skydd av registrerings- och programmeringsdata.


## Kassaregisterkomponenter

Hänvisning till bild 1:

1. Kund- och operatördisplayer
2. Knapppanel med installerade utbytbara knapppanelsblad för transaktion och programmering av rubriker
3. Kassalåda med lås och förvaringslåda
4. Nätsladd
5. Kontrollås
6. Lock till skrivarfack med springa för utmatning av kvitto
7. USB-port
8. RS232 serieport

## Borttagbar kassalåda med lås























Hänvisning till bild 4. Kassalådan har fack för sedlar och mynt.







Det går att öppna lådan genom att trycka på  eller genom att skjuta på den dolda nödstoppsknappen under registret.

## Tangentbordsfunktioner för transaktioner

Med installerat transaktionsblad och med hänvisning till fig 5:












-  - Avancerar kvittot eller journalpappret en rad; när tangenten hålls nertryckt avanceras pappret fortlöpande.
-  - Växlar kassaregistret mellan utskrift och ej utskrift av försäljningskvitton i läget REG eller MGR.
-  - Öppnar ett bord, hämtar fram rätterna som beställts vid ett visst bord och stänger bordet när transaktionen har avslutats.
-  - Bekräftar ett inknappat expeditnummer.
-  - Vid användning som Guest tangent knappas antalet gäster in vid ett visst bord. Vid användning som TL-Tray knapp, tillhandahålls totalsumman för en viss gäst (tray) i gästsällskapet.
-  - Vid användning av Divide payment-knappen, delas totalsumman (faktura) upp lika mellan gästerna för ett visst bord. Vid användning som Extra Invoice-knappen, utfärdas en extra faktura på gästens begäran efter det att den ordinarie fakturan har utfärdats.
-  - Med bordspårning aktiv och knappen New balance används, stängs beställningarna för ett visst bort tillgälligt tills slutfakturan har utfärdats. Då bordspårning inte är aktiv, och knappen Hold/Recall används, hålls en försäljningstransaktion kvar och hämtas sedan fram igen för att en annan transaktion ska kunna utföras under tiden.
-  - Knappen Price Look-Up definierar ett förinställt pris för en enskild artikel och tilldelar den till en specifik varugrupp.
-  - Vid användning som Review tangent skrivs ett kvitto ut som proforma innan en försäljningstransaktion slutligt görs upp. Vid användning som Pay Trans tangent överförs betalningen från ett betalningssätt till ett annat efter det att försäljningstransaktionen slutligt gjorts upp.
-  - Möjliggör inknappning av priser för varugrupperna 6-10. För varugrupperna 11-99, tryck på den här knappen och ange manuellt varugruppens nummer med hjälp av den **numeriska knapppanelen** och tryck sedan på knappen igen.
-  - Registrerar försäljningar som betalas med kreditkort annat än vad som definieras som Kreditkort 1 eller Kreditkortet.
-  - Registrerar försäljningar som betalas med kreditkort annat än vad som definieras som Kreditkort 2 eller Kreditkortet.
-  - Används för att manuellt knappa in ett pris för en PLU artikel.







-  - Används för att knappa in det första priset som tilldelats till en bestämd PLU-artikel.
-  -  - Används tillsammans med tangenterna för **[PLU page n]**, registrerar priserna som är associerade till den avsedda PLU artikeln.
-  - Används för att knappa in det andra priset som tilldelats till en bestämd PLU-artikel.
-  -  - Direkt åtkomst till PLU-priser. PLU-sidan 1 (standard) används för att välja PLU från 1 till 42, PLU sida 2 för att välja PLU från 201 till 242 och PLU sidan 3 för att välja PLU från 301 och 342. Du kan programmera de PLU som är associerade till de här sidoknapparna.
-  - Visar delsumman under en försäljning av ett antal artiklar för vilka en rabatt eller ett tillägg ska ges av en bestämd procent, eller av ett belopp. Används även för att programmera momssetser.
-  - Summerar exakt transaktioner i kontanter, beräknar rest och sammanräknar transaktioner som är uppdelade på check eller kreditkort och kontanter. Skriver ut en eller flera kopior av det sista försäljningskvittot.
-  - Registrerar försäljningar som betalas med check. Bekräftar expeditens inmatning av den tresiffriga säkerhetskod.
-  - Registrerar försäljningar som betalas med kreditkort som definieras som Kreditkort.
-  -  - Varugrupp 1 till 5, används för att knappa in enskilda eller multipla försäljningar till en viss varugrupp. Vid nertryckning efter , sker registrering till varugrupp 6 till 10.
-  - Knappar in ett decimalkomma för definition av produktmängder med decimaler vid försäljningstransaktioner.
-  -  /  - Numeriska knappar för att knappa in belopp, varugrupper, multiplikationer av upprepade artiklar, procent och belopp som ska dras av eller läggas till.
-  - Raderar en inknappning som utförts från det numeriska tangentbordet eller med  tangenten innan en transaktion slutförs med en varugrups- eller funktionsknapp. Används även för att radera feltillstånd.
-  - Raderar den sist inknappade artikeln och korrigerar en viss inknappning efter att denna behandlats och skrivits ut eller helt utförda inknappningar efter en delsumma (för högst 50 artiklar).
-  - Multiplicerar **[VARUGRUPP]** eller  inknappningar, växlar mellan visning av aktuellt datum och aktuell tid. Tryck tre gånger för att visa antalet försäljningsdatorader som fortfarande finns tillgängliga i den elektroniska journalen (om aktiverad).

28.  - Subtraherar en artikel som har lämnats tillbaka för återbetalning.
29.  - Liksom %2 tangenten, vid avsedd programmering drar den av en procentsats från en enskild eller hel försäljning. Liksom PO tangenten, registrerar den alla pengar som tas ut från kassalådan när dessa inte har att göra med någon försäljning.
30.  - Liksom %1 tangenten, vid avsedd programmering drar den av eller lägger till en procentsats från/till en enskild eller hel försäljning. Liksom RA tangenten, registrerar den alla pengar som tas emot på hand när dessa inte har att göra med någon försäljning; t ex startpengarna i kassalådan vid början på affärsdagen kan registreras som RA.
31.  - Programmerbar knapp för att dra av/lägga till ett belopp för en artikel eller en totalsumma.
32.  - Öppnar kassalådan utan registrering av en summa eller vid växling för en transaktion utan försäljning (om aktiverad). Med kassaregistret i programmeringsläget, används för att välja de olika rubrikerna som kan programmeras.
33.  - Efter slutet av en försäljningstransaktion, tillåter Take-out-knappen en tillämpning av en alternativ momsats till den programmerade för artikeln. Liksom med FC tangenten beräknas och visas delsummans värde vad gäller en försäljning eller ett visst registrerat belopp automatiskt i utländsk valuta.

## Knapppanelens funktioner vid programmering av rubriker

Med rubrikprogrammeringsbladet installerat för att definiera de olika programmerbara rubrikerna och med hänvisning till figur 5:

1.  - Matar fram pappret för kvittot eller journalen en rad; matar fram pappret på fortlöpande sätt när den hålls nertryckt.
2.  - Växlar mellan stora och små bokstäver.
3.  - När den trycks ner före ett tecken ställs tecknet in med dubbel bredd.
4.  - Ombesörjer den typiska backstegsfunktionen vid behov av att annullera det sista tecknet som matats in.
5.  - Bekräftar en nyss definierad rubrik.
6.  - Bekräftar inknappningen av det valda tecknet när samma tangent upprepas för inknappning av samma tecken igen.
7.  /  /  -  - Tryck på dessa knappar för att ange motsvarande alfanumeriska tecken i rubriken.
8.  - Efter att typen av enhet som ska programmeras har valts, gå till en specifik artikel genom att ange numret på den numeriska knapppanelen och tryck sedan på denna knapp.

9.  -  - Specificera artikelns nummer som du vill programmera (till exempel, vid programmering av varugrupper, ange 10 för att gå till varugrupp 10). Bekräfta sedan med .
10.  - Tryck på den här tangenten för att annullera alla teckeninknappningar.
11.  - Tryck på den här tangenten för att gå ur rubrikprogrammeringsläget.
12.  - Tryck flera gånger på den här knappen tills enheten som du vill programmera (PLU, varugrupp, osv.) visas (cykliskt).

**OBS!** Utöver användningen för programmering av kassaregistrets rubriker, kan knapppanelen även användas för programmering av kassaregistrets alla arbetsfunktioner.

## Kontrollås

Sätt in PRG, REG eller Z nyckeln i kontrollåset för avsedd användning av kassaregistret. I enlighet med vad som visas i fig. 3 vrider du kontrollnyckeln till ett av följande lägen:

- OFF Kassaregistret slås av och kan inte användas.
- PRG Används för att programmera kassaregistret i enlighet med dina specifika behov.
- REG Kassaregistret ställs in för standard försäljningstransaktioner. Ett kundkvitto skrivs ut för varje transaktion.
- MGR Upphåver programmeringen av expeditstatus och gör det därmed möjligt för expediten att utföra obehöriga operationer (t ex, annullering (void), återbetalning, negativ procentsats, utbetalning av pengar, osv).
- X1/X2 Skriver ut X administrationsrapporten (middag).
- Z1/Z2 Skriver ut Z administrationsrapporten (slut på dag) och nollställer totalerna (utom totalsumman).


## Kontrollnycklarna

- REG REGISTER-knappen kan användas i låspositionerna OFF, REG, MGR och X, vilket tillåter att både expediten och den ansvarige kan komma åt kassaregistrets funktioner.
- PRG PROGRAM nyckeln fungerar i alla lägen (PRG, OFF, REG, MGR, X och Z). Den används vanligen av arbetsledaren för programmering av kassaregistret och utskrift av X och Z administrationsrapporter.
- Z Z nyckeln kan användas i lägena OFF, REG, MGR, X och Z med möjlighet att få åtkomst till högre nivåer än med REG nyckeln.

## Displayer för expedit och kund


Ditt kassaregister är försett med ett enrads kunddisplay och ett tvårads operatördisplay. Med hänvisning till bilden 6, läses displayen från vänster till höger enligt det följande:


- Varugrupp** (1) - En uppsättning av siffror som visar varugruppen som trycks ner vid varje inknappning. Vid avslutad försäljningstransaktion indikeras det betalnings-medel som registrerats.
- Upprepa/ Multiplicera** (2) - När artiklar upprepas eller multipliceras visas en siffra för att ange antalet artiklar som knappats in till ett givet pris.

- Belopp** (3) - Visar inknappt belopp och försäljningstotaler.
- 1...15** (4) - När expeditssystemet är aktivt visas expeditkoden som knappats in före arbetet i läget REG eller när du trycker på .
- Op. meddeland** (5) - Övre raden på operatördisplayen visar programmerings- och transaktionsmeddelanden samt expeditbeteckningar.

### Speciella symbolindikatorer

Speciella symboler visas längst till vänster på displayerna när kassaregistret är i gång:

- C (Ändra)** Indikerar bytpeangar som ska betalas till kunden.
- E (Fel)** Indikerar när ett fel uppstår under användningen eller under programmeringen av kassaregistret. En felsignal hörs för att varna expediten.
- ST (Sub-total)** Indikerar att det visade beloppet är delsumman av transaktionen, inkl moms i tillämpliga fall.
- (Negativ)** Visar en negativ inknapning. Visar också en kontant betalning, om delsumman eller totalsumman är ett negativt tal beroende på tillbakalämning eller återbetalning.
- \_ (Rad)** Anger, från vänster till höger på displayens nedre del: stor/liten bokstav (under inmatning av tecken i PRG-läget), läget kvitto av, träningsläge och ett vänteläge för transaktion. I REG- och MGR-lägena, anger de nästa tre positionerna: PLU Sida1, PLU Sida2 och PLU Sida3. De tre sista positionerna ger PLU Pris 2, alternativ skatt och en elektronisk journal i nästan fullt tillstånd (mindre än 700 transaktionsrader tillgängliga).
- Kommer upp när  tangenten är nertryckt för att indikera att beloppet visas i utländsk valuta.
- Visas längst till vänster och anger en låg batteriladdning.
- CA (Kontanter)** Indikerar en försäljningstransaktion genom betalning med kontanter.
- Ch (Check)** Indikerar en försäljningstransaktion genom betalning med check.
- Cr (Debitering)** Indikerar en försäljningstransaktion genom betalning med kreditkort.

Dessa symboler raderas automatiskt när nästa inknapning utförs eller när  tangenten trycks ner.

### Streckkodläsare

En streckkodläsare kan anslutas till kassaregistret med RS232 serieport bak på registret. Då PLUer programmeras, kan du skanna streckkoden för en artikel för att ange den automatiskt istället för en manuell inmatning av PLU-koden. Du kan tilldela två priser, status och varugrupp till PLU-koden som vanligt. Se "Programmera referenspriser".

### Anslutning till dator

Kassaregistret kan programmeras från en dator som ansluts genom USB-porten. För alla programmeringsfunktioner, se hjälpen online som ges med programvaran.


## Feltillstånd


### Felkoder

Följande felkoder kan visas:


- E1 Funktionsfel
- E2 Försäljningsbelopp överskridet
- E3 Nollpris inmatningsfel
- E4 Felaktig full-void inmatning
- E5 Expeditnummer och lösenord erfordras
- E6 Administratörlösenord erfordras
- E7 Begärt gästnummer
- E8 Begärt betalningsbelopp
- E9 Begärt bordsnummer

### Radera fel

Tryck på  tangenten för att radera ett fel. Signalen upphör, displayen raderas och tangentbordet låses upp så att du kan gå vidare med transaktionen eller starta om programmet. I det fall det inte skulle gå att radera ett feltillstånd genom att trycka på


, återställ kassaregistret genom att utföra ett avingreppen för återställning av själva kassaregistret.

### Slut på papper

Då papperet tar slut visas meddelandet PAPPER SLUT på operatörens display. Fyll på papper och tryck på  för att radera felet.

### Ingrepp för återställning av kassaregister


I det fall kassaregistret inte skulle fungera, t ex medan du programmerar och det inte går att stoppa felsignalen genom att


trycka på  tangenten, återställ kassaregistret.

Återställning kan utföras på 4 olika sätt; **se noga upp när du väljer det ingrepp som ska utföras eftersom det finns risk att du raderar rapportdata och kassaregisterprogrammeringsdata.**

#### Delvis återställning - <Reset D>

En delvis återställning raderar endast kassaregistrets arbetsminne.

1. Kontrollnyckelns läge: **OFF**.
2. Tryck på  under ungefär 2 sekunder tills displayens


lampor anger **RESET**. Skriv: .

Kassaregistret skriver ut <RESET D > och stängs av.

Om kassaregistret förblir i feltillstånd ska du gå vidare med ingreppet Full återställning – Rapporter.

#### Full återställning - Rapporter - <Reset C>

Vid Full återställning – Rapporter raderas kassaregistrets arbetsminne, alla totaler och räknare (samtliga rapportdata).

1. Kontrollnyckelns läge: **OFF**.
2. Tryck på  under ungefär 2 sekunder tills displayens


lampor anger **RESET**. Skriv: .




Kassaregistret skriver ut <RESET C > och stängs av.

Om kassaregistret förblir i feltillstånd ska du gå vidare med ingreppet Full återställning - Inmatning av nytt språk utesluten.

## Full återställning - Inmatning av nytt språk utesluten - <Reset B>

En Full återställning - Inmatning av nytt språk utesluten, raderar kassaregistrets arbetsminne, alla totaler och räknare (alla rapportdata) och dessutom raderas alla kassaregisterprogrammeringsdata utom de språkspecifika rubrikerna som programmerats. Var ytterst försiktig när du använder den här återställningsfunktionen.

1. Kontrollnyckelns läge: **OFF**.
2. Tryck på  under ungefär 2 sekunder tills displayens


lampor anger **RESET**. Skriv:   .




Kassaregistret skriver ut <RESET B > och stängs av.

3. Omprogrammera kassaregistret.  
Om kassaregistret förblir i felstillstånd ska du gå vidare med ingreppet Full återställning - Alla data.

## Full återställning - Alla data - <Reset A>

Vid ingreppet Full återställning - Alla data raderas kassaregistrets arbetsminne, alla totaler och räknare (samtliga rapportdata) och dessutom raderas alla kassaregisterprogrammeringsdata. Se ytterst noga upp när du använder den här återställningen. Använd den här metoden endast som sista möjliga åtgärd.

1. Kontrollnyckelns läge: **OFF**.
2. Tryck på  under ungefär 2 sekunder tills displayens

lampor anger **RESET**. Skriv:   .




Kassaregistret skriver ut <RESET A > och stängs av.

3. Omprogrammera kassaregistret.




## Elektronisk journal

Kassaregistret är utrustat med ett dynamiskt minne för den elektroniska journalen (EJ) vilken som standard innehåller 9.000 rader med försäljningsdata. Under transaktionerna registreras försäljningsdata fortlöpande i detta minne så att du hela tiden hålls uppdaterad med de verkliga försäljningsuppgifterna som ryms på de sista 9.000 raderna. Det går dock att programmera kassaregistret så att den elektroniska journalen fungerar på standardsätt. I detta fall programmeras minnet för att hålla kvar högst 9.000 försäljningsdatarader innan du uppmanas rensa minnet. Den elektroniska journalen lagrar alla försäljningskvitton som registrerats i REG och MGR lägena, vilket gör det möjligt att skriva ut den här rapporten när som helst eller när minnet uppnår tillståndet nästan fullt eller fullt.



Programmering av kassaregistret för en elektronisk journal med standardfunktion:

1. Kontrollnyckelns läge: **PRG**.
2. Tryck ner   .

**OBS!** Det går också att specialanpassa andra funktioner vad gäller den elektroniska journalen, t ex genom att öka radkapaciteten upp till 13.000 rader eller att även lagra fakturakvitton, detta kan utföras genom att programmera Systemoptionerna 40, 41, 42, 43, 44, 45, 53 och 95. Se "Systemoptioner" för en mer detaljerad beskrivning.



För att få veta hur många rader som återstår i den elektroniska journalen trycker du på    i läget REG och

medan du befinner dig utanför en försäljningstransaktion. Då den elektroniska journalen når ett **nästan fullt tillstånd**, mindre än 700 transaktionsrader tillgängliga i journalens minne. Ett meddelande visas som indikation om det antal rader som finns kvar och en varningssignal (om aktiverad) kommer att höras vid början och slutet av varje transaktion


som utförs; Tryck på  eller  för att fortsätta transaktionen. Skriv sedan antingen ut innehållet i den elektroniska journalen, enligt beskrivningen nedan, eller gå vidare med nya transaktioner.

När journalen uppnår **tillståndet full**, kommer det att finnas mindre än 300 rader till förfogande i minnet.

Ett meddelande visas med indikation om att journalminnet är fullt och samtidigt hörs en varningspipsignal vid början


av en transaktion; tryck på  eller  och fortsätt transaktionen.

Skriv sedan antingen ut innehållet i den elektroniska journalen, enligt beskrivningen nedan, eller gå vidare med nya transaktioner; kom dock ihåg att transaktionsdata INTE kommer att lagras i minnet och den konsekutiva kvittoräknaren kommer inte att fortsätta räkningen. Tryck


på  om du önskar avsluta försäljningstransaktionen.

## Utskrift och radering av innehållet i den elektroniska journalen

Se till att det finns tillräckligt med papper laddat i skrivaren.

1. Kontrollnyckelns läge: **Z**.
2. Tryck på .

För att återuppta utskriftsverksamheten, tryck på .

igen. Tryck på  för att avbryta utskriften av rapporten. För att stoppa utskriften av rapporten, tryck på





.

När innehållet i den elektroniska journalen har skrivits ut, kommer ett meddelande att visas och en pipsignal höras vilket betyder att EJ minnet har återställts till dess högsta programmerade radkapacitet.

**OBS!** Du kan också skriva ut innehållet i den elektroniska journalen medan kontrollknappen befinner sig i läget X; i detta fall kommer dock inte det elektroniska minnet att rensas.

## Nollställa den elektroniska journalens minne utan att skriva ut innehållet

Innehållet i den elektroniska journalens minne nollställs men **skrivs inte ut**:

1. Kontrollnyckelns läge: **Z**.
2. Tryck ner    .

## Snabbstartsprogrammering

I det här avsnittet ges anvisningar om hur du kan programmera grundläggande kassaregisterfunktioner så att det blir möjligt att genast använda den nya apparate.

Program och transaktionsinformation för administrationsrapporter finns lagrade i kassaregistrets minne vilket är skyddat genom back-up batterier.

**Innan du börjar programmera kassaregistret eller utför försäljningstransaktioner, ska du sätta i batterierna för att spara denna information i det fall strömavbrott skulle uppstå eller om kassaregistersladdens stickkontakt skulle dras ut från vägguttaget.**

### Ställa in önskat språk

**WARNING:** Efter att du ställt in språket, kommer kassaregistret att automatiskt utföra en nollställning och radera alla lagrade programmerings- Och transaktionsdata, dvs operationen <RESET B>.

1. Kontrollnyckels läge: **PRG**.
2. Tryck ner **9** **6**.
3. Tryck på din språkbeteckning: **1** för spanska, **2** för franska, **3** för tyska, **4** för inmatning av ett nytt språk, eller **0** för engelska.
4. Tryck på **ECI/void**.

**Exempel:** Programmera kassaregistret för att skriva ut på tyska.

**Knappa in/Tryck på:** **9** **6** **3** **ECI/void**

Språkidentifikationsknapp

### Ställa in kapaciteter för PLU och Elektronisk journal

Definiera hur du önskar dela upp kassaregistrets minne mellan tillgängligt antal PLU och antal rader i den elektroniska journalen (EJ).

**WARNING:** Efter att denna programmering avslutats, kommer kassaregistret att automatiskt utföra en nollställning och radera alla lagrade programmerings- och transaktionsdata, med undantag för det programmerade språket, dvs, en operation <RESET B> .

1. Kontrollnyckels läge: **PRG**
2. Tryck på **9** **5**.

3. Definiera hur du önskar dela upp minnet; tryck på:

**0** för 1.500 PLU och 9.000 EJ rader, vilket därmed aktiverar bordsspårningssystemet,

**1** för 500 PLU och 12.000 EJ rader, vilket därmed aktiverar bordsspårningssystemet,

**2** för 1.500 PLU och 11.000 EJ rader, vilket därmed inaktiverar bordsspårningssystemet,

**3** för 500 PLU och 13.000 EJ rader, vilket därmed inaktiverar bordsspårningssystemet.

4. Tryck på **ECI/void**.

**Exempel:** Programmera kassaregistrets minne för 1500 PLU och 9.000 EJ rader.

**Knappa in/Tryck på:** **9** **5** **0** **ECI/void**

### Ställa in datumet

1. Kontrollnyckels läge: **PRG**.
2. Skriv det aktuella datumet på den numeriska knappanelen i formatet DDMMYY.
3. Tryck på **#/INS**.

**Exempel:** Ställ in datumet 25 maj 2007.

**Knappa in/Tryck på:**

**2** **5** **0** **5** **0** **7** **#/INS**

Dag                      Månad                      År

### Ställa in tiden

1. Kontrollnyckels läge: **PRG**.
2. Skriv tiden på den numeriska knappanelen i formatet HH:MM, 24-timmar.
3. Tryck på **Xtime/EJ lines**.

**Exempel:** Ställ in tiden 3:30 PM.

**Knappa in/Tryck på:** **1** **5** **3** **0** **Xtime/EJ lines**

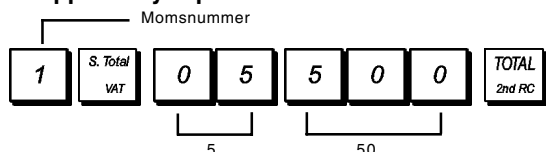
Timme                      Minuter

## Ställa in fasta momsatsar

1. Kontrollnyckelns läge: **PRG**.
2. Knappa in **[nummer]** som representerar momsen (1 för MOMS1, 2 för MOMS2, 3 för MOMS3 och 4 för MOMS4).
3. Tryck på **S. Total VAT**.
4. Skriv momsatsen. Upp till fem siffror kan användas men du MÅSTE ange tre siffror efter den önskade decimalen.
5. Tryck på **TOTAL 2nd RC**.

**Exempel:** Ställ in en MOMS1 sats på 5,50%.

**Knappa in/Tryck på:**



**OBS!** Skriv ut en Z räkenskapsrapport innan du ändrar en momsats. Se "X1 och Z1 räkenskapsrapport".

Se avsnitten "Avrundning av bråkdelar för beräkning av moms" och "Skriva ut momsinformation på kvitton" för ytterligare momsrelaterade funktioner.

## Programmera avdelningar

Totalt 99 varugrupper finns tillgängliga. Med programmering av en varugrupp menas att du definierar ett varugrupsstatus och ett associerat pris. Varugruppens status består av en 9-siffrig kod vilken kännetecknar varugruppen enligt nedan:

- positiv eller negativ försäljning
- försäljning av enskilda eller multipla artiklar
- Spärr för stora siffror (High Digit Lock Out = HDLO) status, där du förbjuder inmatning av artiklar med eller överstigande ett visst antal siffror.
- tidigare programmerat skattestatus
- användning av ett alternativt skattestatus (t ex, uttagsskatt) i förhållande till det som programmerats, i enlighet med den försålda artikeln
- länkning till upp till 10 varugruppkategorier.

Du kan sedan tilldela ett förinställt pris till varugruppen.

Den 9-siffriga koden för varugruppens status kan programmeras genom användning av följande optioner (grundvärden i fetstil):

<b>Positiv/negativ försäljning</b>	<b>Försäljning av enskilda/multipla artiklar</b>
<b>0 = Positiv varugrupp</b>	<b>0 = Försäljning av multipla artiklar</b>
1 = Negativ varugrupp	1 = Försäljning av enskilda artiklar

### HDLO Skattestatus

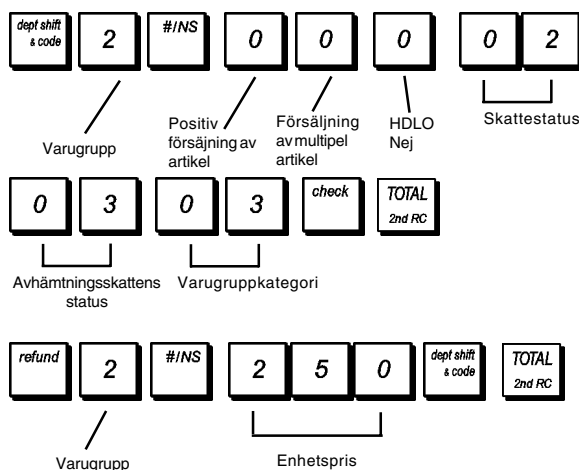
<b>0 = HDLO Nej</b>	<b>00 = Ej beskattningsbar</b>
1 = 0,01 - 0,09	01 = Beskattningsbar med MOMS 1
2 = 0,01 - 0,99	02 = Beskattningsbar med MOMS 2
3 = 0,01 - 9,99	03 = Beskattningsbar med MOMS 3
4 = 0,01 - 99,99	04 = Beskattningsbar med MOMS 4
5 = 0,01 - 999,99	
6 = 0,01 - 9999,99	

<b>Avhämningsskattens status</b>	<b>Varugruppkategori</b>
<b>00 = Ej beskattningsbar</b>	00 - 10 (kategorinummer)
01 = Beskattningsbar med MOMS 1	
02 = Beskattningsbar med MOMS 2	
03 = Beskattningsbar med MOMS 3	
04 = Beskattningsbar med MOMS 4	

1. Kontrollnyckelns läge: **PRG**.
2. Tryck på **dept shift & code** för att komma in i programmeringsfunktionen för varugrupsstatus.
3. Definiera varugruppen som ska programmeras genom att knappa in varugruppens nummer **[1 till 99]** och tryck sedan på **#INS**.
4. Skriv **[Positiv/Negativ försäljningskod]**, **[Enskilda/multipla artiklar]**, **[HDLO-kod]**, **[Skattestatuskod]**, **[Avhämningsskattens status]** och **[Varugruppkategori]** med hänsyn till den föregående tabellen. Den 9-siffriga statuskoden måste anges.
5. Tryck på **check** åtföljt av **TOTAL 2nd RC** för att gå ur.
6. Tryck på **refund** för att komma in i funktionen för definition av varugrupspriser.
7. Definiera varugruppen som priset ska associeras till genom att knappa in varugruppens nummer **[1 till 99]** och tryck sedan på **#INS**.
8. Knappa in ett **[enhetspris]** som ska tilldelas, tryck på **dept shift & code** åtföljt av **TOTAL 2nd RC** för att gå ur.

**Exempel:** Programmera varugrupp 2 på följande vis: multipla positiva försäljningar, ingen HDLO, Moms2, länkning till kategori 3, länkad med kategori 3 och tilldelat pris på €25,00.

**Knappa in/Tryck på:**



Efter programmeringen av varugrupperna kan du skriva ut en rapport som visar programmeringsvärdena. Se avsnittet "Programmeringsrapport för varugrupper" för ytterligare detaljer.

## Programmera fasta prisreferenser (Fixed Price Look-Up = PLU)

Upp till 1.500 PLUer kan programmeras. Vid programmering av en PLU artikel associeras ett eller två förinställda pris

till denna (kan hämtas fram genom att trycka på **price 1**) eller **price 2** tillsammans med ett status och därefter länkas PLU:n till en av de 99 tillgängliga varugrupperna.

För varje PLU kan du i normala fall ange en sifferkod som identifierar den (PLU-koden). Om du har en streckodläsare kan du skanna en artikels streckkod för att ange koden automatiskt istället för att skriva den.

PLU status består av en femsiffrig kod som kännetecknar PLU:

- Definition av prisstatus där du kan specificera om det programmerade priset för en artikel ska överskrivas med ett fritt prisalternativ, eller om endast förinställt pris är giltigt.
- Definition av en av de fyra standard momssatserna som ska tillämpas på PLU-artikeln.
- Definition av en alternativ momssats, som kallas uttagssats, som kan tillämpas på PLU-artikeln.

Bland alla de PLUer som finns tillgängliga på kassaregistret, finns det totalt 126 som har arrangerats på tre olika nivåer (PLU-sidor). Varje nivå innehåller 42 PLU till vilka du kan få direkt åtkomst. Grundinställningen förutser att när du trycker på

får du åtkomst till PLU från 1 till 42, ger åtkomst till

PLU från 201 till 242 och ger åtkomst till PLU från 301 till

342. Det går också att definiera de 42 PLU som ska associeras till resp nivå. Se "Programmering av PLU sidor" för ytterligare detaljer.

Programmering av femsiffrigt PLU status kan utföras med användning av följande optioner (grundvärden i fetstil):

### Prisstatus

**0 = Öppen PLU med eller utan förinställt pris**

1 = Öppen PLU utan förinställt pris

2 = Fast förinställt PLU pris

### Skattestatus

**00 = Ej beskattningsbar**

01 = Beskattningsbar

med MOMS 1

02 = Beskattningsbar

med MOMS 2

03 = Beskattningsbar

med MOMS 3

04 = Beskattningsbar

med MOMS 4

### Avhämtningsskattens status

**00 = Ej beskattningsbart**

01 = Beskattningsbart

med MOMS 1

02 = Beskattningsbart

med MOMS 2

03 = Beskattningsbart

med MOMS 3

04 = Beskattningsbart

med MOMS 4

Det går att ändra antalet tillgängliga PLU till 500 genom ställa in systemoptionen 95 till 1 eller 3 beroende på om bordspåringsfunktionen har aktiverats eller ej. Se avsnittet "Systemoptioner" för en mer detaljerad beskrivning.

1. Kontrollnyckelns läge: **PRG**

2. Tryck på för att ange PLU-prisets definitionsläge.

3. Skriv PLU-numret [**1 till 1500**] och tryck på eller skanna artikles streckkod.

4. Knappa in [**första enhetspris**] som du önskar tilldela till PLU, tryck på , knappa in [**andra enhetspris**] och

tryck på , tryck sedan på för att gå ur.

5. Tryck på för att ange PLU-statusets definitionsläge.

6. Skriv PLU-numret [**1 till 1500**] och tryck sedan på eller skanna artikelns streckkod.

7. Skriv [**Prisets status**], [**Skattestatus**] och [**Avhämtningsskattens status**], med hänsyn till den föregående tabellen. Den 5-siffriga statuskoden måste anges.

8. Tryck på åtföljt av för att gå ur.

9. Tryck på för att komma in i funktionen för definition av länknigen PLU-Varugrupp.

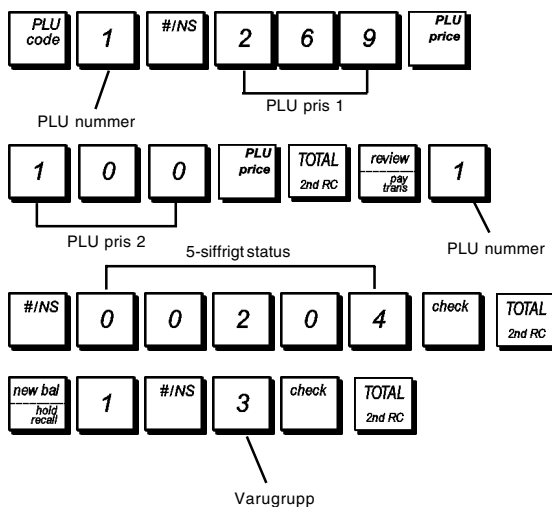
10. Skriv PLU-numret [**1 till 1500**] som du för tillfället programmerar och tryck på eller skanna artikelns streckkod.

11. Skriv varugrupsnumret [**1 till 99**] som du vill länka till PLU. Om skatt krävs för en specifik PLU-artikel, se till att länka PLU-numret för artikeln till varugruppen som programmerats för skatten. För att programmera en varugrupp för skatt, se avsnittet "Programmering av varugrupper".

12. Tryck på och tryck sedan på för att gå ur.

**Exempel:** Skapa PLU 1-pris på följande sätt: ett första enhetspris på €2,69, ett andra enhetspris på €1,00, öppen PLU med/utan förinställt pris, standard momssats 2, Avhämtningskattens status 4 och länkad till varugrupp 3.

### Knappa in/Tryck på:



Efter programmeringen av PLU artiklarna, kan du skriva ut en rapport som visar programmeringsvärdena. Se avsnittet "Programmeringsrapport för PLU" för ytterligare detaljer.

## Programmering av kassaregister och funktioner

Program och transaktionsinformation för administrationsrapporter finns lagrade i kassaregistrets minne vilket är skyddat genom back-up batterier.

**Innan du börjar programmera kassaregistret eller utför försäljningstransaktioner, ska du sätta i batterierna för att spara denna information i det fall strömavbrott skulle uppstå eller om kassaregistersladdens stickkontakt skulle dras ut från vägguttaget.**

### Ändra programmeringen av kassaregistret

I det fall du önskar ändra någon av apparatens inställningar (tex uppdatering av momssatser, PLU eller valutakurser):

- Vrid kontrollnyckeln till PRG läget.
- Gör om inställningen i frågan och bekräfta enligt anvisningarna i avsnitten nedan.
- Vrid kontrollnyckeln till ett annat funktionsläge.

Inknappning av en ny inställning kommer automatiskt att skriva över den tidigare inknappningen för samma inställning.



## Programmering av rubriker

Det går att programmera följande rubriker:









- Upp till 1.500 PLU artikelnamn med vardera max 16 tecken
- Upp till 99 varugruppnamn med vardera max 12 tecken
- Upp till 10 varugruppkategorinamn med vardera max 12 tecken characters each
- Upp till 15 expeditnamn med vardera max 24 tecken
- Sidhuvuden för kvittan på upp till 10 rader med vardera max 24 tecken
- Fottext för kvittan på 10 rader med vardera max 24 tecken
- Upp till 4 beteckningar för utländsk valuta med vardera max 10 tecken
- Upp till 5 beteckningar för betalningsmedel med upp till vardera 12 tecken
- Upp till 5 rader för faktura med uppdelad betalning med vardera 24 tecken.
- Upp till 114 rubriker för inmatning av nytt språk med vardera max 10 tecken
- Upp till 46 rubriker för inmatning av nytt språk med vardera max 24 tecken.

Byt transaktionsbladet på kassaregistrets knapppanel med rubrikprogrammeringsblad när du vill direkt knappa in stora eller små bokstäver, specialtecken och symboler. Använd teckentabellen för att knappa in tecken som inte finns tillgängliga på bladet.

**OBS!** Teckentabellerna kan även användas för att knappa in tecken som finns tillgängliga på det ovannämnda rubrikprogrammeringsbladet.








## Använda rubrikprogrammeringsbladet

För att använda knapppanelen för programmering av rubriker, byt transaktionsbladet (se figur 7) med bladet för rubrikprogrammeringen. Hitta bokstaven, specialtecknet eller symbolen du önskar skriva och sedan trycka på den associerade tangenten (tecknet som valts kommer att visas längst bort till höger på displayen).

- För att ge ett visst tecken dubbel bredd, tryck på  innan du trycker på tillämplig teckentangent.
- För att lägga in ett mellanrum mellan tecknen, tryk på .  

- Om samma tangent måste användas för de påföljande rubrikerna i en rubrik, tryck på  mellan de två bokstäverna.
- Varje eventuellt felaktigt tecken kan raderas genom att trycka på  vilken ombesörjer den typiska backstegningsfunktionen i datormiljön.
- För att växla mellan stora och små bokstäver (ON/OFF) eller för att välja tangentens sekundära tecken eller symbol, tryck på .
- För att direkt hoppa till ett visst registreringsnummer (t ex för att hoppa till varugrupp nummer 4) knappar du in registreringsnumret med hjälp av det numeriska tangentbordet och trycker sedan på .
- Bekräfta den slutliga rubriken genom att trycka på .

**Exempel:** Knappa in ordet BÖCKER.

**Knappa in/Tryck på:**

  (8 gånger)     

## Använda teckentabeller

Genom teckentabellerna tillhandahålls alla bokstäver och symboler som det går att skriva ut med kassaregistret. I figur 7 visas de två teckentabellerna som finns tillgängliga: den ena identifieras som "CAPS" (versaler) längst upp i vänster hörn medan den andra identifieras med "Non CAPS" (ej versaler) och ska användas när CAPS funktionen är inaktiverad.

- För att växla kassaregistret mellan **STORA BOKSTÄVER**

och **EJ STORA BOKSTÄVER** funktionen, tryck på 

När kassaregistret står i funktionen för STORA BOKSTÄVER visas en rad längst bort till vänster på displayen.

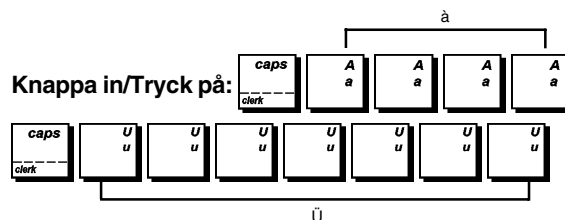
För användning av teckentabellen:

- Leta först reda på den bokstav eller symbol du önskar skriva ut och identifiera sedan den motsvarande tangenten som finns i den första spalten på vänster sida.
- Koppla kassaregistret till CAPS eller Non CAPS funktion beroende på var bokstaven eller symbolen befinner sig.
- Tryck på bokstavsknappen på rubrikprogrammeringsknapppanel de gånger som behövs för att välja tecknet, som anges med numret på raden överst på tabellen. Då du trycker på knappen, visas antalet gånger som den tryckts ner överst till höger.
- Bekräfta den slutgiltiga rubriken genom att trycka på



**OBS!** Speciella nationella bokstäver med accenter visas inte, utan skrivs bara ut.



**Exempel:** Välj bokstäverna à och Ü.



## Kvittots sidhuvud och fottext

Kassaregistret skriver som standard ut ett sidhuvud och en fottext på samtliga försäljningskvittan. När bordsspårningsfunktionen är aktiv, skriver kassaregistret som standard ut ett sidhuvud och en fottext på nya saldokvittan, fakturakvittan samt på översikts-/proformakvittan. Det går också att specialanpassa utskrifter av sidhuvud/fottext genom att programmera systemoptionerna 78, 79, 82 till 87 och 90 till 93 på lämpligt sätt. Se avsnittet "Systemoptioner" för en detaljerad beskrivning.

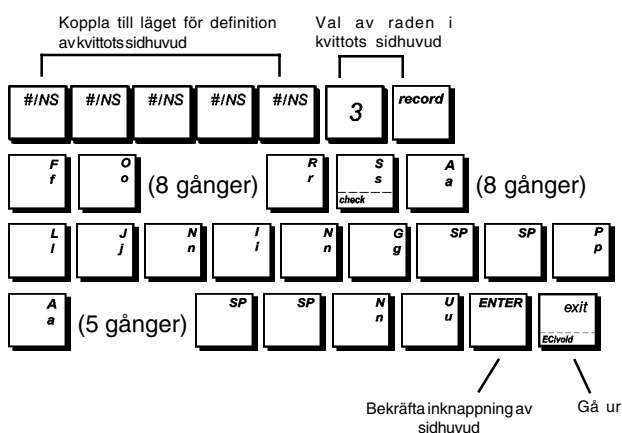
Standardsidhuvudet och fottexten som skrivs ut på kvittot består av en text på upp till 10 rader med vardera 24 tecken. Du kan ändra kassaregistrets standard sidhuvud och fottext med hjälp av rubrikprogrammets knapppanelens blad och/eller teckentabeller för att ange de önskade tecknen.

1. Kontrollnyckelns läge: **PRG**. Knapppanelens blad för programmering av rubriker har installerats.
2. Tryck på  upprepade gånger tills meddelandet som indikerar den första raden på kvittots sidhuvud, eller den första raden på kvittots fottext, kommer att visas.
3. För att hoppa till en specifik rad av sidhuvud eller fottext knappar du in **[radnummer]** på det numeriska tangentbordet och trycker sedan på .

- Mata in in bokstäverna eller tecknen för strängen du önskar definiera och tryck sedan på **ENTER**. Du uppmanas nu att specialanpassa den påföljande raden.
- Upprepa stegen 3 och 4 om du önskar kundanpassa de återstående programmerbara raderna i sidhuvudet eller fottexten.
- Tryck på **exit** tangenten för att avsluta.

**Exempel:** Ändra den tredje raden på standardsidhuvudet till FÖRSÄLJNING PÅ NU genom att använda tecken-tabellen för STORA BOKSTÄVER.

#### Knappa in/Tryck på:

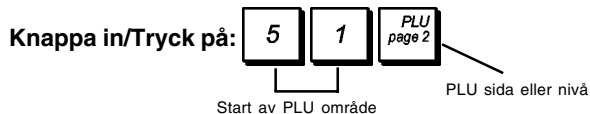


#### Programmering av PLU sidor

Ditt kassaregister levereras med 126 PLU som arrangerats på följande 3 nivåer (eller sidor): PLU från 1 till 42 på PLU sida 1, PLU 201 till 242 på PLU sida 2 och PLU 301 till 342 på PLU sida 3. Det går att omdefiniera innehållet i PLU sidan genom att tilldela de 42 PLU du önskar till resp sida eller nivå.

- Kontrollnyckelns läge: **PRG**
- Knappa in det första PLU numret [1 till 1500] till det område du önskar tilldela de 42 PLU och tryck på motsvarande PLU sidotangent **PLU page 1**, **PLU page 2** eller **PLU page 3**.
- Om de nyligen tilldelade PLUerna inte programmerats med ett pris, programmera dem enligt anvisningarna i avsnittet "Programmera fasta prisreferenser (PLUer)".

**Exempel:** Tilldela ett PLU område från 51 till 92 till **PLU page 2**.



#### Procentrabatt (-%) eller Påläggning (+%)

Knapparna **%1 RA** och **%2 PO** kan ställas in för en förinställd procent rabatt eller procent tillägg. Satsen kan appliceras för en individuell artikel eller för försäljningstransaktionens total.

Procentsatsen kan dras av som rabatt från eller läggas på till en enskild artikel eller till en total försäljningstransaktion. Det går också att tilldela en gräns för procenttalet vid pålägg eller avdrag så att dessa inaktiveras i det fall det definierade procenttalet skulle överskridas.

Proceduren för båda knapparna är den samma:

- Kontrollnyckelns läge: **PRG**.

- Knappa in **[siffrorna]** som utgör den önskade procentsatsen. Upp till fyra siffror från 0 till 99,99 kan användas. Två siffror måste placeras före decimalkommat och två måste placeras efter detta.
- Definiera om procentsatsen är en rabatt eller ett tillägg genom att trycka på den tillämpliga koden som visas nedan:

0 = Procentsats för tillägg

**1 = Procentsats för rabatt**

- Skriv den **[4-siffriga]** procentsatsens gräns. Ett värde mellan 0 till 99,99 kan användas. Två siffror måste placeras framför decimalkommat och två ska placeras efter. Standarden är 9999.

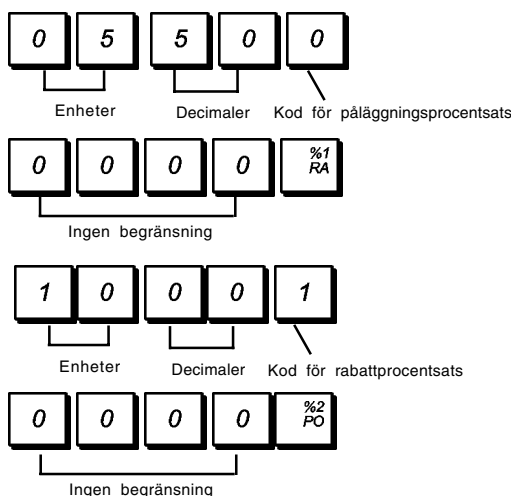
**OBS!** Då satsgränsen är inställd på 0000, är det möjligt att överskrida den förinställda satsen som tilldelats med knappen.

- Tryck på **%1 RA** eller **%2 PO** för att tilldela satsen och funktionen till respektive tangent.

**Exempel:** Programmera tangenten **%1 RA** med en 5,50%

**%2 PO** med en 10% standard rabattsats.

#### Knappa in/Tryck på:



#### Utbetalat (Paid Out = PO) eller mottaget på hand (Received on Account = RA)

Den spärr för stora siffror (High Digit Lock Out = HDLO) och kvittoutskrivningsstatus kan tilldelas till **%1 RA** och **%2 PO**

tangenterna när dessa används för PO och RA transaktioner. Genom att tilldela ett HDLO status försäkras du dig om att PO och RA belopp inte överstiger högsta tillåtet värde. Genom att programmera kvittoutskriftsstatus bestämmer du om kvittotssidhuvudet ska skrivas på PO och RA kvitton eller ej.

Gör valet med hjälp av optionerna nedan (grundvärden i fetstil):

## HDLO Utskrift PO/RA sidhuvud kvitto

### 0 = HDLO Nej

- 1 = 0,01 - 0,09
- 2 = 0,01 - 0,99
- 3 = 0,01 - 9,99
- 4 = 0,01 - 99,99
- 5 = 0,01 - 999,99
- 6 = 0,01 - 9999,99

### 0 = Aktiverad

- 1 = Avaktiverad

- Kontrollnyckelns läge: **PRG**.
- Tryck på  eller  för att komma in i funktionen för programmering av tillämplig tangent.
- Knappa in erfordrad HDLO kod  till  genom att ta tabellen ovan som referens.
- Knappa in erfordrat utskriftsstatus för PO/RA kvittots sidhuvud  eller .
- Tryck på  eller  för att gå ur den här programmeringsfunktionen.

**Exempel:** Tilldela en HDLO med högst 2 siffror till  och bestäm dig för att inte skriva ut kvittosidhuvudet.

Knappa in/Tryck på:

## Rabatt- (-%) eller tilläggsbelopp (knappen +/-)

En spärr för stora siffror (High Digit Lock Out = HDLO) och ett positivt eller negativt status kan tilldelas till .

tangenten. Du kan sätta en gräns för antalet siffror, dvs det högsta tillåtna värdet för en tangentoperation med minus eller plus, detta från 1 till 6 siffror. Detta utgör en försäkring om att beloppen inte överstiger det högsta tillåtna värdet. Du kan också tilldela ett status vad gäller avdrag (-) eller pålägg (+) till den här tangenten så att specifika belopp dras av eller läggs på.

Utför dina val för den här funktionen bland nedanstående optioner (grundvärden i fetstil):

### HDLO

#### 0 = HDLO Nej

- 1 = 0,01 - 0,09
- 2 = 0,01 - 0,99
- 3 = 0,01 - 9,99
- 4 = 0,01 - 99,99
- 5 = 0,01 - 999,99
- 6 = 0,01 - 9999,99

### Avdrag eller pålägg

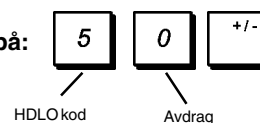
#### 0 = Rabatt

- 1 = Tillägg

- Kontrollnyckelns läge: **PRG**.
- Knappa in erfordrad HDLO kod [**0 till 6**] i enlighet med tabellen ovan.
- Knappa in erfordrat avdrags- eller pålägsstatus  eller .
- Tryck på .

**Exempel:** Tilldela max 5 siffror och ett avdragsstatus till den här tangenten.

Knappa in/Tryck på:



## Programmering betalningsmedel

Du kan tilldela ett namn och ett status för varje typ av medel som kan användas för betalning i kundtransaktioner.

### Medeltypen

- 1 = Kontant
- 2 = Check
- 3 = Kreditkort
- 4 = Kreditkort 1
- 5 = Kreditkort 2

### Betalningsmedlets status

Betalningstangenterna för Kontanter, Check, Konto, Kredit 1 och Kredit 2 kan programmeras i enlighet med dina affärsbehov. Programmeringen av betalningstangenterna består av att tilldela en fyrsiffrig kod som kännetecknar tangenten enligt vad som anges nedan:

- Spärr för stora siffror (High Digit Lock Out = HDLO) status, där du förbjuder betalningsbelopp med ett visst antal siffror och utöver dessa.
- Exakt betalningsbelopp med uppdrag eller ej att avsluta en försäljningstransaktion.
- Beräkning eller ej av rest som ska ges tillbaka till kunden.
- Öppning eller ej av kassalådan när betalningsbeloppstangenten är nertryckt.

**OBS!** Alternativet Given växel gäller alla typer av betalningsmedel förutom kontant (Växel given är alltid aktiv för denna typ av betalning).

Ett fyrsiffrigt stangentstatus kan programmeras med följande optioner (grundvärden i fetstil):

### HDLO

#### 0 = HDLO Nej

- 1 = 0,01 - 0,09
- 2 = 0,01 - 0,99
- 3 = 0,01 - 9,99
- 4 = 0,01 - 99,99
- 5 = 0,01 - 999,99
- 6 = 0,01 - 9999,99

### Exakt

#### 0 = Erfordras ej

- 1 = Erfordras

### Växel given

#### 0 = Aktiverad

- 1 = Avaktiverad

### Öppen låda

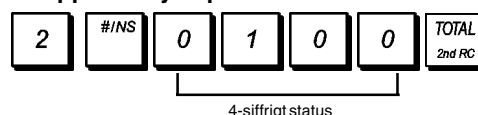
#### 0 = Aktiverad

- 1 = Avaktiverad

- Kontrollnyckelns läge: **PRG**.
- Skriv den [**Medeltypen**] och tryck på .
- Knappa in [**HDLO Nej**], [**Exakt**], [**Tillåt rest**] och [**Öppen låda**] koderna genom att ta tabellen ovan som referens och tryck sedan på  för att gå ur.

**Exempel:** Programmera betalning med check på följande vis: ingen HDLO, exakt betalningsbelopp som krävs för att avsluta transaktionen, beräkning av växel till kunden och öppning av låda då knappen trycks ner.

Knappa in/Tryck på:



## Beteckningar för betalningsmedel

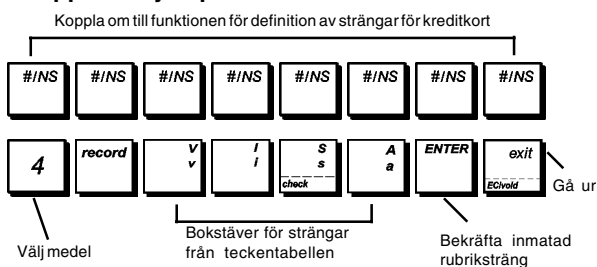
Du kan tilldela ett namn på upp till 12 tecken för varje medel som kan användas för betalning.

Namnen du definierar för betalningsmedlen kommer att skrivas ut på kundkvittona, i journalrapporterna samt i alla administrationsrapporter.

1. Kontrollnyckelns läge: **PRG**. Knapppanel för programmering av rubriker har installerats.
2. Tryck flera gånger på tills meddelandet visas vilket anger det första anpassade betalningsmedlet.
3. Med sifferknapppanelen, skriv numret på medlet som du vill programmera och tryck sedan på .
4. För in bokstäverna eller tecknen för strängen du önskar definiera och tryck sedan på . Du uppmanas nu att ge namnet för nästa kreditkort.
5. Tryck på för att gå ur.

**Exempel:** Identifiera kreditkort 1 som "VISA" genom att använda teckentabellen för STORA BOKSTÄVER.

### Knappa in/Tryck på:



## Kvitton utebliven försäljning (#/NS)

När tangenten trycks ner öppnas kassalådan som grundinställning utan att något belopp registreras, särskilt vid växling av kontanter för transaktioner av typ ingen försäljning. Du kan programmera lägena i vilken knapp ska fungera med den 6-siffriga koden. De tillgängliga funktionerna är:

- Öppen låda
- Utskrift av kvitton
- Utskrift av kvittosidhuvud
- Registrering i transaktioner med utebliven försäljning på elektronisk journal
- Uppdatering av konsekutivt kvittonummer.

Den sexsiffriga tangentens status kan programmeras med användning av följande optioner (grundvärden i fetstil):

**Låda öppen**  
**0 = Aktiverad**  
 1 = Avaktiverad

**Registrets funktionsläge**  
**0 = REG- och MGR-läge**  
 1 = endast MGR-läge

**Utskrift av kvitton**  
**0 = Aktiverad**  
 1 = Avaktiverad

**Utskrift av kvittosidhuvud**  
**0 = Aktiverad**  
 1 = Avaktiverad

**Registrera i elektronisk journal**  
**0 = Aktiverad**  
 1 = Avaktiverad

**Uppdatering konsekutiva kvitto-nummer**  
**0 = Aktiverad**  
 1 = Avaktiverad

1. Kontrollnyckelns läge: **PRG**.

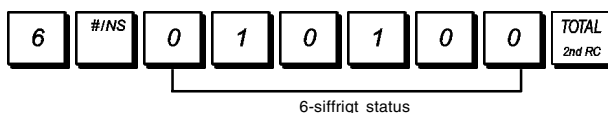
2. Tryck på för att koppla om till programmeringsfunktion.

3. Knappa in statuskoden för **[Öppen låda]**, **[Kontrollnyckelns läge]**, **[Utskrift kvitto]**, **[Utskrift kvittosidhuvud]**, **[Registrering i elektronisk journal]**, **[Uppdatering konsekutivt kvittonummer]** med tabellen ovan som referens.

4. Tryck på för att gå ur.

**Exempel:** Programmera tangenten så att den öppnar kassalådan när den är nertryckt, fungerar endast i MGR läge, skriver ut en kvittorapport av typ ingen försäljning utan sidhuvud, registrerar en transaktion av typ ingen försäljning i den elektroniska journalen och ökar det konsekutiva kvittonumret.

### Knappa in/Tryck på:



## Ge namn till varugrupperna

Du kan tilldela ett namn med en längd på upp till 12 tecken till var och en av de 99 tillgängliga varugrupperna. Varugruppnamnet du definierar kommer att skrivas ut på kundkvitton, journalrapporter och på samtliga administrationsrapporter.

1. Kontrollnyckelns läge: **PRG**. Knapppanel för programmering av rubriker har installerats.

2. Tryck på upprepade gånger tills meddelandet med den första specialanpassbara varugruppen visas.

3. För att hoppa till en specifik varugrupp som ska specialanpassas knappar du in varugruppnamret **[1 till 99]** på det numeriska tangentbordet och trycker sedan på .

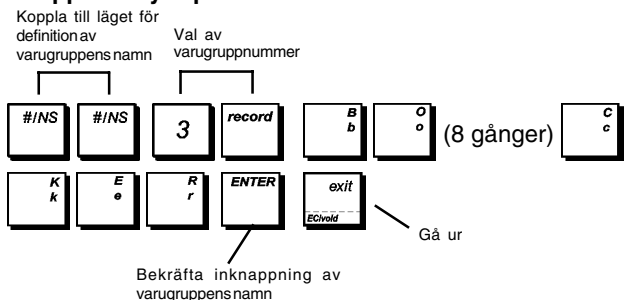
4. Knappa in bokstäverna eller tecknen på strängen du önskar definiera och tryck sedan på . Du uppmanas nu att specialanpassa den påföljande varugruppen.

5. Upprepa steg 3 och 4 för alla de varugruppnamn du önskar definiera.

6. Tryck på tangenten för att avsluta.

**Exempel:** Ge namnet "BÖCKER" till varugrupp 3 med hjälp av teckentabellen för STORA BOKSTÄVER.

### Knappa in/Tryck på:



## Varugruppnamn

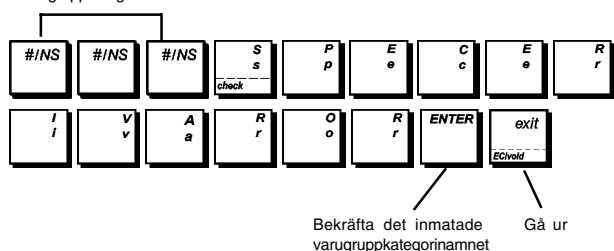
Du kan tilldela ett namn på upp till 12 tecken till var och en av de 10 varukategorier (varugrupper) som finns tillgängliga. Varugruppkategorierna som du definierat kommer att skrivas ut på kundkvitton, journalrapporter och i alla administrationsrapporter.

1. Kontrollnyckelns läge: **PRG**. Knapppanel för programmering av rubriker har installerats.
2. Tryck på **#/NS** upprepade gånger tills meddelandet med den första specialanpassbara varugruppen visas.
3. För att hoppa till en specifik varugrupp som ska specialanpassas knappar du in varugruppen **1** till **10** på det numeriska tangentbordet och trycker sedan på **record**.
4. Knappa in bokstäverna eller tecknen på strängen du önskar definiera och tryck sedan på **ENTER**. Du uppmanas nu specialanpassa den påföljande varugruppen.
5. Upprepa stegen 3 och 4 för alla varugruppkategorierna du önskar.
6. Tryck på **exit** för att gå ur.

**Exempel:** Ge namnet "SPECERIVAROR" till varugruppkategori 1 genom att använda teckentabellen för STORA BOKSTÄVER.

### Knappa in/Tryck på:

Koppla om till funktionen för definition av varugruppkategorierna



## Ge namn till PLU artiklar

Efter att ha associerat ett pris till en PLU-kod, kan du ge ett namn till PLUn för att identifiera produkten som den representerar. Namnet som du kan associera till PLU-koden kan ha en längd på högst 16 tecken. PLU-namnen som definieras kommer att skrivas ut på kundens kvitto, journalrapporter och på PLU administrationsrapporter.

1. Kontrollnyckelns läge: **PRG**. Knapppanel för programmering av rubriker har installerats.
2. Tryck på **#/NS** tangenten för att visa meddelandet vilket indikerar den första PLU.
3. För att hoppa till en specifik PLU som ska specialanpassas knappar du in PLU numret **[1 till 1500]** på det numeriska tangentbordet och trycker sedan på **record**.
4. Knappa in bokstäverna eller tecknen på den sträng du önskar definiera och tryck sedan på **ENTER**. Du uppmanas nu att specialanpassa nästa PLU.

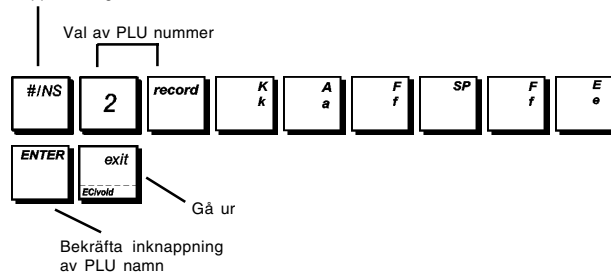
5. Upprepa stegen 3 och 4 för alla PLU namn du önskar definiera.

6. Tryck på **exit** tangenten för att avsluta.

**Exempel:** Ge namnet "KAFFE" till PLU 2 genom användning av teckentabellen.

### Knappa in/Tryck på:

Koppla till läget för definition av PLU namn



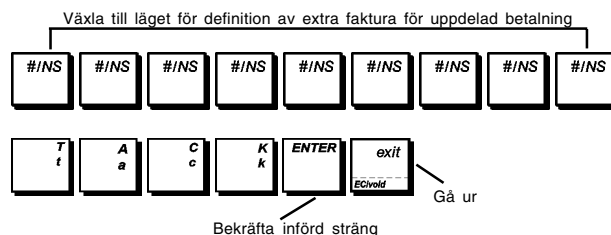
## Extra röstmeddelande

Det går att specialanpassa upp till 5 rader, var och en med max 24 tecken för den extra fakturan som utfärdas när uppdelad betalning krävs av personerna kring bordet.

1. Kontrollnyckelns läge: **PRG**. Textprogrammeringsblad har installerats.
2. Tryck flera gånger på **#/NS** tills ett meddelande visas med indikation om den första specialanpassade raden för den extra fakturan med uppdelad betalning. För att hoppa till ett bestämt radnummer, knappa in numret **[1 to 5]** och tryck på **record**.
3. Knappa in bokstäver och tecken för strängen du önskar definiera och tryck på **ENTER**.
4. Tryck på **exit** för att gå ur.

**Exempel:** Skriv "TACK" på den första raden på meddelandet för faktura med uppdelad betalning.

### Knappa in/Tryck på:



## Inmatning nytt språk

Ditt kassaregister har totalt 114 användbara textsträngar som du kan specialanpassa på ditt språk. Det finns redan 4 språk programmerade i kassaregistret som du kan välja från, men du kan även alternativt definiera specifika språksträngar för var och en av kassaregistrets utskrivna och visade rubriker så att de bättre passar dina behov. Med användning av ett specifikt valkommando kan du även specialanpassa ytterligare 46 utskrivna textsträngar på upp till vardera 24 tecken.

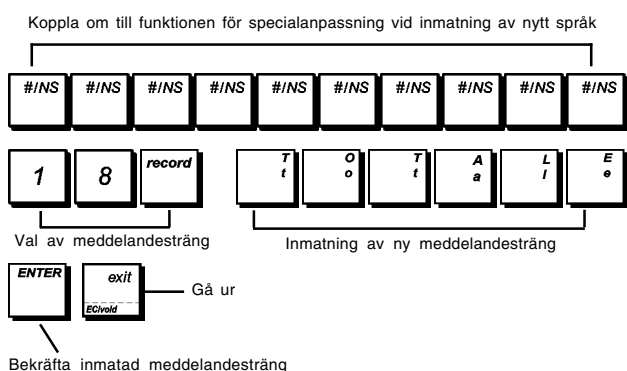
Efter programmeringen, måste du ändra kassaregistrets val av språk till "Inmatning av nytt språk" för att kunna använda dina specialanpassade rubriker, detta görs genom att ställa in systemoptionerna 96 till 4 enligt beskrivningen i avsnittet "Ställa in önskat språk".

1. Kontrollnyckeln i läge: **PRG**.
2. Tryck på upprepade gånger tills meddelandet "TXT - S001" visas med indikation av den första specialanpassbara rubriksträngen av de 114 tillgängliga strängarna, eller också meddelandet "TXT - L01" med indikation av den första strängen av de 46 utskrivna tillgängliga rubrikerna.
3. Med hänvisning till rubriktabellen för inmatning av nytt språk som tillhandahålls i slutet på den här handboken, väljer du meddelandesträngen du önskar anpassa till dina personliga behov. För att hoppa till en specifik sträng, knappa in det strängnummer [1 till 114] som motsvarar strängen du önskar anpassa och tryck sedan på .
4. Mata in bokstäverna eller tecknen för strängen du önskar definiera och tryck sedan på . Du uppmanas nu att specialanpassa nästa sträng.
5. Upprepa stegen 3 och 4 för alla rubriksträngar du önskar anpassa.
6. Tryck på för att gå ur.

**OBS!** Kom ihåg att ändra kassaregistrets val av språk till "Inmatning av nytt språk" genom att ställa in systemoptionerna 96 till 4 enligt beskrivningen i avsnittet "Ställa in önskat språk".

**Exempel:** Specialanpassa meddelandesträngen "TOTAL" till "TOTALE" genom att använda teckentabellen för STORA BOKSTÄVER.

### Knappa in/Tryck på:



För att se hur du programmerat rubrikerna för nytt språk skriver du ut Programmeringsrapport för inmatning av nytt språk. Tryck på eller åtföljt av .

## Programmera valutakurser

Du kan:

- Definiera utländska valutakurser och deras identifierare.
- Ställa in avrundningar för Schweizisk, Dansk, Svensk valuta och EURO.
- Ange decimalkommats placering.
- Ställ in en bråkdelen avrundning för kalkyleringar som innefattar decimaler.

### Valutaväxelkurs

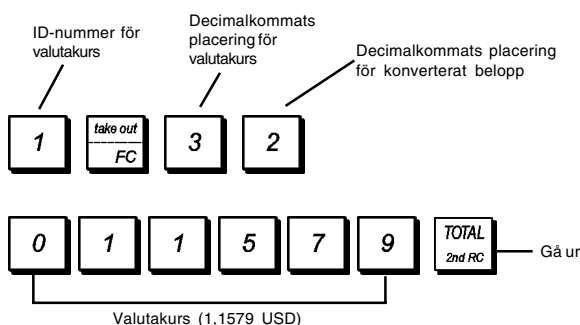
Du kan programmera upp till fyra olika valutakurser.

Valutakursen visas varje gång du trycker på vid en försäljningstransaktion.

1. Kontrollnyckeln i läge: **PRG**.
2. Knappa in identifikationsnumret till som motsvarar den utländska valutakursen du önskar definiera.
3. Tryck på .
4. Knappa in [**decimalkommats läge**] för valutakursen (0-8 siffror efter decimalkommat). **Standard = 0**.
5. Knappa in [**decimalkommats läge**] för det konverterade beloppet (0-3 siffror efter decimalkommat). **Standard = 2**.
6. Knappa in [**valutakursen**] med upp till sex siffror utan att specificera något decimalkomma.
7. Tryck på tangenten för att avsluta.

**Exempel:** Programmera den första valutakursen som:  
1 EUR = 1,1579 USD.



### Knappa in/Tryck på:



### Identifierare av utländska valutor

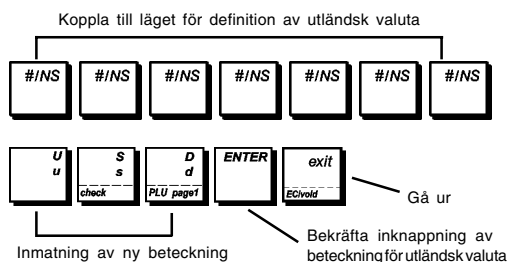
Du kan definiera en beteckning för utländsk valuta med en längd upp till 10 tecken för var och en av valutakurserna som programmerats. Beteckningen för den utländska valutan kommer att skrivas ut på kundkvittot, vid försäljningstransaktioner där betalningen sker i utländsk valuta, samt i administrationsrapporterna.

1. Kontrollnyckeln i läge: **PRG**. Knapppanel för programmering av rubriker har installerats.
2. Tryck på tangenten till meddelandet visas och indikerar den första av de fyra möjliga utländska valutakurserna.
3. För att hoppa till en specifik utländsk valuta som ska identifieras, knappa in valutakursnumret till på det numeriska tangentbordet och tryck sedan på .

- Mata in bokstäverna eller tecknen för strängen du önskar definiera och tryck sedan på . Du uppmanas nu att identifiera den påföljande utländska valutan.
- Upprepa stegen 3 och 4 om du önskar tilldela en beteckning till de återstående valutakurserna, i det fall dessa definierats.
- Tryck på  tangenten för att avsluta.


**Exemple :** Taper le nom de la devise étrangère 1 "USD" en utilisant le clavier.

#### Knappa in/Tryck på:



#### Avrundningsoption för schweizisk, dansk, svensk och EURO valuta

För valutorna schweizisk frank, dansk krona, svensk krona och EURO, går det att programmera apparaten så att transaktionsbeloppet automatiskt konsekvent rundas av

varje gång du trycker på  eller på en tangent för **[betalning]**. Det avrundade resultatet kommer att visas på operatör- och kunddisplayen och skrivas ut på kundkvittot och journalrapporten. Totaljusteringarna indikeras i räkenskapsrapporterna.


#### Ställa in avrundningsoptionen

Med hänvisning till avsnittet "Systemoptioner" kan du, genom att ställa in optionen 21 till avsett värde (1, 2, 3 eller 4), programmera apparaten så att den avrundar delsummor eller betalningar i den tillämpliga valutan.

#### Decimalkommats placering

- Kontrollnyckelns läge: **PRG**.
- Knappa in statusnumret **[0, 1, 2 eller 3]** för att välja önskat format enligt vad som visas i tabellen nedan:

Statusnummer	Format
0	x
1	x,x
2	x,xx ( <b>grundinställning</b> )
3	x,xxx

- Tryck på  för att ställa in det nya formatet.

**Exempel:** Programmera kassaregistret så att tre siffror lämnas efter decimalkommat.

Knappa in/Tryck på:  

/


Statusnummer

#### Avrundning av bråkdelar för beräkning av moms




Avrundning av bråkdelar används för avrundning av siffror med decimaler uppåt eller nedåt till det närmaste heltalet och används för beräkning i procent av skatt och rabatt.

Välj tillämplig avrundning bland de tre optionerna nedan:

Statusnummer	Avrundning av bråkdel
0	en bråkdel av en cent är avrundad nedåt
50	rundad nedåt en cent, en bråkdel över en halv cent är rundat uppåt en cent ( <b>grundinställning</b> )
99	en bråkdel av en cent är avrundad uppåt en cent

- Kontrollnyckelns läge: **PRG**.
- Knappa in statusnumret **[0, 50 eller 99]** för att välja önskad avrundning av bråkdelar.
- Tryck på  för att lagra den nya inställningen.

**Exempel:** Programmera avrundningskoden så att en bråkdel under en halv cent avrundas nedåt en cent, en bråkdel över en halv cent avrundas uppåt en cent.

Knappa in/Tryck på:   



Statusnummer

#### Skriva ut momsinformation på kundkvitton

Du kan programmera kassaregistret så att det skriver ut momsinformation på kundkvittot i överensstämmelse med kraven i ditt företag eller land.

#### Programmera kassaregistret för utskrift av erforderad momsinformation

Med hänvisning till avsnittet "Systemoptioner" kan du, genom att ställa in optionerna 70 till 77, programmera kassaregistret för utskrift av den momsinformation du behöver.

- Kontrollnyckeln i läge: **PRG**.
- Knappa in **[optionsnummer]** åtföljt av statusnummer , tryck sedan på .
- Vrid kontrollnyckeln till läget OFF.

#### Kvitto med beräkning totalt momsbelopp (TL-VAT) - Systemoption 71

TOTAL	¥26.00	
AMOUNT	¥50.00	
CHANGE	¥24.00	
TL-VAT	¥3.56	Summa av enskilda momstotaler

### Kvitto med beskattade försäljningstotaler uppdelade per sats (VAT) - Systemoption 72

TOTAL	*26.00	
AMOUNT	*50.00	
CHANGE	*24.00	
VAT1 5.5%	*0.08	} Momstotaler per programmerad sats
VAT2 10%	*0.68	
VAT3 19%	*0.80	
VAT4 20%	*2.00	

### Kvitto med försäljningstotaler inkl moms uppdelad per sats (TXBL\_W) - Systemoption 73

TOTAL	*26.00	
AMOUNT	*50.00	
CHANGE	*24.00	
TXBL_W_1 5.5%	*1.50	} Försäljningstotaler med moms uppdelad per sats
TXBL_W_2 10%	*7.50	
TXBL_W_3 19%	*5.00	
TXBL_W_4 20%	*12.00	

### Kvitto med försäljningstotaler inkl moms (TXBL\_TL\_W) - Systemoption 74

TOTAL	*26.00	
AMOUNT	*50.00	
CHANGE	*24.00	
TXBL_TL_W	*26.00	} Försäljningstotaler inkl moms

### Kvitto med försäljningstotaler exkl moms uppdelad per sats (TXBL\_0) - Systemoption 75

TOTAL	*26.00	
AMOUNT	*50.00	
CHANGE	*24.00	
TXBL_0_1 5.5%	*1.42	} Försäljningstotaler exkl moms uppdelad per sats
TXBL_0_2 10%	*6.82	
TXBL_0_3 19%	*4.20	
TXBL_0_4 20%	*10.00	

### Kvitto med försäljningstotaler exkl moms (TXBL\_TL) - Systemoption 76

TOTAL	*26.00	
AMOUNT	*50.00	
CHANGE	*24.00	
TXBL_TL_0	*22.44	} Försäljningstotaler exkl moms

## Använda expeditssystemet

Expeditssystemet är en säkerhetsfunktion som möjliggör kontroll av åtkomsten till kassaregistret samt kontroll av antalet transaktioner och försäljningsverksamheten för upp till 15 expediter.

**Kassaregistrets expeditssystem har ställts in som inaktiverat i fabriken.** När expeditssystemet är inaktiverat kan kassaregistret användas fritt.

Du kan aktivera expeditssystemet för skyddsnivåer och försäljningskontroll. När expeditssystemet är aktiverat kan kassaregistret användas helt enkelt genom att knappa in ett expeditnummer från 1 till 15 eller ett expeditnummer och dess associerade tresiffriga säkerhetskod beroende på den säkerhetsnivå som programmerats.

När expeditssystemet är aktiverat kan du bestämma ett operationsstatus för varje expedit och därmed göra det möjligt för expediten att utföra samtliga verksamheter eller också att göra det omöjligt för densamma att utföra vissa verksamheter.

Du kan även programmera andra expeditfunktioner. För ytterligare information, se systemoptioner 6, 7, 8, 32 och 62 i "Systemoperationer".

### Aktivera expeditssystemet

1. Kontrollnyckeln i läge: **PRG**.

2. Tryck på   .

### Inaktivera expeditssystemet

1. Kontrollnyckeln i läge: **PRG**.

2. Tryck på   .

### Programmera expeditens operationsstatus och säkerhetskod

När expeditssystemet är aktivt kan du tilldela en sju-siffrig operationsstatuskod till varje expedit för att definiera om vissa verksamheter är aktiverade eller inaktiverade. Du måste sedan också definiera en tresiffrig säkerhetskod som expediten kommer att behöva för att få åtkomst till kassaregisterfunktionerna.

Nedan ges en förteckning över de verksamheter som varje expedit kan få åtkomst till eller ej genom användning av tillämpliga koder (grundvärden i fetstil):

<b>Void</b>	<b>Återbetalning</b>
<b>0 = Aktiverad</b>	<b>0 = Aktiverad</b>
1 = Inaktiverad	1 = Inaktiverad

<b>Negativ %</b>	<b>Utbetalning</b>
<b>0 = Aktiverad</b>	<b>0 = Aktiverad</b>
1 = Inaktiverad	1 = Inaktiverad

<b>Negativ varugrupp och PLU transaktioner</b>	<b>Kuponger</b>
<b>0 = Aktiverad</b>	<b>0 = Aktiverad</b>
1 = Inaktiverad	1 = Inaktiverad

<b>Utfärdande av en extra räkning</b>	<b>Träningsfunktion</b>
<b>0 = Aktiverad</b>	<b>0 = Normal expedit</b>
1 = Inaktiverad	1 = Utbildningsexpedit



**OBS!** Samtliga expediter har som grundinställning tilldelats den följande 8-siffriga operationsstatuskoden: 00000000. Expediterna är programmerade som normala expediter som har möjlighet att utföra de ovannämnda operationerna.

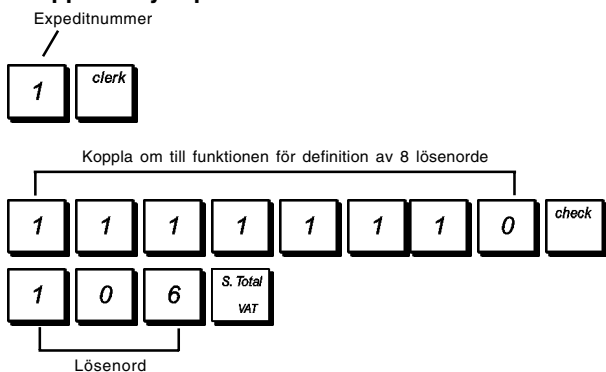
I det fall en viss funktion skulle vara inaktiverad för en viss expedit, kan densamma dock ändå få åtkomst till dessa funktioner i administratörläget. I det här fallet måste kontrollnyckeln stå i MGR läget så att alla verksamheter angivna ovan ska kunna utföras med undantag av de som är tillgängliga i träningsfunktionen.

När expeditssystemet är aktivt:

1. Kontrollnyckeln i läge: **PRG**.
2. Knappa in numret **1** till **1 5** motsvarande expediten du önskar programmera och tryck sedan på **clerk**.
3. Knappa in **[VOID kod]**, **[Återbetalningskod]**, **[Negativ% kod]**, **[Utbetalningskod]**, **[Negativ varugrupp och PLU transaktionskod]**, **[Kupongkod]**, **[Utfärdande av en extra räkning]** och **[Träningsfunktionskod]** i den här ordningsföljden och genom att ta hänvisning till den föregående tabellen. Du måste knappa in en sju-siffrig statuskod.
4. Tryck på **check**.
5. Definiera en tresiffrig säkerhetskod genom att knappa in med tre **[numeriska tangenter]** och tryck sedan på **S. Total VAT**.

**Exempel:** Inaktivera Expedit 1 för alla verksamheter, programmera som ej-träningsexpedit och tilldela hemlig kod 106.

### Knappa in/Tryck på:



### Knappa in expeditnummer/säkerhetskod före kassaregisterverksamheten

1. Kontrollnyckeln i läge: **REG** och **MGR**.
2. Knappa in ett expeditnummer från **1** till **1 5** och tryck på **clerk**.
3. Knappa in den motsvarande tresiffriga säkerhetskoden (om programmerad) och tryck på **check**.

Expeditnumret visas (1 .....15) för att identifiera den aktuella expediten och det går nu att utföra transaktioner. Expeditnumret skrivs ut på försäljningskvittona och i administrationsrapporterna. Expeditnumret eller det programmerade namnet skrivs ut på försäljningskvittot och i administrationsrapporterna.

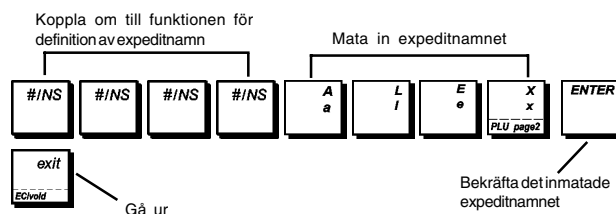
## Expeditnamn

Du kan programmera ett expeditnamn eller en beteckning av upptill en längd på 24 tecken genom att använda det alfanumeriska tangentbordet eller teckentabellen. Det kommer automatiskt att skrivas ut på alla kvitton, journalposter och administrationsrapporter.

1. Kontrollnyckeln läge: **PRG**. Knapppanel för programmering av rubriker har installerats.
2. Koppla om kassaregistret till funktionen för definiering av expeditnamn genom att trycka på **#/NS** upprepade gånger tills meddelandet som indikerar det första expeditnumret kommer att visas.
3. För att hoppa till en specifik expedit som ska identifieras, knappa in expeditnumret **#/NS** till **1 5** på det numeriska tangentbordet och tryck sedan på **record**.
4. Mata in bokstäverna eller tecknen för strängen du önskar definiera och tryck sedan på **ENTER**.  
Du uppmanas nu att identifiera den påföljande expediten.
5. Upprepa stegen 3 och 4 för alla expeditnamn du önskar.
6. Tryck på **exit** tangenten för att avsluta.

**Exempel:** Programmera **ALEX** som namnet för expedit nummer 1 genom att använda teckentabellen för STORA BOKSTÄVER.

### Knappa in/Tryck på:



## Administratörlägen som skyddas med lösenord

Du kan definiera två olika administratörlösenord, ett för att förhindra obehörig åtkomst till apparatens **PRG** och **Z** funktioner och ett för att förhindra obehörig åtkomst till **X** funktionen. Eftersom transaktionstotalerna nollställs när administratörsrapporten utföras med **Z** funktionen kommer ett administratörlösenord att förhindra att oförutsedd nollställning av dessa totaler görs av obehörig personal. Lösenordet för **X** funktionenskyddar säkerhetsnivån vad gäller transaktionsrapportdata.

### Definiera ett administratörlösenord för PRG och Z funktionen

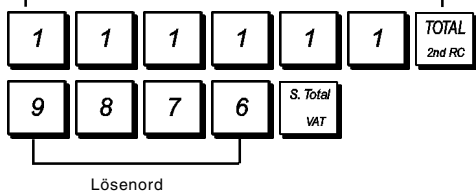
1. Kontrollnyckeln läge: **PRG**.
2. Tryck på **1 1 1 1 1 1** och tryck sedan på **TOTAL 2nd FC**.
3. Skriv det **[4-siffriga PRG, Z-lägets administratörlösenord]** och tryck på **S. Total VAT**.

**OBS!** Om ett administratörlösenord definieras som 0000 kommer säkerhetsskyddfunktionen med lösenordet inte att fungera.

**Exempel:** Definiera administratörlösenordet 9876 för PRG och Z funktionerna.

**Knappa in/Tryck på:**

Koppla om till funktionen för definition av PRG och Z lösenord



### Definiera ett administratörlösenord för X funktionen

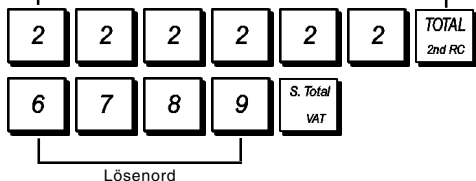
1. Kontrollnyckelns läge: **PRG**.
2. Tryck på **2 2 2 2 2 2** och tryck sedan på **TOTAL 2nd RC**.
3. Skriv det **[4-siffriga X-lägets administratörlösenord]** och tryck på **S. Total VAT**.

**OBS!** Om ett administratörlösenord definieras som 0000 kommer säkerhetsskyddfunktionen med lösenordet inte att fungera.

**Exempel:** Definiera administratörlösenordet 6789 för X funktionen.

**Knappa in/Tryck på:**

Koppla om till funktionen för definition av lösenord för träningsfunktionen



### Radera administratörlösenord för PRG, Z och X

För att radera lösenord för PRG, Z eller X funktionen

programmerar du lösenordet **0 0 0 0** genom att följa instruktionerna i avsnitten "Definiera ett administratörlösenord för PRG och Z funktionen" och "Definiera ett administratörlösenord för X funktionen".

### Gå in i ett Administratörläge med ett lösenord

I det fall ett administratörlösenord har definierats för att skydda mot obehörig åtkomst till PRG, Z och X funktionerna går du vidare enligt nedan för inmatning av det specifika lösenordet:

1. Kontrollnyckelns läge: **PRG**
2. Knappa in det specifika fyrsiffriga lösenordet.
3. Tryck på **check** tangenten.

## Träningsfunctio

Genom träningsfunktionen går det att använda kassaregistret för att utföra riktiga transaktioner för inlärningsändamål. Inga transaktioner som utförs i den här funktionen kommer att registreras i de administrativa räkneskapsrapporterna och försäljningskvittona numreras inte konsekutivt: fyra stjärnor skrivs ut istället.

När kassaregistret befinner sig i träningsfunktionen kommer alla träningstransaktioner att utföras i **REG** eller **MGR** läget. Du kan även skriva ut en detaljerad träningsrapport för att hålla reda på transaktionerna som utförts i denna funktion. Se "Träningsrapport" för ytterligare detaljer.

För användning av träningsfunktionen från PRG läget:

1. Kontrollnyckelns läge: **PRG**.
2. Tryck på **5 5 5 5 5 5** sedan på **TOTAL 2nd RC**.  
En rad visas på displayen för att indikera att kassaregistret befinner sig i träningsfunktionen.
3. Vrid kontrollnyckeln till **REG** eller **MGR** för att utföra försäljningstransaktioner som träning.

För att gå ur träningsfunktionen från PRG läget:

1. Kontrollnyckelns läge: **PRG**.
2. Tryck på **5 5 5 5 5 5** sedan på **TOTAL 2nd RC**.

För att få åtkomst till träningsfunktionen från REG läget:

1. Kontrollnyckelns läge: **REG**.
2. Knappa in avsett **[fyrsiffrigt lösenord]** och tryck på **S. Total VAT** tangenten.

En rad visas på displayen vilket indikerar att kassaregistret befinner sig i träningsfunktionen.

För att gå ur träningsfunktionen från REG läget:

1. Kontrollnyckelns läge: **REG**.
2. Knappa in avsett **[fyrsiffrigt lösenord]** och tryck på **S. Total VAT** tangenten.

### Programmera ett lösenord för träningsfunktionen

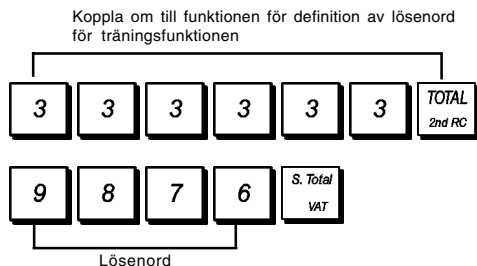
Ett lösenord för träningsfunktionen förhindrar obehörig åtkomst till denna från REG läget.

1. Kontrollnyckelns läge: **PRG**.
2. Tryck på **3 3 3 3 3 3** och tryck sedan på **TOTAL 2nd RC**.
3. Knappa in avsett **[fyrsiffrigt lösenord]** och tryck på **S. Total VAT** tangenten.

**OBS!** Tilldela inget lösenord med 0000.

**Exempel:** Definiera 9876 som lösenord för träningsfunktionen.

**Knappa in/Tryck på:**



## Kassaregistrets identifikationsnummer

Det fyrsiffriga identifikationsnumret för kassapparaten skrivs ut på de försäljningskvitton, journalrapporter och administrationsrapporter som utfärdas av kassaregistret. Detta kan fördelaktigt användas för identifikation av det här kassaregistrets verksamhet när mer än ett kassaregister används i rörelsen.

1. Kontrollnyckelns läge: **PRG**.
2. Knappa in ditt **[4-siffriga identifikationsnummer]** och tryck på

**Exempel:** Definiera identifikationsnummer 0006.

**Knappa in/Tryck på:**

## Konsekutivt kvittonummer

Kassa skriver som standard ut ett konsekutivt kvittonummer på upp till fyra siffror på varje försäljningskvitto och administrationsrapport. Det går att ändra det här numret i enlighet med dina affärsbehov. Det nya inmatade kvittonumret kommer inte att skrivas ut.

1. Kontrollnyckelns läge: **PRG**.
2. Knappa in och tryck på .
3. Knappa in ditt **[4-siffriga konsekutivt kvittonummer]** och tryck på .

## Programmering i minnet av streckkoder med inbäddat pris

Streckkodsläsaren måste kunna läsa av 8- eller 13-siffriga EAN/UPC-streckkoder. EAN/UPC-koder läser från en produkts streckkodsetikett som har en standard sifferkombination som identifierar produkten som säljs.

Streckkoden med inbäddat pris för en artikel har en specifik struktur som beror på landet i vilket det används och för den EAN/UPC-kod som ska användas. Du kan programmera upp till 10 olika streckkodskonfigurationer. De följande parametrarna måste bestämmas för en programmering av streckkoden:

### Typ av kod                      Specifik landskod prefix

0 = Lång (13-siffrig)            000 - 999  
1 = Kort (8-siffrig)             (ange alltid 3 siffror)

### Längd kodens prefix            Prisets längd

1 till 3 siffror                    Högst 8 siffror

## Kontrollcifra

0 = Avaktiverad  
1 = Aktiverad

## Streckkodens valuta

0 = Lokal  
1 = Utländsk valuta nr 1  
2 = Utländsk valuta nr 2  
3 = Utländsk valuta nr 3  
4 = Utländsk valuta nr 4

För att programmera en streckkod med inbäddat pris i minnet:

1. Kontrollnyckelns läge: **PRG**.
2. Ange minneskoden **[1 till 10]** som identifierar konfigurationen av streckkoden som du programmerar.
3. Tryck på .
4. Ange kodtypen **[0 eller 1]**.
5. Ange max 3 siffror för landskodens prefix **[000 till 999]**. **Tre siffror ska alltid användas. Till exempel för prefixet 24, skriv [024]**.
6. Ange antalet siffror **[1 till 3]** som landskodens prefix består av. Till exempel, för prefix 24, ange [2].
7. Ange antalet siffror **[1 till 8]** som det inbäddade priset i streckkoden består av.
8. Bestäm om en priskontrollcifra ska användas eller inte.
9. Ange valutans identifierar **[1 till 4]**.
10. Tryck på .

## Z1/Z2-räknare

Programmera Z1- och Z2-räknare:

1. Kontrollnyckelns läge: **PRG**.
2. Tryck på för Z1-räknare eller för Z2-räknare.
3. Ange ett **[4-siffrigt räknarnummer från 0001 till 9999]**.
4. Tryck på .

## Programmera Systemoptioner

Programmeringsfunktionerna omfattar ett visst antal optioner för användning av kassaregistret. Var och en av funktionerna som beskrivs i det här avsnittet har redan ställts in vid leveransen för att uppfylla de oftast förekommande kraven.

Kassaregistrets grundinställningar, vilka kan omprogrammeras när du så önskar, visas i fetstil i tabellen nedan. Du kan när som helst skriva ut en rapport över hur kassaregistret är programmerat. Se "Programmeringsrapport för kassaregister" för ytterligare detaljer.

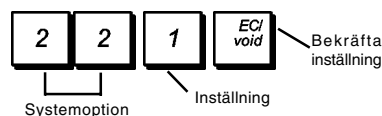
Alla systemoptioner som det går att programmera när kassaregistrets bordsspåringsssystem är aktivt visas vid slutet av det här avsnittet. Det kan därför hända att systemoptionerna inte visas i numerisk ordning.

För att ändra systemoptionen:

1. Kontrollnyckelns läge: **PRG**.
2. Knappa in **[nummer]** för den apparatinställning (1-96 enligt anvisningarna i tabellen) du önskar ändra.
3. Knappa in **[värde]** för den önskade inställningen.
4. Tryck på tangenten.

**Exempel:** Programmera kassaregistret för utfärdande av multipla kvitton.

**Knappa in/Tryck på:**



- 1 Ställa in datumets format  
0 = Månad/Dag/År  
1 = **Dag/Månad/År**
- 2 Ställa in tidsformatet  
0 = **24 tidsformat**  
1 = 12 tidsformat
- 3 Knappsignal  
0 = **Aktiverad**  
1 = Avaktiverad
- 4 Aktivering elektronisk journal  
0 = Standard elektronisk journal  
1 = **Dynamisk elektronisk journal**
- 5 Aktivering expeditssystem  
0 = **Avaktiverad**  
1 = Aktiverad
- 6 Obligatorisk angivelse expeditens säkerhetskod  
0 = **Avaktiverad**  
1 = Aktiverad
- 7 Obligatorisk angivelse expeditens säkerhetskod för varje transaktion.  
0 = **Avaktiverad**  
1 = Aktiverad
- 8 Loggin av expediten då registret är överksamt  
0 = **Aktiverad**  
1 = Avaktiverad
- 9 Svängande motorflagga (förutom REG- och MGR-lägena)  
0 = **Aktiv endast för EJ-rapport**  
1 = Aktiv för PRG-, X- och Z-lägena
- 10 Nollställ konsekutivt kvittonummer efter Z1-rapport  
0 = Aktiverad  
1 = **Avaktiverad**
- 11 Nollställ totalsumma efter Z1 finansrapport  
0 = **Avaktiverad**  
1 = Aktiverad
- 12 Nollställ Z1 och Z2-räknare efter Z-rapport  
0 = **Avaktiverad**  
1 = Aktiverad
13. Växla mellan PLU Pris1 och PLU Pris2  
0 = **Växla till PLU Pris1 automatiskt**  
1 = Växla till PLU Pris1 automatiskt vid slutet av en transaktion  
2 = Förbli på det sista PLU prisets läge som valts
- 14 Val av växling PLU Sida 1 till Sida 3  
0 = Växla till PLU sida 1 efter varje inmatning  
1 = Växla till PLU sida 1 efter transaktionens slut  
2 = **Ingen växling till PLU sida**
- 15 Betalningar efter transaktioner  
0 = **Aktiverad**  
1 = Avaktiverad
- 16 Registrering av nollpris  
0 = **Aktiverad**  
1 = Avaktiverad
- 17 Skattkalkyleringar  
0 = Reserverad  
1 = Beskattningskalkylering  
2 = **Momskalkylering**
- 18 Position för utskrift skattinformation  
0 = **Skriv ut momsinformation efter betalt belopp**  
1 = Skriv ut information före totalbeloppet
- 19 Tilldela addition och subtraktion pos/neg % resultat till avdelningen  
0 = **Aktiverad**  
1 = Avaktiverad
- 20 Växling av utländsk valuta  
0 = **Dela för valutakalkylering**  
1 = Multiplicera för valutakalkylering
- 21 Val av europeisk avrundning  
0 = **Ingen europeisk avrundning**  
1 = Val av europeisk avrundning - Schweizisk  
0,01 – 0,02 = belopp avrundat till 0,00  
0,03 – 0,07 = belopp avrundat till 0,05  
0,08 – 0,09 = belopp avrundat till 0,10  
2 = Val av europeisk avrundning - Svensk  
0,00 – 0,24 = belopp avrundat till 0,00  
0,25 – 0,74 = belopp avrundat till 0,50  
0,75 – 0,99 = belopp avrundat till 1,00  
3 = Val av europeisk avrundning - Dansk  
0,00 – 0,12 = belopp avrundat till 0,00  
0,13 – 0,37 = belopp avrundat till 0,25  
0,38 – 0,62 = belopp avrundat till 0,50  
0,63 – 0,87 = belopp avrundat till 0,75  
0,88 – 0,99 = belopp avrundat till 1,00  
4 = Val av europeisk avrundning - Euro  
0,01 – 0,03 = belopp avrundat till 0,00  
0,04 – 0,07 = belopp avrundat till 0,05  
0,08 – 0,09 = belopp avrundat till 0,10
- 22 Utfärda multipla kvitton  
0 = Avaktiverad  
1 = **Aktiverad**
- 23 Duplicera utskrift Z-rapport  
0 = **Aktiverad**  
1 = Avaktiverad
- 24 Hoppa över noll på räkenskapsrapporter  
0 = **Aktiverad**  
1 = Avaktiverad
- 25 Ställ in registrets funktionsläge  
0 = Utskrift journalregistersläge  
1 = **Utskrift kvittonsläge**
- 26-39 Reserverad
- OBS!** Det kan hända att systemoptionerna härefter inte visas i numerisk ordning eftersom de kommer att placeras i grupper med avseende på resp funktionsegenskaper.
- 37-39 Reserverad
- 40 Lagring i elektronisk journal  
0 = **endast försäljningskvitton**  
1 = Registrering av full verksamhet
- 41 Varningssignal aktiveras vid start av transaktion då minnet för elektronisk journal nästan är fullt  
0 = Aktiverad  
1 = **Avaktiverad**
- 42 Varningssignal aktiveras vid slutet av en transaktion då minnet för elektronisk journal nästan är fullt.  
0 = Aktiverad  
1 = **Avaktiverad**
- 46-49 Reserverad

- 50 Val av radmellanrum för kvitton  
0 = 0,500 mm  
1 = 0,667 mm  
2 = 0,833 mm  
**3 = 1,000 mm**  
4 = 1,167 mm  
5 = 1,333 mm  
6 = 1,500 mm  
7 = 1,667 mm  
8 = 1,833 mm  
9 = 2,000 mm
- 51 Utskrift av kvitton utan data för BORDSSPÅRNING  
**0 = Normal**  
1 = Komprimerad  
2 = Dubbel höjd
- 52 Utskriftsformat X/Z-rapport  
**1 = Komprimerad**  
2 = Dubbel höjd
- 53 Komprimerad elektronisk journal  
rapportens utskriftsformat  
0 = Avaktiverad  
**1 = Aktiverad**
- 54 Komprimerad utskrift i PRG-läge  
0 = Avaktiverad  
**1 = Aktiverad**
- 58-59 Reserverad
- 60 Utskrift datum  
**0 = Aktiverad**  
1 = Avaktiverad
- 61 Utskrift tid  
**0 = Aktiverad**  
1 = Avaktiverad
- 62 Utskrift expeditens namn  
**0 = Aktiverad**  
1 = Avaktiverad
- 63 Utskrift maskinnummer på kvitto  
**0 = Aktiverad**  
1 = Avaktiverad
- 64 Utskrift konsekutivt kvittonummer  
**0 = Aktiverad**  
1 = Avaktiverad
- 65 Utskrift PLU-nummer  
0 = Aktiverad  
**1 = Avaktiverad**
- 66 Skriv ut sub-total då  trycks ned  
**0 = Aktiverad**  
1 = Avaktiverad
- 67 Skriv ut Z1/Z2-räknare  
**0 = Aktiverad**  
1 = Avaktiverad
- 68 Skriv ut totalsumma  
**0 = Aktiverad**  
1 = Avaktiverad
- 69 Utskrift total återbetalning på räkenskapsrapport  
**0 = Aktiverad**  
1 = Avaktiverad
- 70 **Utskrift skattesats på kvitto**  
0 = Avaktiverad  
**1 = Aktiverad**
- 71 Utskrift totalt beskattningsbart belopp på försäljningskvitto  
**0 = Avaktiverad**  
1 = Aktiverad
- 72 Utskrift beskattningsbart belopp uppdelat per sats på försäljningskvitto  
**0 = Avaktiverad**  
1 = Aktiverad
- 73 Utskrift beskattningsbart belopp uppdelat per sats på försäljningskvitto  
**0 = Avaktiverad**  
1 = Aktiverad
- 74 Utskrift totalt beskattningsbart belopp på försäljningskvitto  
**0 = Avaktiverad**  
1 = Aktiverad
- 75 Utskrift beskattningsbart belopp exkl. moms uppdelat per sats på försäljningskvitto  
**0 = Avaktiverad**  
1 = Aktiverad
- 76 Utskrift totalt beskattningsbart belopp exkl. moms på försäljningskvitto  
**0 = Avaktiverad**  
1 = Aktiverad
- 77 Utskrift av skattesymbol till höger om beloppet  
**0 = Avaktiverad**  
1 = Aktiverad
- 78 Utskrift av sidhuvud på kvitto utan bordsspårning  
**0 = Aktiverad**  
1 = Avaktiverad
- 79 Utskrift av fottext på kvitto utan bordsspårning  
**0 = Aktiverad**  
1 = Avaktiverad
- 80 Utskrift sidhuvud på X/Z-rapporter  
0 = Avaktiverad  
**1 = Aktiverad**
- 81 Utskrift förhållande % i Avdelnings- och PLU-rapport  
**0 = Aktiverad**  
1 = Avaktiverad
- 94 Reserverad
- WARNING! När de följande systemoptionerna ändras kommer kassaregistret att utföra en "Full nollställning - med undantag för inmatning av nytt språk" operation efter vilken du måste omprogrammera kassaregistret.**
- 95 Egenskaper för konfiguration av kassaregistret  
**0 = 1.500 PLU, 9.000 EJ rader och aktiverat system för BORDSSPÅRNING.**  
1 = 500 PLU, 12.000 EJ rader och aktiverat system för BORDSSPÅRNING.  
2 = 1.500 PLU, 11.000 EJ rader och inaktiverat system för BORDSSPÅRNING.  
3 = 500 PLU, 13.000 EJ rader och inaktiverat system för BORDSSPÅRNING.
- 96 Val av språk  
**0 = Välj engelska**  
1 = Välj spanska  
2 = Välj franska  
3 = Välj tyska  
4 = Inmatning nytt språk (fri text)


**De följande optionerna är tillgängliga ENDAST när systemet för BORDSSPÅRNING är AKTIVERAT.**

- 30 Obligatorisk inmatning av bordsnummer för försäljningsregistrering  
0 = Aktiverad  
1 = **Avaktiverad**
- 31 Obligatorisk inmatning av gästnummer för försäljningsregistrering  
0 = Aktiverad  
1 = **Avaktiverad**
- 32 Speciell expedit för varje bord  
0 = Aktiverad  
1 = **Avaktiverad**
- 33 Översikts-/Proformakvitto  
0 = **Översiktskvitto**  
1 = Proformakvitto
- 34 Uppdatering konsekutivt nummer på nytt saldokvitto  
0 = Aktiverad  
1 = **Avaktiverad**
- 35 Uppdatering konsekutivt nummer på fakturakvitto  
0 = **Aktiverad**  
1 = Avaktiverad
- 36 Uppdatering konsekutivt nummer på översikts-/proformakvitto  
0 = Aktiverad  
1 = **Avaktiverad**
- 43 Registrering av nytt saldokvitto i EJ-minnet  
0 = Aktiverad  
1 = **Avaktivera**
- 44 Registrering av fakturakvitto i EJ-minnet  
0 = **Aktiverad**  
1 = Avaktiverad
- 45 Registrering av översikts-/proformakvitto i EJ-minnet  
0 = Aktiverad  
1 = **Avaktiverad**
- 55 Utskrift av nytt saldokvitto  
0 = Avaktiverad  
1 = **Normal**  
2 = Komprimerad  
3 = Dubbel höjd
- 56 Utskrift fakturakvitto  
0 = **Normal**  
1 = Komprimerad
- 57 Utskrift Översikt/Proformakvitto  
0 = **Normal**  
1 = Komprimerad
- 82 Utskrift sidhuvud på nytt saldokvitto  
0 = **Aktiverad**  
1 = Avaktiverad
- 83 Utskrift fottext på nytt saldokvitto  
0 = Aktiverad  
1 = **Avaktiverad**
- 84 Utskrift sidhuvud på fakturakvitto  
0 = **Aktiverad**  
1 = Avaktiverad
- 85 Utskrift fottext på fakturakvitto  
0 = **Aktiverad**  
1 = Avaktiverad
- 86 Utskrift sidhuvud på Översikt/Proformakvitto  
0 = **Aktiverad**  
1 = Avaktiverad
- 87 Utskrift fottext på Översikt/Proformakvitto  
0 = Aktiverad  
1 = **Avaktiverad**
- 88 Utskrift av momsbelopp, beskattningsbart belopp och belopp exkl moms på nytt saldokvitto  
0 = Aktiverad  
1 = **Avaktiverad**
- 89 Utskrift av momsbelopp, beskattningsbart belopp och belopp exkl moms på Översikt/Proformakvitto  
0 = Aktiverad  
1 = **Avaktiverad**
- 90 Utskrift av grafiskt sidhuvud på kvitto utan bordsspårning  
0 = Aktiverad  
1 = **Avaktiverad**
- 91 Utskrift grafiskt sidhuvud på nytt saldokvitto  
0 = Aktiverad  
1 = **Avaktiverad**
- 92 Utskrift grafiskt sidhuvud på fakturakvitto  
0 = Aktiverad  
1 = **Avaktiverad**
- 93 Utskrift grafiskt sidhuvud på Översikt/Proformakvitto  
0 = Aktiverad  
1 = **Avaktiverad**

### Kassaregistrets programmeringsrapporter




I det här avsnittet ges en beskrivning över hur de olika rapporterna som visar hur kassaregistret är programmerat ska skrivas ut. Dessa rapporter utförs samtliga i PRG läget.

**OBS!** För att avbryta utskriften av rapporten, tryck och håll

ner .



### Programmeringsrapport för varugrupper

1. Kontrollnyckelns läge: **PRG**.

2. Knappa in   och tryck sedan ner .


### Programmeringsrapport för varugrupsområde

1. Kontrollnyckelns läge: **PRG**.

2. Knappa in  .

3. Knappa in varugrupsnumret **[01 - 99]** från vilket du önskar starta.

4. Knappa in varugrupsnumret **[01 - 99]** vid vilket du önskar sluta.

5. Tryck på .

### Rapport för varugrupplänkning

1. Kontrollnyckelns läge: **PRG**.
2. Knappa in  .
3. Knappa in varugruppnumret **[00 - 10]** för vilket en lista av associerade varugrupper ska visas.  
**OBS!** Om du skriver **00**, skrivs alla varugrupper som associerats till en specifik varugrupp ut.
4. Tryck på  .

### PLU Programmeringsrapport

1. Kontrollnyckelns läge: **PRG**.
2. Knappa in   och tryck sedan på  .

### Programmeringsrapport för PLU område

1. Kontrollnyckelns läge: **PRG**.
2. Knappa in PLU numret **[0001 - 1500]** från vilket du önskar starta och tryck på .
3. Knappa in PLU numret **[0001 - 1500]** vid vilket du önskar sluta.
4. Tryck på  .

### Rapport för PLU varugrupplänkning

1. Kontrollnyckelns läge: **PRG**.
2. Knappa in  .
3. Knappa in varugruppnumret **[01 - 99]** för vilket en lista av associerade PLU ska visas.
4. Tryck på  .

### Programmeringsrapport för expediter

1. Kontrollnyckelns läge: **PRG**.
2. Knappa in   och tryck sedan på  .

### Total programmeringsrapport för kassaregister

1. Kontrollnyckelns läge: **PRG**.
2. Knappa in   och tryck sedan på  .

### Programmeringsrapport för sidhuvud-/fottextsträngar

1. Kontrollnyckelns läge: **PRG**.
2. Knappa in   och tryck på  .

### Programmeringsrapport för utländsk valutasträngar

1. Kontrollnyckelns läge: **PRG**.
2. Knappa in   och tryck på  .

### Programmeringsrapport angående strängar för betalningsmedel

1. Kontrollnyckelns läge: **PRG**.
2. Knappa in   och tryck på  .

### Dela upp betalning och Programrapport extra fakturameddelande

1. Kontrollnyckelns läge: **PRG**.
2. Knappa in   och tryck på  .

### Programmeringsrapport för inmatning av nytt språk (10-teckenssträngar)

1. Kontrollnyckelns läge: **PRG**.
2. Knappa in   och tryck på  .

### Programmeringsrapport för inmatning av nytt språk (24-teckenssträngar)

1. Kontrollnyckelns läge: **PRG**.
2. Knappa in   och tryck på  .

## Administrationsrapporter

Transaktionsdata bevaras i kassaregistrets minne så länge som batteriets back-up system är funktionsdugligt. Dessa data kan skrivas ut som rapport för företagsledningens granskning. Administrationsrapporten kan skrivas ut när kontrollknappen står antingen i läget X eller Z.

### Rapport i läget X resp Z

Genom att vrida kontrollnyckeln till **X** läget skrivs den uppsamlade transaktionsinformationen ut och **HÅLLER KVAR ALLA TOTALER I MINNET**. Använd den här rapportfunktionen för att skriva ut periodisk läsning av utförda transaktioner (vissa användare kallar X-rapporten en middagsrapport). X-rapporterna inkluderar PLU-rapport, expeditrapport och X1- resp X2-räkenskapsrapport.

Genom att vrida kontrollnyckeln till **Z** läget skrivs samma information ut som vid X-rapporten. Den enda skillnaden är att efter utskrift av en Z-rapport **NOLLSTÄLLS ALLA TRANSAKTIONSTOTALER**, med undantag för totalsumman, detta om du inte använt programmeringsfunktionen för en annorlunda programmering av systemoptionerna. Den här rapporten används vanligtvis vid slutet på dagen så att alla transaktionstotaler ska kunna rensas för start från noll dagen därpå.

**OBS!** För att förhindra oförutsedd utskrift av Z-rapporten, tilldela ett administratörlösenord för PRG och Z läget enligt beskrivningen i avsnittet "Definiera ett administratörlösenord för PRG och Z funktionen".

En **X2**-rapport är en räkenskapsrapport som går från ett visst datum till ett annat och används vanligen en gång varje vecka. Den samlar ihop samtliga transaktionstotaler. En **Z2**-rapport är samma sak som en X2-rapport med undantaget att alla transaktionstotaler nollställs efter läsningen. Den tas vanligtvis som försäljningsrapport en gång varje månad för granskning av försäljningstotalerna vid månadsslutet för varje varugrupp.

**OBS!** Innan du skriver ut en administrationsrapport ska du se till att tillräckligt med papper har laddats i kassaregistret.

## Programmering av räknare för Z1/Z2 räkningsrapport

Du kan hoppa över kassaregistrets standard räknare för Z1/Z2 räkningsrapport genom att programmera numret från vilket du vill att räknaren ska börja att räkna konsekutivt varje gång en räkningsrapport skrivs ut.

1. Kontrollnyckelns läge: **PRG**.
2. Tryck på  ör räknaren för Z1 rapporten, eller tryck på  för räknaren för Z2 rapporten.
3. Knappa in ett nummer [**0001 till 9999**] från vilket du vill att kassaregistret börjar räkna vid varje Z1 eller Z2 rapport.
4. Tryck på  .

## Programmering av totalsumman

Du kan programmera transaktionens totalsumma som ska skrivas ut i administrationsrapporterna.

1. Kontrollnyckelns läge: **PRG**.
2. Tryck på       och tryck sedan på  .
3. Knappa in totalsumman på max 12 siffror.
4. Tryck på  .

## Räkningsrapport i läget X1 och Z1

**OBS!** Om pappret skulle ta slut medan du skriver ut en Z rapport, kan du bara skriva ut en rapport i duplikat genom att

trycka på  åtföljt av  .

1. Kontrollnyckelns läge: **X** eller **Z** (kom ihåg att en utskrift i läget Z nollställer alla totaler).
2. I det fall ett administratörlösenord har definierats för PRG och Z, eller X funktionen knappar du in [**4-siffrigt lösenord**] och trycker på .
3. Tryck på   tangenten.

Identifikationsknapp för X-rapport	***** * YOUR RECEIPT * * THANK YOU * *****	Konsekutivt kvittonummer
Varugrupper eller tilldelatnamn	15-12 18-12-2007 ML NO. 1962 0173 *1 DEPT 01 80 14.89% *785.00T1 DEPT 02 78 19.48% *1027.09T3 DEPT 03 105.5 29.18% *1538.68T2 DEPT 04 70 33.64% *1773.49T4 DEPT 05 -1 *-1.00 DEPT 06 2 0.13% *6.85 DEPT 07 7 1.54% *81.20 DEPT 09 1 0.09% *5.00 DEPT 10 2 0.14% *7.50 DEPT 40 1 0.09% *4.50 DEPT 45 1 0.01% *0.50 DEPT 52 9 0.89% *44.00	X räknare Räknar-redovisning varugrupp 1 Försäljningstotal varugrupp 1
Total nettoförsäljning i lokal valuta	TOTAL *5272.61 VAT1 5.5% *46.82 TXBL_0_1 5.5% *846.53 TXBL_W_1 5.5% *893.15 VAT2 10% *137.43 TXBL_0_2 10% *1374.63 TXBL_W_2 10% *1512.26 VAT3 19% *146.25 TXBL_0_3 19% *769.67 TXBL_W_3 19% *915.92 VAT4 20% *296.80 TXBL_0_4 20% *1484.27 TXBL_W_4 20% *1781.07	Försäljningstotal alla varugrupper Slutsumma moms 1, 2, 3 och 4 Kuponger (-) totalt
Annullera totalsumma	NON TAX *170.35 TL-COUPON *-65.20 *0.00 TL_ADD ON *0.83%1 *0.49%1 DISCOUNT *-32.95%2 *0.35%2	Procentpåläggning totalt Total återbetalning Total procentavdrag Total bruttoförsäljning
Räknare försäljning med kontantbetalning	NET *5272.75 REFUND *-74.99 VOID/CORR *-39.89 GROSS *5125.12 CASH *-0129	Total kontantförsäljning Total försäljning på check Total försäljning på konto
Räknare försäljning på check	TL-CHECK *2890.60 TL-CHARGE *0011 *560.49 *0012	Total försäljning på kort 1 Total försäljning på kort 2
Räknare försäljning på konto	CARD 1 *779.19 *0008 *670.97 CARD 2 *0003 *0004	Total mottagning av handpenning Total utbetalning Kontanter totalt i lädan Checkar totalt i lädan
Försäljningsräknare kort1	TL-RECT AC *371.50 *0004	Kredit totalt i lädan Kort 1 totalt i lädan Räknare för nya saldon Nytt totalt saldo
Försäljningsräknare kort2	T-PAID OUT *421.00 *0004	Stäng räkaren för saldon Stäng totalt saldo
Räknare mottagning av handpenning	TL-NS *390.00 *0004	
Räknare utbetalning	C-CARD *2896.76 CHECK ID *595.33 CHARGE ID *779.19 C-CRED1 ID *670.97 C-CRED2 ID *371.50 FC 1 *1.471 *361.31 NEW-BAL *0003 *117.99 CLOSE-BAL *0002 *117.99	
Räknare ingen försäljning	GUEST# *0004 *0004	
Kort 2 totalt i lädan	GA *5272.75*	
Valutakurs och försäljning	Gästräknare	
	Totalsumma	

## Räkningsrapport i läget X2 och Z2

1. Kontrollnyckelns läge: **X** eller **Z** (kom ihåg att en utskrift i läget Z2 nollställer alla totaler).
2. I det fall ett administratörlösenord har definierats för PRG och Z eller X funktionen knappar du in [**4-siffrigt lösenord**] och trycker på .
3. Knappa in   och tryck på   tangenten.



## Rapport om kontanter i lådan

Den här rapporten anger kassalådans räkenskapsstatus. Den tillhandahåller totaler för betalning med kontanter, check, debet, kredit 1 och kredit 2.

- Kontrollnyckelns läge: **X**.
- I det fall ett administratörlösenord har definierats för X funktionen knappar du in [**4-siffrigt lösenord**] och trycker på .
- Tryck på  tangenten.

```
*****
* YOUR RECEIPT *
* THANK YOU *
*****
15: 14      18-12-2007
MC NO. 1962 0174
C-I-D *2886.76
CHECK ID *595.33
CHARGE ID *779.19
C CRED1 ID *670.97
C CRED2 ID *371.50
```

Räknare ingen försäljning  
Kontanter totalt i lådan  
Kredit totalt i lådan  
Total försäljning på kort 1  
Total försäljning på kort 2

## Expeditrapport

I den här rapporten ges en förteckning över antalet transaktioner och total försäljning för varje expedit. Längst ner på kvittot anges total försäljning för samtliga expediter.

- För alla expediter, endast normala försäljningar:
- Kontrollnyckelns läge: **X** eller **Z** (kom ihåg att i läget Z nollställer expeditrapporten alla totaler).
  - I det fall ett administratörlösenord har definierats för PRG och Z eller X funktionen knappar du in [**4-siffrigt lösenord**] och trycker på .
  - Tryck på  tangenten.

```
*****
* YOUR RECEIPT *
* THANK YOU *
*****
15: 16      18-12-2007
MC NO. 1962 0176
CLERK REPORT
CLERK01
TOTAL *2778.98
VAT1 5.5% *18.21
TXBL_0_1 5.5% *330.34
TXBL_W_1 5.5% *348.55
VAT2 10% *82.33
TXBL_0_2 10% *828.77
TXBL_W_2 10% *911.60
VAT3 19% *69.01
TXBL_0_3 19% *363.14
TXBL_W_3 19% *432.15
VAT4 20% *172.66
TXBL_0_4 20% *863.47
TXBL_W_4 20% *1036.13
NON TAX *50.50
TL-COUPON *50.00
TL-ADD ON *0.83%1
DISCOUNT *0.30%1
NET *2778.93
REFUND *37.00
VOID/CORR *4.50
GROSS *2631.49
CASH 0073
TL-CHECK 0004
TL-CHARGE 0008
CARD 1 *249.48
CARD 2 *191.50
TL-RECD AC *215.00
T-PAID OUT 0001
TL-NS 0002
C-I-D *1647.26
CHECK ID *162.00
CHARGE ID *593.69
C CRED1 ID *249.48
C CRED2 ID *191.50
FC 1 *1.471
NEW-BAL 0003
CLOSE-BAL 0002
QUEST# *117.99
GT *5272.75*
```

Tid  
Nummer eller tilldelat namn expedit 1  
Kontanter totalt i lådan  
Kredit totalt i lådan  
Total försäljning på kort 1  
Total försäljning på kort 2  
Försäljningstotaler expedit 1  
Översikt av verksamhet Expedit 1  
Totalsumma

För alla expediter, endast träningsförsäljningar, upprepa proceduren ovan och ersätt steg 3 med:

- Tryck på   .

För normala försäljningar och träningsförsäljningar för en specifik expedit, upprepa proceduren ovan och ersätt steg 3 med:

- Ange [**expeditens nummer**] och tryck på .

## PLU försäljningsrapporter

Den här rapporten tillhandahåller information om antalet gånger en viss PLU används, totalen för detta antal och den totala försäljningen för samtliga PLU.

- Kontrollnyckelns läge: **X** eller **Z** (kom ihåg att i läget Z nollställer PLU rapporten alla PLU-totaler).
- I det fall ett administratörlösenord har definierats för PRG och Z eller X funktionen knappar du in [**4-siffrigt lösenord**] och trycker på .
- Tryck på  tangenten.

```
*****
* YOUR RECEIPT *
* THANK YOU *
*****
15: 19      18-12-2007
MC NO. 1962 0177
PLU REPORT
PLU 0001 16
13.86% *214.65T2
Total PLU 1, Price 1 37
15.6% *241.70T2
PLU 0002 5
4.84% *75.00T4
Total PLU 1, Price 2 26
33.56% *520.00T4
PLU 0003 6
3.87% *59.94T1
6.68% *103.50T1
PLU 0004 5
4.19% *64.95T3
1.68% *26.00T3
0% *0.00
1.29% *20.00
PLU 0042 1
0.13% *2.00
PLU 0201 7
4.97% *76.93T4
1.45% *22.50T4
PLU 0202 4
0.39% *6.00T1
2.83% *43.89T1
PLU 0301 5
4.13% *64.00T2
0.52% *7.99T2
PLU 0302 5
3.11% *48.23T1
0.55% *8.45T1
TL-PLU *1549.24
```

PLU nummer eller tilldelat namn  
Räknare PLU 1, Price 1  
Räknare PLU 1, Price 2



## Försäljningsrapport för PLU områden

I den här rapporten tillhandahålls samma transaktionsinformation som i PLU försäljningsrapporten men med avseende på definierade PLU områden.

- Kontrollnyckelns läge: endast **X**.
- I det fall ett administratörlösenord för X funktionen har definierats knappar du in [**4-siffrigt lösenord**] och trycker på .
- Knappa in PLU numret [**0001 - 1500**] från vilket du vill starta.
- Tryck på .
- Knappa in PLU numret [**0001 - 1500**] med vilket du vill sluta.
- Tryck på .








## Försäljningsrapport för varugruppområden

I den här rapporten tillhandahålls information om antalet transaktioner som utförts inom det definierade området hos varugrupperna samt deras respektive försäljningstotaler.

1. Kontrollnyckelns läge: endast **X**.
2. I det fall ett administratörlösenord för X funktionen har definierats knappar du in **[4-siffrigt lösenord]** och trycker på .
3. Knappa in varugruppnumret **[01-99]** från vilket du vill starta.
4. Knappa in varugruppnumret **[01-99]** med vilket du vill sluta.
5. Tryck på .





## Försäljningsrapport för varugrupper

I den här rapporten tillhandahålls samma information som i försäljningsrapporten för varugruppområden, fast för alla varor som associerats till den definierade varugruppen.

1. Kontrollnyckelns läge: endast **X**.
2. I det fall ett administratörlösenord för X funktionen har definierats knappar du in **[4-siffrigt lösenord]** och trycker på .
3. Knappa in varugruppnumret  till  . För att utfärda en rapport som innehåller försäljningen av varor för alla varugrupper knappar du in  .
4. Tryck på .





## Tidsrapport

Tidsrapporten tillhandahåller total nettoförsäljning som genomförts av kassaregistret på timbasis.

1. Kontrollnyckelns läge: **X** eller **Z** (kom ihåg att en Z tidsrapport nollställer samtliga tidstotaler).
2. I det fall ett administratörlösenord för X funktionen har definierats knappar du in **[4-siffrigt lösenord]** och trycker på .
3. Knappa in   och tryck sedan på .



## Träningsrapport

Den här rapporten tillhandahåller en rapport i X eller Z läge över de transaktioner som utförts i träningsfunktionen. På samma sätt som vid de ordinära X- och Z-räkenskapsrapporterna i läget Z nollställs alla transaktionstotaler och tillhandahåller samma information som en ordinär X- eller Z-räkenskapsrapport med undantaget att rapportbeteckningen är "X0" eller "Z0".

1. Kontrollnyckelns läge: **X** eller **Z**. Kom ihåg att i läget Z rensas innehållet i träningsrapporten.
2. I det fall ett lösenord för träningsfunktionen har definierats, knappa in avsett **[fysisiffrigt lösenord]** och tryck på .
3. Knappa in   och tryck på  tangenten.



## Öppna Tabell rapport

Den här rapporten tillhandahåller information om borden som fortfarande står öppna och som därför ännu inte har fakturerats. Löpande delsummor ombesörjs för resp öppet bord så att du under tiden kan hålla reda på försäljningarna.

1. Kontrollnyckelns läge: **X** eller **Z**. Kom ihåg att innehållet i träningsrapporten raderas i Z läget.
2. Om ett lösenord för träningsfunktionen har definierats, knappa in **[4-siffrigt lösenord]** och tryck på .
3. Tryck på .




## Elektriska journalrapporter

En elektronisk journalrapport som utförs när kontrollnyckeln står i läget X kommer inte att radera den elektroniska journalens minne (och alla transaktionsdata kommer därför att bevaras) **medan den rapport som utförs med kontrollnyckeln i läget Z kommer att radera den elektroniska journalens minne, vilket därmed återupprättas till max programmerad radkapacitet.**

- För att tillfälligt avbryta utskriften av rapporten, tryck på .
- Tryck på denna tangent igen för att återuppta utskriften.
- För att radera utskriften av rapporten, tryck på .

## Fullständig elektronisk journalrapport



Den här rapporten ger en fullständig lista över de transaktionskvitton och Z räkenskapsrapporter som får plats inom den programmerade radkapaciteten.

1. Kontrollnyckelns läge: **X** eller **Z**. Kom ihåg att när du befinner dig i Z läget kommer innehållet i den elektroniska journalens minne att raderas när du trycker på .
- Se till att det finns gott om papper i skrivaren.
2. I det fall ett administratörlösenord för X funktionen har definierats knappar du in **[4-siffrigt lösenord]** och trycker på .
3. Tryck på  tangenten.

När innehållet i den elektroniska journalen skrivs ut visas ett meddelande tillsammans med en pipsignal som indikerar att EJ minnets kapacitet har återställts till dess programmerade rader.



## Äldsta transaktionsrapporten

Vid inknappning av antalet transaktioner du önskar granska, skriver den här rapporten ut det valda antalet av de äldsta kvittona och Z-räkenskapsrapporterna som utförts och lagrats inom den programmerade radkapaciteten.

1. Kontrollnyckelns läge: **X** eller **Z**. Kom ihåg att i läget Z rensas journalrapportens innehåll. Se till att det finns gott om papper i skrivaren.
2. I det fall ett administratörlösenord för X funktionen har definierats knappar du in **[4-siffrigt lösenord]** och trycker på .
3. Knappa in ett nummer mellan **[001 och 999]** och indikera antalet äldre rapporter du önskar och tryck på .



## Senaste transaktionsrapporten

När du för in det antal transaktioner du önskar titta på, kommer den här rapporten att skriva ut det valda antalet av de äldsta kvittona och Z räkenskapsrapporterna som utförts och lagrats inom den programmerade radkapaciteten.

1. Kontrollnyckelns läge: **X** eller **Z**. Kom ihåg att i läget Z rensas innehållet i journalrapporten. Se till att det finns gott om papper i skrivaren.
2. I det fall ett administratörlösenord för PRG, Z eller X funktionen har definierats knappar du in **[4-siffrigt lösenord]** och trycker på .
3. Knappa in ett nummer mellan **[001 och 999]** för att indikera det önskade antalet senaste rapporter och tryck på .




## Rapport varje dag

När du för in det antal transaktioner du önskar titta på, kommer den här rapporten att skriva ut de nyligaste kvittona och Z räkenskapsrapporterna som utförts och lagrats inom den programmerade radkapaciteten.



1. Kontrollnyckelns läge: **X** eller **Z**. Kom ihåg att i läget Z rensas innehållet i journalrapporten. Se till att det finns gott om papper i skrivaren.
2. I det fall ett administratörlösenord för PRG, Z eller X funktionen har definierats knappar du in **[4-siffrigt lösenord]** och trycker på .
3. Knappa in ett nummer mellan **[01 och 99]** för att indikera det önskade antalet äldre slut på dagen rapporter och tryck på .


## Försäljningstransaktioner

### Gå in och gå ur registerfunktionen

1. Kontrollnyckelns läge: **REG**.
2. I det fall expeditssystemoptionen har ställts in till aktiv funktion och expeditkoden har programmerats knappar du in det tilldelade expeditnumret, tryck sedan på , knappa in den associerade tresiffriga säkerhets-koden och tryck sedan på . I det fall expeditssystemoptionen har ställts in till aktiv funktion och en säkerhetskod inte har programmerats knappar du in valfritt expeditnummer och trycker sedan på .




### Visa datum och tid

Du kan visa aktuellt datum och tid utanför en försäljningstransaktion och när kassaregistret befinner sig i REG läget. Tryck på  för att visa datum, 

 för att visa tid.

## Visa den elektroniska journalens kapacitet

Om den elektroniska journalen aktiverats för standardoperation (se systemoption 4), i det fall den elektroniska journalen har aktiverats, kan du också visa antalet försäljningsdatarader som fortfarande finns

tillgängliga i journalens minne. Tryck på   

utanför en försäljningstransaktion och när kassaregistret befinner sig i REG läget. Värdet visas på den övre raden i operatördisplayen.

## Exempel på kvitto

Kvittot nedan är ett typiskt kvitto från kassaregistret.

Sidhuvud för kundkvitto med max 24 tecken per rad

Tid	*****		
	* YOUR RECEIPT *		
	* THANK YOU *		Datum
	*****		
Apparatens nummer	11:07	18-12-2007	Konsekutiv kvittonummer
Expeditsnummer eller tilldelat namn	MC NO. 1962	0088	Artikelpris med moms-sats-beteckning för varugrupp
Varugrupper	CLERK01		
	DEPT 01	*10.00T1	
	DEPT 02	*2.50T3	
	DEPT 07	*12.95	
	DEPT 03	*5.00T2	Artikelpris i ej beskattningsbar varugrupp
	DEPT 04	*15.50T4	
	-----		
	SUBTOTAL	*45.95	
	-----		
Kontantbetalning	TOTAL	*45.95	Belopp som ska betalas
	AMOUNT	*50.00	
	CHANGE	*4.05	Rest
	-----		
	/ HAVE A NICE DAY /		
	/ PLEASE COME AGAIN /		
	-----		

Fottext för kundkvitto med max 24 tecken per rad


Exemplet nedan visar ett kvitto som innehåller minst möjliga information. Detta kvitto erhålls genom att programmera systemoptionerna 60, 61, 62, 63, 64, 66, 77, 78, 79 enligt behov. Se "Systemoptioner" för ytterligare detaljer.

Varugrupper	DEPT 01	*10.00	Artikelpris
	DEPT 02	*2.50	
	DEPT 07	*12.95	
	DEPT 03	*5.00	
	DEPT 04	*15.50	
	-----		
	TOTAL	*45.95	Belopp som ska betalas
Kontantbetalning	AMOUNT	*50.00	
	CHANGE	*4.05	Rest


## Kvitto Av/På

Utanför en försäljningstransaktion kan kassaregistret kopplas till ej-utskrift funktionen där transaktionerna som utförs i läget REG inte kommer att skrivas ut. I ej-utskrift funktionen kommer försäljningstotalerna att hållas kvar och administrationsrapporterna skrivas ut.

1. Kontrollnyckelns läge: **REG**.


2. Tryck på  tangenten.

**OBS!** Om du ställer in systemoptionen **22** till **1** (Utfärda multipla kvitton) enligt beskrivningen i "Systemoptioner", du kan hoppa över den här inställningen och skriva ut kvittot för den senaste försäljningstransaktionen genom att trycka

på  för så många kvitton du önskar.

## Lämna Läget Kvitto Av

1. Kontrollnyckelns läge: **REG**.

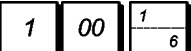
2. Tryck på  tangenten.

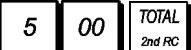
## Registrera en enskild artikelförsäljning med framställning av rest

Det går att använda upp till åtta siffror för inmatning av beloppet.

**Exempel:** Registrera en €1,00 artikel i varugrupp 1.

Beräkna resten på €5,00.


1. Tryck på 

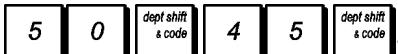
2. Tryck på 

Transaktionen har avslutats och resten som ska ges tillbakatill kunden visas på displayen.


## Registrering av en multipel artikelförsäljning med exakt kontantbetalning


**Exempel:** Registrera en €2,50 artikel till varugrupp 1, en €0,50 artikel till varugrupp 45 och en €1,65 artikel till varugrupp 6, med en exakt betalning av €4,65.

1. Tryck på 

2. Tryck på 

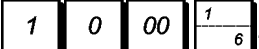
3. Tryck på 

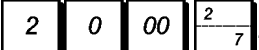
4. Tryck på 


5. Tryck på 



## Registrering av en multipel artikelförsäljning med exakt betalning i utländsk valuta


**Exempel:** Registrera en artikel på €10,00 till varugruppen 1 och en artikel på €20,00 i varugrupp 2 med en exakt betalning i den programmerade utländska valutan nummer 1.

1. Tryck på 

2. Tryck på 

3. Tryck på  för att visa och skriva ut det aktuella beloppet som ska betalas i lokal valuta.

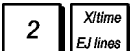
4. Tryck på  för utländsk valuta programmerad som nummer 1 och tryck på  för att visa det aktuella beloppet som ska betalas i utländsk valuta.


5. Tryck på 


## Registrering av en försäljning av multipla artiklar med samma pris


Det går att använda upp till två siffror för antalet artiklar som ska multipliceras.

**Exempel:** Multiplicera två artiklar som kostar €1,50 och registrera försäljningen till varugrupp 1. Beräkna resten på €5,00.


1. Tryck på 

2. Tryck på 

3. Tryck på 

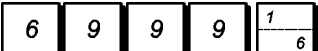
4. Tryck på  Resten som ska ges och betalning av rest i lokal valuta.


Stegen 1 och 2 i proceduren ovan kan ersättas med det följande för att uppnå samma resultat:

Tryck på 

## Registrering av en multipel varugruppförsäljning med betalning i utländsk valuta och betalning av rest i lokal valuta

**Exempel:** Registrera en €69,99 artikel till varugrupp 1, en €5,99 artikel till varugrupp 4 och en €3,50 artikel till varugrupp 7. Beräkna resten på 150,00 USD (USD = utländsk valut nummer 1).

1. Tryck på 

2. Tryck på 

- Tryck på 

3	5	0	dept shift & code	$\frac{2}{7}$
---	---	---	-------------------	---------------

.
- Tryck på 

S. Total	VAT
----------	-----

 för att visa och skriva ut det aktuella beloppet som ska betalas i lokal valuta.
- Tryck på 

1
---

 för utländsk valuta som programmerats som nummer 1 och tryck på 

take out	FC
----------	----

 för att visa det aktuella beloppet som ska betalas i utländsk valuta.
- Knappa in beloppet som betalats i utländsk valuta 

1	5	0	00
---	---	---	----

 och tryck på 

TOTAL	2nd RC
-------	--------

. Resten som ska ges tillbaka till kunden visas.

### Registrering av en debiteringstransaktion

**Exempel:** Registrera en artikel på €2,50 till varugruppen 1 och en artikel på €3,00 i varugrupp 2 som en exakt kreditkortstransaktion.

- Tryck på 

2	5	0	$\frac{1}{6}$
---	---	---	---------------

.
- Tryck på 

3	00	$\frac{2}{7}$
---	----	---------------

.
- Tryck på 

S. Total	VAT
----------	-----

.
- Tryck på 

charge
--------

.

### Dela upp kontantbetalning/kreditkortbetalning

**Exempel:** Registrera en artikel på €100,00 och en på 150,00 till varugruppen 2. Dela upp det framställda beloppet till €200,00 i kontantbetalning och €50,00 kreditkortbetalning.

- Tryck på 

1	0	00	$\frac{2}{7}$
---	---	----	---------------

.
- Tryck på 

1	5	00	$\frac{2}{7}$
---	---	----	---------------

.
- Tryck på 

S. Total	VAT
----------	-----

.
- Tryck på 

2	0	00	TOTAL	2nd RC
---	---	----	-------	--------

. Återstoden som ska betalas (5,00) visas.
- Tryck på 

charge
--------

.

### Betalning kreditkort 1

**Exempel:** Registrera en artikel på €120,00 till varugruppen 2 och en artikel på €500,00 i varugrupp 3. Avsluta transaktionen med en betalning med kreditkort 1.

- Tryck på 

1	2	0	00	$\frac{2}{7}$
---	---	---	----	---------------

.
- Tryck på 

5	0	00	$\frac{3}{8}$
---	---	----	---------------

.
- Tryck på 

cred 1
--------

.

### Betalning kreditkort 2

**Exempel:** Registrera en artikel på €120,00 till varugruppen 2 och en artikel på €500,00 i varugrupp 3. Avsluta transaktionen med en betalning med ett annat kreditkort än det som används för kreditkort 1.

- Tryck på 

1	2	0	00	$\frac{2}{7}$
---	---	---	----	---------------

.
- Tryck på 

5	0	00	$\frac{3}{8}$
---	---	----	---------------

.
- Tryck på 

cred 2
--------

.

### Betalning med check

**Exempel:** Registrera en €70,00 artikel betalad med check till varugrupp 4.

- Tryck på 

7	0	00	$\frac{4}{9}$
---	---	----	---------------

.
- Tryck på 

check
-------

.

### Betalning med check och rest

**Exempel:** Registrera en €19,50 artikel till varugrupp 4, en €2,50 artikel till varugrupp 5 och en €5,00 artikel till varugrupp 10. Beräkna resten för en betalning av €30,00 med check.

- Tryck på 

1	9	5	0	$\frac{4}{9}$
---	---	---	---	---------------

.
- Tryck på 

2	5	0	$\frac{5}{10}$
---	---	---	----------------

.
- Tryck på 

5	00	dept shift & code	$\frac{5}{10}$
---	----	-------------------	----------------

.
- Tryck på 

S. Total	VAT
----------	-----

.
- Tryck på 

3	0	00	check
---	---	----	-------

. Resten som ska ges tillbaka till kunden visas.

### Betalning med check i utländsk valuta med rest i lokal valuta

**Exempel:** Registrera en €19,50 artikel till varugrupp 4, en €2,50 artikel till varugrupp 5 och en €5,00 artikel till varugrupp 9. Beräkna resten i lokal valuta för betalning med en 40,00 USD check.

- Tryck på 

1	9	5	0	$\frac{4}{9}$
---	---	---	---	---------------

.
- Tryck på 

2	5	0	$\frac{5}{10}$
---	---	---	----------------

.
- Tryck på 

5	00	dept shift & code	$\frac{4}{9}$
---	----	-------------------	---------------

.
- Tryck på 

S. Total	VAT
----------	-----

 för att visa och skriva ut beloppet som ska betalas i lokal valuta.

- Tryck på **1** för utländsk valuta programmerad som nummer 1 (tidigare programmerad som USD) och tryck på **take out FC** för att visa beloppet som ska betalas i utländsk valuta.
- Knappa in beloppet som betalats med check i utländsk valuta **4 0 00** och tryck på **check**. Resten som ska ges tillbaka i lokal valuta visas.

### Dela upp check/kontantbetalning

**Exempel:** Registrera en €24,00 artikel till varugrupp 1, en €36,00 artikel till varugrupp 3 och en €4,00 artikel till varugrupp 4. Dela upp betalningen i €60,00 med check och €4,00 med kontanter.

- Tryck på **2 4 00** **1/6**.
- Tryck på **3 6 00** **3/8**.
- Tryck på **4 00** **4/9**.
- Tryck på **S. Total VAT**.
- Tryck på **6 0 00** **check**. Det återstående beloppet som ska betalas kommer att visas.
- Tryck på **TOTAL 2nd RC**.

### Registrera en enskild och multipel (-) reduktion (kupong)

Det går att använda upp till 8 siffror för transaktionsbeloppet.

**+/-** tangenten måste ha programmerats för manuella avdragsfunktioner.

**Exempel:** Registrera en €0,10 reduktion (kupong) på en €2,00 artikel till varugrupp 2 och en €1,00 rabatt på försäljning av 3 artiklar som vardera kostar €5,00 till varugrupp 52.

- Tryck på **2 00** **2/7**.
- Tryck på **1 0** **+/-**.
- Knappa in antalet artiklar för flerartikelförsäljningen **3**, tryck på **Xitime EJ lines** och knappa sedan in enhetspriset **5 00**.
- Tryck på **dept shift & code** **5 2** **dept shift & code**.
- Knappa in avdraget **1 00** och tryck på **+/-**.
- Tryck på **TOTAL 2nd RC**.

### Ge rabatt på total försäljning med användning av en programmerad rabattsats

**Exempel:** Registrera en 10% programmerad rabatt på en hel försäljningstransaktion. Beräkna den nya betalningen.

Knappen **%2 PO** måste programmeras för att tillämpa en rabatt på 10%.

- Tryck på **2 5 0** **1/6**.
- Tryck på **9 9** **3/8**.
- Tryck på **S. Total VAT**.
- Tryck på **%2 PO**. Det rabatterade beloppet visas.
- Tryck på **S. Total VAT**.
- Tryck på **5 00** **TOTAL 2nd RC**. Resten som ska betalas till kunden kommer att visas.

### Göra avdrag för rabatt på totalförsäljningen genom användning av en slumpmässig rabattsats

Det går att använda upp till 4 siffror för rabattprocent (0,01 - 99,99%).

**Exempel:** Registrera en 20% rabatt för en försäljningstransaktion. Beräkna den nya betalningen. **%2 PO** tangenten måste ha programmerats för att kunna tillämpa rabatter uttryckta i procent.

- Tryck på **2 5 9** **1/6**.
- Tryck på **1 2 5** **2/7**.
- Tryck på **S. Total VAT**.
- Tryck på **2 0** **%2 PO**. Det rabatterade beloppet visas.
- Tryck på **S. Total VAT**.
- Tryck på **5 00** **TOTAL 2nd RC**. Resten som ska betalas till kunden kommer att visas.

### Göra avdrag för rabatt på enskilda artiklar genom programmerade och slumpmässiga rabattsatser

**Exempel:** Registrera en €2,50 artikel till varugrupp 1, tillämpa den programmerade rabatten på en €3,50 artikel till varugrupp 7 och tillämpa en 3% rabattsats på en €5,00

artikel till varugrupp 2. Beräkna den nya betalningen. **%2 PO** tangenten måste ha programmerats för att kunna tillämpa rabatter uttryckta i procent.

- Tryck på
- Tryck på
- Tryck på för att tillämpa den programmerade rabatten. Det rabatterade beloppet kommer att visas.
- Tryck på
- Tryck på . Det rabatterade beloppet visas.
- Tryck på
- Tryck på . Resten som ska betalas till kunden visas.

### Tillämpa den programmerade plusprocentsatsen till total försäljning

**Exempel:** Registrera en programmerad 10% påläggning till en hel försäljningstransaktion. Beräkna resten.

Knappen måste programmeras för att tillämpa ett tillägg på 10%.

- Tryck på
- Tryck på
- Tryck på
- Tryck på . Det pålagda beloppet visas.
- Tryck på
- Tryck på . Resten som ska ges tillbaka till kunden kommer att visas.

### Tillämpa en slumpmässig plusprocentsats till total försäljning

Det går att använda upp till 4 siffror för plusprocentsatsen (0,01 - 99,99%).

**Exempel:** Registrera en 20% påläggning till en försäljningstransaktion. Beräkna resten. tangenten måste ha programmerats för att tillämpa påläggningar uttryckta i procent.

- Tryck på
- Tryck på
- Tryck på

- Tryck på . Beloppet som ska dras av visas.
- Tryck på
- Tryck på . Resten som ska ges tillbaka till kunden kommer att visas.

### Registrering av försäljningstransaktioner med användning av förinställda PLU priser för artiklar

För att kunna använda den här funktionen måste PLU prisen för artiklar ha programmerats tidigare.

**Exempel:** Använd förinställda PLU koder för att registrera en hel transaktion: registrera PLU 1 och multiplicera 3 PLU 2. Avsluta transaktionen genom en exakt försäljning med betalning i kontanter.

- Tryck på
- Tryck på . Det multiplicerade beloppet visas.
- Tryck på
- Tryck på

### Registrering av försäljningstransaktioner med användning av de PLU som tilldelats till PLU sidorna

För att kunna använda den här funktionen, måste den PLU som tilldelats till resp PLU sida ha programmerats.








**Exempel:** Registrera försäljningen av PLU 201 och multiplicera 3 PLU 202 genom att använda och försäljningen av PLU 42 genom att använda .

- Tryck på . Displayen indikerar att kassaregistret befinner sig i läget för PLU sida 2.
- Tryck på för att registrera försäljningen av PLU 201 tilldelad till .
- Tryck på för att registrera försäljningen av PLU 202.
- Tryck på för att växla om till läget för PLU sida 1.
- Tryck på .
- Tryck på för att avsluta transaktionen med en exakt kontantbetalning.

## Registrering av försäljningstransaktioner med användning av två priser associerade till PLU

För att kunna använda den här funktionen måste PLU ha programmerats med två priser.












**Exempel:** Registrera försäljningen av PLU med det första priset och registrera sedan försäljningen av samma PLU med det andra priset.

- Tryck på  för att välja det första priset för PLU.
- Tryck på  .
- Tryck på  för att välja det andra priset för PLU åtföljt av  .
- Tryck på  för att avsluta transaktionen med en betalning på kreditkort.

## Registrering av försäljningar av PLU tilldelade till PLU sidor med användning av två associerade priser

För att kunna använda den här funktionen måste PLU ha programmerats med två priser.

**Exempel:** Registrera försäljningen av PLU 1 och PLU 202 med de två programmerade priserna. Använd de PLU-relaterade sidtangenterna.

- Tryck på .
- Tryck på  och sedan på  för att registrera försäljningen av PLU 1 med det första priset.
- Tryck på  och sedan  för att registrera försäljningen av PLU 1 med det andra priset.
- Tryck på   och sedan  för att registrera försäljningen av PLU 202 med det första priset.
- Tryck på  och sedan  för att registrera försäljningen av PLU 202 med det andra priset.
- Tryck på  för att avsluta transaktionen med en exakt kontantbetalning.


















## Överskriva ett förinställt PLU-pris med tilldelad streckkod

**Exempel:** Överskriv det förinställda PLU-priset som har en tilldelad streckkod med €3,50. Beräkna växeln för en betalning med €10,00.

- Tryck på    .
- Skanna streckkoden för att registrera PLU-koden.
- Tryck på .
- Tryck på    . Resten som ska betalas till kunden visas.

## Annullera en fullständig försäljningstransaktion
























**Exempel:** Registrera en €2,50 artikel till varugrupp 1, en €5,00 artikel till varugrupp 60 och en €1,65 artikel till varugrupp 9, annullera sedan hela transaktionen.

- Tryck på    .
- Tryck på      .
- Tryck på     .
- Tryck på .
- Tryck på .

**OBS!** En total rensning kan inte utföras då antalet artiklar som registrerats för transaktionen överstiger 50.












## Annullera den föregående inknappningen under en försäljning

**Exempel:** Annullera en inknappning av €2,50 som felaktigt utförts till varugrupp 2. Registrera sedan en €3,00 artikel till samma varugrupp. Annullera sedan en felaktig €10,00 inknappning. Avsluta transaktionen genom en exakt försäljning med betalning i kontanter.


- Tryck på    .
- Appuyer sur la touche . Det annullerade beloppet visas och skrivs ut.
- Tryck på   .
- Tryck på    .
- Tryck på   .
- Tryck på      .
- Tryck på .
- Tryck på .


## Återbetala multipla artiklar

**Exempel:** Återbetala en €4,99 artikel till varugrupp 4 och tre €2,00 artiklar till varugrupp 5.

- Tryck på .
- Tryck på    . Beloppet som ska återbetalas kommer att visas.
- Tryck på .
- Tryck på     . Beloppet som ska återbetalas kommer att visas.



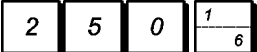
5. Tryck på 

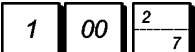
6. Tryck på 

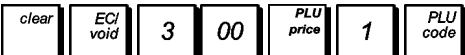
## Registrering av multipla annullerings och återbetalningstransaktioner

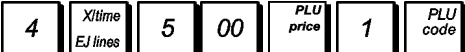
**Exempel:** Skriv över den förinställda PLU 1 med €3,00, registrera försäljningen av en €2,50 artikel till varugrupp 1 och en €1,00 artikel till varugrupp 2. Annullera €3,00 försäljningen till PLU 1 och registrera sedan försäljningen av fyra €5,00 artiklar till PLU 1. Annullera försäljningen av €2,50 artikeln som tidigare gjorts till varugrupp 1 och återbeta sedan 3 artiklar vars enhetspris är €4,00. Beräkna försäljningens delsumma och avsluta transaktionen med en exakt kontantbetalning.

1. Tryck på 

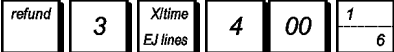
2. Tryck på 


3. Tryck på 


4. Tryck på 

5. Tryck på 

6. Tryck på 

7. Tryck på 

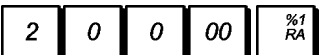
8. Tryck på 

9. Tryck på 

## Registrering av pengar som tas emot som handpenning

Det går att använda upp till 8 siffror för registrering av pengar som tas emot som handpenning.

**Exempel:** Registrera €200,00 som tas emot som handpenning.


1. Tryck på 


Kassalådan öppnar och transaktionen registreras vid mottagningen.

## Registrering av negativa varugrupptransaktioner

Som en förutsättning för att kunna utföra negativa varugrupptransaktioner, ska en normal varugrupp programmeras till negativt status enligt beskrivningen i avsnittet "Programmera avdelningar". Dessa transaktioner är nyttiga när expediten betalar tillbaka pengar till kunden, t ex vid återbetalning av en handpenning.

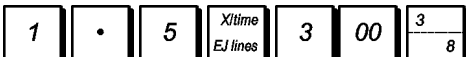
**Exempel:** Medan varugrupp 9 är aktiverad för enskild, negativ artikelförsäljning, registrera en återbetalning av handpenning på €1,00 för återlämning av buteljer.


1. Tryck på 

2. Tryck på 

## Registrering av produktmängdstransaktioner

**Exempel:** Registrera försäljningen av 1,5 kg av äpplen som kostar €3,00 per kg till varugrupp 3.

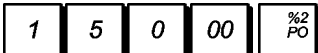
1. Tryck på 

2. Tryck på 

## Utbetalning av pengar

Det går att registrera upp till 8 siffror för utbetalning av pengar.

**Exempel:** Betala ut €150,00.

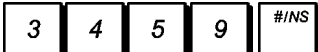
1. Tryck på 

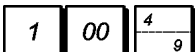
Kassalådan öppnar och transaktionen registreras vid mottagningen.


## Registrering av identifikationsnummer till en transaktion

Det går att använda upp till 10 siffror för identifikationsnumret. Den här inknappningen kan göras före utförandet av vilken operation som helst. Identifikationsnumret läggs inte till administrationsrapporter eller totaler.

**Exempel:** Tilldela identifikationsnumret 3459 till en €1,00 försäljning till varugrupp 4. Knappa in exakt försäljning mot kontantbetalning.

1. Tryck på 


2. Tryck på 

3. Tryck på 

## Registrering av utebliven försäljning

Genom den här operationen öppnas kassalådan och skriver ut ett kvitto för utebliven försäljning. Verksamheten registreras till verksamhetsräknaren i räkneskapsrapporten.

Om du inte vill skriva ut kvittot för utebliven försäljning, se "Kvittot [# / NS] utebliven försäljning" för information.


1. Tryck på 

## Emission av en kopia av det sista försäljningskvittot

Du kan skriva ut en eller flera kopior för det sista kvittot som utfärdats. **För att aktivera denna funktion ska systemoptionen 22 ställas in på 1 (Utfärda multipla kvittot).** För ytterligare information, se "Systemoperationer".

För att kunna utfärda en kopia av det sista försäljningskvittot, får kassaregistret samla upp högst 60 transaktionsrader i direktåtkomstminnet (RAM). Om det sista försäljningskvittot har mer än 60 rader, kommer kopian endast att tillhandahålla den resulterande försäljningstotalen.

**OBS!** Den här funktionen kommer att hoppa över ej-utskrift funktionen, om den aktiverats tidigare, detta genom att

trycka på 

**Exempel:** Registrera en kopia på a €13,50 i varugrupp 3 och knappa in en exakt kontantförsäljning. Skriv ut en kopia av försäljningskvittot. Skriv ut en kopia av försäljningskvittot.

- Tryck på 

1	3	5	0	$\frac{3}{8}$
---	---	---	---	---------------

.
- Tryck på 

TOTAL
2nd RC

.
- Tryck på 

TOTAL
2nd RC

.

## Hålla kvar och återhämta en försäljningstransaktion

Du kan tillfälligt ställa en försäljningstransaktion i kvarhållningstillstånd, starta och avsluta en annan transaktion under tiden, sedan återhämta och avsluta den kvarhållna transaktionen. Detta gör det möjligt för expediten att betjäna en annan kund och därmed undvika förseningar i det fall den aktuellt betjänade kunden inte är klar för att avsluta transaktionen. Endast en transaktion kan utföras åt gången och endast om antalet artiklar i transaktionen inte överstiger 50.

**OBS!** Denna egenskap är inte tillgänglig med bordssparningen i funktion.

**Exempel:** Registrera en €13,50 försäljning till varugrupp 3 och en €23,00 försäljning till varugrupp 2. Utför delsumman för transaktionen och ställ den sedan i kvarhållningstillstånd. Betjäna en annan kund genom att registrera försäljningen av en €2,00 artikel till varugrupp 4, en artikel till varugrupp 4, en €5,00 artikel till varugrupp 17 och avsluta försäljningen genom betalning med kreditkort 1. Återhämta den uppskjutna transaktionen, registrera försäljningen av en €4,50 artikel till varugrupp 40 och avsluta transaktionen med en försäljning genom betalning med check.

- Knappa in 

1	3	5	0
---	---	---	---

 och tryck på 

$\frac{3}{8}$
---------------

, knappa sedan in 

2	3	00
---	---	----

 och tryck på 

$\frac{2}{7}$
---------------

.
- Tryck på 

S. Total
VAT

.
- Tryck på 

new bal
hold
recall

. En rad visas för att indikera att transaktionen ställts i kvarhållningstillstånd. Riv av försäljningskvittot och håll det vid sidan.
- Starta den andra transaktionen. Knappa in 

2	00
---	----

 och tryck på 

$\frac{4}{9}$
---------------

, knappa sedan in 

5	00
---	----

 och tryck på 

dept shift
& code

1
6

.
- Tryck på 

cred 1
--------

 för att avsluta den andra transaktionen. En pipsignal kommer att höras för att påminna dig om att avsluta transaktionen som tidigare ställts i kvarhållningstillstånd.
- Tryck på 

new bal
hold
recall

. Transaktionen som ställts i kvarhållningstillstånd återupptar från där du slutade.
- Knappa in 

4	5	0
---	---	---

 och tryck på 

dept shift
& code

4	0
---	---

dept shift
& code

.
- Avsluta transaktionen genom att trycka på 

check
-------

.

## Överföra en avslutad betalning till ett annat betalningsmedel

Vid avslutningen av en försäljningstransaktion kan du överföra den just utförda betalningen till en annan form av betalning. Detta är särskilt fördelaktigt om kunden beslutar sig att betala med andra medel efter det att försäljningstransaktionen har avslutats.

Överföring av betalningar gör det dessutom möjligt att ge tillbaka kontanter till kunden i det fall betalningen överförs till försäljning med kontantbetalning och du specificerar ett belopp som är större än hela försäljningstransaktionen.

Överföring av betalning kan utföras endast en gång efter avslutningen. Inget kvitto har utfärdats, men överföringen har registrerats i administrationsrapporterna. Betalningsöverföringar tillämpas inte till försäljning i utländsk valuta.

**Exempel:** Registrera en €5,00 försäljning till varugrupp 3 och en €23,00 försäljning till varugrupp 2 som en debiteringstransaktion. Överför en €50,00 betalning till en kontantförsäljning med kontanter tillbaka till kunden.

- Knappa in 

5	00
---	----

 och tryck på 

$\frac{3}{8}$
---------------

, knappa sedan in 

2	3	00
---	---	----

 och tryck på 

$\frac{2}{7}$
---------------

.
- Tryck på 

charge
--------

.
- Tryck på 

review
pay
trans

, knappa in 

5	0	00
---	---	----

 och tryck sedan på 

TOTAL
2nd RC

. Kassalådan öppnas och kontanterna som ska ges tillbaka till kunden kommer att visas.

## Växlingstransaktioner efter försäljningen

Endast tillåtet vid försäljning med kontanter, genom den här funktionen kan expediten avsluta en försäljningstransaktion som en exakt kontantförsäljning och därefter registrera kontanterna som tagits emot från kunden och ge tillbaka erfordrad rest.

**Exempel:** Registrera en €5,00 försäljning till varugrupp 3 och en €23,00 försäljning till varugrupp 2 som en exakt kontantförsäljning. Registrera mottagningen av €50,00 och beräkna resten som ska ges tillbaka.

- Knappa in 

5	00
---	----

 och tryck på 

$\frac{3}{8}$
---------------

, knappa sedan in 

2	3	00
---	---	----

 och tryck på 

$\frac{2}{7}$
---------------

.
- Tryck på 

TOTAL
2nd RC

.
- Knappa in de mottagna kontanterna 

5	0	00
---	---	----

 och tryck sedan på 

TOTAL
2nd RC

. Kassalådan öppnas och resten som ska ges tillbaka till kunden kommer att visas.

## Hanteringsfunktioner (spårning) för kund och bord

Genom kundräkenskapsverksamheterna går det att associera utgifter till definierade kunder. Det går att öppna och totalt hantera räkningar (eller bord) till vilka du kan associera försäljningen av artiklarna.
























Du kan få en översikt av den genomsnittliga försäljningen för varje räkning genom översikts- eller proformakvitton. Det går också att använda en hanteringsfunktion för brickor (Tray) som håller reda på enstaka försäljningar och införlivar dessa i ett enskilt slutsaldo.




















**OBS!** det här avsnittet tas en restaurangmiljö som referens. Verksamheterna som beskrivs kan dock tillämpas till andra affärskategorier, t ex delikatessbutiker, hårdvaruaffärer, osv.

### Bordsspårningsfunktioner

Genom dessa funktioner går det att hålla reda på enstaka beställningar eller försäljningar som tagits upp på olika räkningar du öppnat. I funktionen ingår även uppdelad betalning och kopia på kvitton.

**Exempel:** Håll reda på beställningarna från två gäster vid ett bord och 3 gäster vid ett annat. Ta en översikt av beställningarna vid respektive bord. Stäng respektive bord och dela upp totalsumman mellan gästerna.

Funktion	Knappa in/Tryck på
1. Öppna bord 1.	 
2. Definiera antalet gäster.	 
3. Ta upp beställningar från bord 1	 -  [PLU]
4. Stäng tillfälligt bord 1.	
5. Öppna bord 2.	 
6. Definiera antalet gäster.	 
7. Ta upp beställningar från bord 2.	 -  [PLU]
8. Stäng tillfälligt bord 2.	
9. Öppna bord 1 igen.	 
10. Ta upp en extra beställning från bord 1.	 -  [PLU]
11. Stäng tillfälligt bord 1.	
12. Öppna bord 2 igen.	 
13. Ta upp en extra beställning från bord 2.	 -  [PLU]

Funktion	Knappa in/Tryck på
14. Stäng tillfälligt bord 1.	
15. Skriv ut ett översiktskvitto för bord 1.	 
16. Avsluta transaktionen för bord 2 genom att trycka på betalningstangenten.	  
17. Dela upp notan mellan gästerna vid bord 2.	  
18. Skriv ut ett kvitto för de andra 2 gästerna.	 
19. Avsluta transaktionen för bord 1 genom att trycka på betalningstangenten.	  
20. Dela upp notan mellan de två gästerna vid bord 1.	  
21. Skriv ut ett extra kvitto.	
22. Skriv ut en kopia av fakturan.	

## Försäljningstransaktioner med användning av alternativa momssatser (Försäljning med avhämningsskattens)

Den programmerade alternativa momssatsen kan endast läggas på tillfälligt till alla registrerade artiklar, innan försäljningstransaktionen avslutas. Delsumman och totalsumman som visas och skrivs ut för transaktionen innefattar den programmerade avhämningsskattens.

**Exempel:** Registrera försäljningen av artiklar till varugrupp 1 med programmering av en ordinär momssats på 5,5% och en avhämningsskattens status på 10%, avsluta sedan transaktionen med en exakt kontantbetalning.

1. Knappa in **5** **00** och tryck sedan på **1** **6**.
2. Knappa in **3** **5** **0** och tryck sedan på **1** **6**.
3. Tryck på **take out** **FC** för att lägga på den alternativa momssatsen för varugruppen.
4. Avsluta transaktionen genom att trycka på **TOTAL** **2nd RC**.

## Utfärdande av extra fakturor

Du kan manuellt utfärda extra kopior av en faktura endast utanför en försäljningstransaktion. Då den utfärdats öppnas lådan, men det konsekutiva kvittonumret och försäljningstotalet ökas inte.

1. Tryck på **+ paym** **extra** **invoice**.
2. Knappa in antalet gäster **[1 till 99]** vid bordet och tryck på **guest #** **try** **try**.
3. För in beloppet som ska multipliceras per resp gäst och tryck på **TOTAL** **2nd RC**.

## Bordsspåringsfunktioner

Genom den här funktionen går det att dela upp ett transaktionstotal mellan olika kunder. Funktionen är särskilt ändamålsenlig för att hålla reda på beställningarna som tagits upp hos de olika medlemmarna i ett sällskap när en enda totalsumma betalas; den här funktionen ombesörjer separata totaler (totalt per bricka) för varje medlem. Den kan även med fördel användas när en enstaka person handlar för flera personer och enskilda försäljningstotaler begärs.

**Exempel:** Registrera försäljningen av artiklar som köpts av två kunder och beräkna en enda nota.

1. Registrera försäljningen för kund nummer 1 genom att trycka på **2** **5** **0** **1** **6** och **1** **5** **00** **2** **7**.
2. Tryck på **guest #** **try** **try**. Totalsumman för brickan skrivs ut.
3. Registrera försäljningen för kund nummer 2 genom att trycka på **PLU** **page 1** **1** och **2** och tryck sedan på **guest #** **try** **try**. Totalsumman för brickan skrivs ut.
4. Tryck på **charge** för att avsluta transaktionen med en betalning på kreditkort.

**CAPTION TABLE**

Line	Description	Digit	ENGLISH	ESPAÑOL	FRANÇAIS	DEUTSCH
1	COUPON	10	COUPON	CUPON	COUPON	COUPON
2	TOTAL COUPON	10	TL-COUPON	TL-CUPON	TL-COUPON	TL-COUPON
3	ADD ON	10	ADD ON	INCREMENTO	MAJORATION	AUFSCHLAG
4	TOTAL ADDON	10	TL_ADDON	TL_INCREM.	TL_MAJOR.	TL_AUFSCHL
5	DISCOUNT	10	DISCOUNT	DESCUENTO	REMISE	RABATT
6	CHARGE	10	<b>CHARGE</b>	<b>CARGO</b>	<b>CREDIT</b>	KREDIT
7	TOTAL CHARGE	10	TL-CHARGE	TL-CARGO	TL-CREDIT	TL-KREDIT
8	VOID/CORRECTION	10	VOID/CORR	ANUL/CORRC	CORR/ANNUL	STORNO
9	TOTAL VOID/CORRECTION	10	TL-VD/CORR	ANUL/CORRC	TL-COR/NUL	TL-STORNO
10	SUBTOTAL	10	SUBTOTAL	SUBTOTAL	SOUS-TOTAL	ZW.SUMME
11	CHANGE	10	CHANGE	CAMBIO	RENDU	RÜCKGELD
12	CASH	10	<b>CASH</b>	<b>EFFECTIVO</b>	<b>ESPECES</b>	<b>BAR</b>
13	TOTAL CASH	10	TL-CASH	T-EFFECTIVO	TL-ESPECE	TL-BARGELD
14	PRICE	10	*PRICE*	"PRECIO"	PRIX	PREIS
15	AMOUNT	10	AMOUNT	CANTIDAD	MONTANT	BETRAG
16	CHECK	10	<b>CHECK</b>	<b>CHEQUE</b>	<b>CHEQUE</b>	<b>SCHECK</b>
17	TOTAL CHECK	10	TL-CHECK	TL-CHEQUE	TL-CHEQUE	TL-SCHECK
18	TOTAL	10	<b>TOTAL</b>	<b>TOTAL</b>	<b>TOTAL</b>	GESAMT
19	TOTAL PLU	10	TL-PLU	TL-PLU	TL-PLU	TL-PLU
20	TOTAL CLERK	10	TL-CLERK	TL-EMPLEAD	TL-VENDEUR	TL-BEDIEN.
21	NO SALE	10	NO SALE	NO VENTA	NON-VENTE	NULL BON
22	TOTAL NO SALE	10	TL-NS	TL-NON-VTA	TL-NON-VTE	TL-NULLBON
23	RECEIVED on ACCOUNT	10	RECD ACCT	ACUENTA	ENTRÉE	EINZAHLUNG
24	TOTAL RECEIVED on ACCOUNT	10	TL-RECD AC	TL-A CUENT	TL-ENTRÉE	TL-EINZAHL
25	PAID OUT	10	PAID OUT	SALIDAS	SORTIE	AUSZAHLUNG
26	TOTAL PAID OUT	10	T-PAID OUT	TL-SALIDAS	TL-SORTIE	TL-AUSZAHL
27	NONTAXABLE	10	NONTAX	SIN IVA	SANSTVA	OHNE MWST
28	TRANSFER	10	TRANSFER	TRANSFER.	TRANSFERT	TRANSFER
	TOTAL %1	10	TL-%1	TL-%1	TL-%1	TL-%1
	TOTAL %2	10	TL-%2	TL-%2	TL-%2	TL-%2
29	TOTAL DEPARTMENT	10	DEPT TOTAL	TOTAL DPTO	TL-DEPT	WG TOTAL
30	REFUND	10	REFUND	REEMBOLSO	RETOUR	RUCKZAHLNG
31	NET	10	<b>NET</b>	<b>NETO</b>	<b>NET</b>	<b>NETTO</b>
32	GROSS	10	<b>GROSS</b>	<b>BRUTO</b>	<b>BRUT</b>	BRUTTO
33	GRAND TOTAL	10	<b>GT</b>	<b>GT</b>	<b>GT</b>	<b>GT</b>
34	TAXABLE with TAX	10	TXBL_W_	IMPC/IMP.	MT-TTC	VERST.m.ST
35	TAXABLE without TAX	10	TXBL_O_	IMPS/IMP.	MT-HT	VERST.o.ST
36	TAX	10	VAT	IVA	TVA	MWST SATZ
37	TAX TOTAL	10	TL-VAT	TL-IVA	TL-TVA	TL-MWST
38	TAXABLE TOTAL with TAX	10	TXBL_TL_W	T.IMP.C/I.	TL-TTC	TAX_TL_M
39	TAXABLE TOTAL without TAX	10	TXBL_TL_O	T.IMP.S/I.	TL-HT	TAX_TL_O
40	Cash in Drawer	10	<b>C-I-D</b>	EFFECT CAJA	NET-TIROIR	BAR-IN-LAD
41	CHECK in Drawer	10	CHECK ID	CHEQ.CAJA	CHEQUE-TIR	SCHECK-I-L
42	CHARGE in Drawer	10	CHARGE ID	CARG.CAJA	CREDIT-TIR	RECHNG-I-L
43	CARD CREDIT1 in Drawer	10	C CRED1 ID	CRD1.CAJA	C CRD1-TIR	KARTE1-I-L
44	CARD CREDIT2 in Drawer	10	C CRED2 ID	CRD2.CAJA	C CRD2-TIR	KARTE2-I-L

Line	Description	Digit	ENGLISH	ESPAÑOL	FRANÇAIS	DEUTSCH
45	CARD CREDIT 1	10	CARD 1	CREDITO1	CARTE1	KARTE 1
46	CARD CREDIT 2	10	CARD 2	CREDITO2	CARTE2	KARTE 2
47	NEW BALANCE	10	NEW-BAL	SALDON.	N - SOLDE	SALDONEU
48	OLD BALANCE	10	OLD-BAL	SALDOANT.	A - SOLDE	SALDOALT
49	CLOSE BALANCE	10	CLOSE-BAL	SALDOFIN	SOLDE	ENDSALDO
50	TABLE NUMBER	10	TABLE#	MESA No	No TABLE	TISCHNR.
51	GUEST VALUE	10	GUEST#	COMENSAL	NB COUVERT	GASTNR:
52	OPEN TABLE	10	OPENTABLE	MESAAB.	TABLE OUV	OFF.TISCHE
53	INVOICE	10	INVOICE	FACTURA	FACTURE	RECHNUNG
54	DUE	10	DUE	VENCIMTO.	MT DU	FÄLLIG
55	TRAY TOTAL	10	TRAYTOTAL	TL_BANDEJA	TL_PLATEAU	TL_TABLETT
56	TAKE OUT	10	TAKE OUT	P. LLEVAR	EMPORTE	AUSSERHAUS
57	PRICE NUMBER ( n = 1 or 2 )	9	PRICE-n	PRECIO n	PRIX - n	PREIS n
58	PLUPAGE NUMBER ( n = 1 or 2 or 3 )	9	PLU PAGE-n	PÁG.ART.n	PAGE PLU n	PLU-SEITEn
59	ADJUST	10	ADJUST	AJUSTE	AJUST	ANPASSEN
60	DATE	10	DATE	FECHA	DATE	DATUM
61	TIME	10	TIME	HORA	HEURE	ZEIT
62	E.J. FREE LINE (nnnnn:number of free lines)	5	L. EJ nnnnn	L. DE nnnnn	L. JE nnnnn	F. EJ nnnnn
63	ELECTRONIC JOURNAL FULL	10	E.J.-FULL	D.E.SAT	J.E.-PLEIN	EJ VOLL
64	ELECTRONIC JOURNAL CLEAR	10	EJ CLEAR	D.E.BORR.	REMA 0 JE	EJ LÖSCH
65	RESET	10	RESET	PONER CERO	RE INITIAL	RESET
66	PAPER END	10	PAPER END	FIN PAPEL	FIN PAPIER	PAPIERENDE
67	HEAD TEMPERATURE	10	HEAD TEMP	TEMP.CABZ.	TEMP TETE	KOPFTEMP
68	PRINTER POWER FAIL	10	POWER FAIL	PB CORRIEN	ALIM IMPR	DRUCK FELH
69	ERROR	10	ERROR	ERROR	ERREUR	FEHLER
70	Over flow error	10	OVERFLOW	DESBORD.	E CAPACITE	EINGABEFEH
71	0 price error	10	0 PRICE ER	ERR.PREC.0	E PRIX 0	PREIS 0
72	Full void error (item over)	10	FULL V D ER	ERR.ANL.C.	E NUL TICK	STOR VOLL
73	CLERK ERROR	10	CLERK ERR	ERR.CAJERO	ERR VEND	BED.FEHLER
74	GUEST# compulsory error	10	GUEST NR.?	COMENSAL?	No COUVERT?	GASTNR.?
75	Amount Tender compulsory error	10	AMTREQ	IMPORTE?	MONTANT?	SUMME?
76	TABLE# compulsory error	10	TABLE NR.?	No MESA?	No TABLE?	TISCHNR.?
77	SECURITY CODE	10	SEC CODE	COD SEGUR I	COD SECRET	GEHEIMCODE
78	MACHINE NUMBER	6	MCNO.	N.MAQ	No MC	MC NR.
79	PRG/Z mode Manager PASSW.	10	PRG/ZPASS	COD PRG/Z	COD PRG/Z	PRG/Z CODE
80	X mode Manager PASSWORD	10	X PASS	CODIGO X	CODE X	X CODE
81	Training mode Manager PASSW.	10	T PASS	CODIGO T	CODE T	T CODE
82	TAX RATE ( n : Number of tax )	9	TAX RATE n	POR.IMP.n	TAUX TVAn	MWST SATZn
83	FC RATE ( n : Number of FC )	9	FC RATE n	CAMB.DIV.n	TX DEVISE n	KURS n
84	GRAND TOTAL PRESET	10	GT PRESET	PRE GT	PROG GT	GT PROG
85	PLU	3	PLU	PLU	PLU	PLU
86	Department	4	DEPT	DEPT	DEPT	WGR
87	Department Group	5	DPT-G	G-DPT	G-DEP	WGR -G
88	CLERK	5	CLERK	CAJER	VEND	BED.
89	CLERK	3	CLK	CAJ	VDR	BED
90	Receipt HEADER LINE ( nn = Line# : 01 - 10 )	6	HEAD Lnn	L.TÍT.nn	LH LOGnn	KOPFZ nn
91	Receipt FOOTER LINE ( nn = Line# : 01 - 10 )	6	FOOT Lnn	L.PIE nn	LB LOGnn	FUSSZ nn

Line	Description	Digit	ENGLISH	ESPAÑOL	FRANÇAIS	DEUTSCH
92	PAYMENT MEDIA programming ( n = Media# : 1 - 5 )	6	PAYMNTn	PAGON	PMT-n	ZLG-n
93	divide PAYMENT mes. LINE ( n = Line# : 1 - 5 )	6	:PAY Ln	:PAGO	:PMTn	:ZLG-n
94	Free Text (Short: 10 digits) ( nn = Number of text )	5	TXT-Snn	TXT-Cnn	TXT-Cnn	TXT-Knn
95	Free Text (Long: 24 digits) ( nn = Number of text )	5	TXT-Lnn	TXT-Lnn	TXT-Lnn	TXT-Lnn
96	SYSTEMOPTION	7	SYSOPT	OPC.SIS	OPT.SYS	SYSOPT
97	Programming COUPON	10	P COUPON	CUP.PROG.	P COUPON	P COUPON
98	Programming majoration (+)	10	P MAJOR+	P CARGO+	P MAJOR+	P GEBÜHR+
99	Program. AMOUNTDEC.POINT	10	PRG DEC P	POSIC.COMA	PRG DEC P	PDEZI-PKT
100	Program. FRACTIONROUNDING	10	P ROUNDING	REDON.FRC.	P ARRONDI	P RUNDUNG
101	Programming RA	10	P_REC DAC	P_ACUENT	P_ENTRÉE	P_EINZAHL
102	Programming PO	10	P_PAIDOUT	P_SALIDAS	P_SORTIE	P_AUSZAHL
103	Programming CONSECUTIVE#	10	P_CONSNUM	P COM NR	P NOTICK	P BON NR
104	FC ( Foreign Currency )	2	FC	DV	DE	FW
105	STATUS	2	ST	ES	ST	ST
106	SECURITY CODE	2	SC	CS	CS	SC
107	PRICE	2	PR	PR	PX	PR
108	PRICE 1	2	P1	P1	P1	P1
109	PRICE 2	2	P2	P2	P2	P2
110	Link Department	2	LD	VD	LD	LW
111	GROUP	2	GR	GR	GR	GR
112	EXP.	4	EXP.	EXP.	EXP.	EXP.
113	Decimal Point	3	DP.	CD.	DP.	DP.
114	Instore Programming	7	INSTORE	INSTORE	INSTORE	INSTORE

**PRINT CAPTIONS**

Line	Description	ENGLISH	ESPAÑOL
1	E.J. USED LINE PRINT	E.JOURNAL USED L	DIA ELEC USADO L
2	E.J. FREE LINE PRINT	E.JOURNAL FREE L	DIA ELEC LIBRE L
3	REFUND	REFUND	REEMBOLSO
4	CLERK REPORT HEAD	CLERK REPORT X	INFORME CAJERO X
5	HOURLY REPORT HEAD	HOURLY REPORT X	INFORME HORA X
6	E.J. REPORT HEAD	ELECTRIC JOURNAL X	DIARIO ELECTRONI X
7	E.J. CLEAR PRINT	E. JOURNAL CLEAR X	BORRAR DIA ELEC X
8	INVOICE	I N V O I C E	F A C T U R A
9	PROFORMA	P R O F O R M A	P R O F O R M A
10	REVIEW	R E V I E W	R E V I S A D A
11	COPIED	C O P I E D	C O P I A D A
12	TAKEOUT	* T A K E O U T *	* P A R A L L E V A R *
13	PLUREPORT	P L U REPORT X	INFORME P L U X
14	OPEN TABLE REPORT	OPEN TABLE REPORT	INFORME MESA ABIERTA
15	HOLD PRINT	HOLD	RETENER
16	RECALL PRINT	RECALL	RECUPERAR
17	FULL VOID PRINT	FULL VOID	ANULACION TOTAL
18	"RESET PRINT" (n: Number of reset A - D)"	< < < RESET n > > >	< < < PONER A CERO n > > >
19	POWER FAIL PRINT	- - - - - !!! - - - - -	- - - - - !!! - - - - -
20	DEPARTMENT DUMP	DEPT * * ST. sssssss GR. gg	DEPT * * ES. sssssss GR. gg
21	CLERK DUMP	CLK * * ST. sssssss SC. ccc	CAJ * * ES. sssssss CS. ccc
22	RECEIPT HEADER LINE.1	* * * * *	* * * * *
23	RECEIPT HEADER LINE.2	* YOUR RECEIPT	* SU RECIBO *
24	RECEIPT HEADER LINE.3	* GRACIAS *	* GRACIAS *
25	RECEIPT HEADER LINE.4	* THANK YOU *	* THANK YOU *
26	RECEIPT HEADER LINE.5	* * * * *	* * * * *
27	RECEIPT HEADER LINE.6	* * * * *	
28	RECEIPT HEADER LINE.7		
29	RECEIPT HEADER LINE.8		
30	RECEIPT HEADER LINE.9		
31	RECEIPT HEADER LINE.10		
32	RECEIPT FOOTER LINE.1	~ ~ ~ ~ ~	~ ~ ~ ~ ~
33	RECEIPT FOOTER LINE.2	HAVE A NICE DAY	QUE TENGA UN BUEN DIA
34	RECEIPT FOOTER LINE.3	PLEASE COME AGAIN	VUELVA A VISITARNOS
35	RECEIPT FOOTER LINE.4		
36	RECEIPT FOOTER LINE.5	~ ~ ~ ~ ~	~ ~ ~ ~ ~
37	RECEIPT FOOTER LINE.6		
38	RECEIPT FOOTER LINE.7		
39	RECEIPT FOOTER LINE.8		
40	RECEIPT FOOTER LINE.9		
41	RECEIPT FOOTER LINE.10		
42	DIVIDE AND EXTRA INVOICE LINE 1	M E N U	F A C T U R A
43	DIVIDE AND EXTRA INVOICE LINE 2	M E A L	D E
44	DIVIDE AND EXTRA INVOICE LINE 3	A N D	C O M I D A
45	DIVIDE AND EXTRA INVOICE LINE 4	B R E W E R Y	Y B E B I D A
46	DIVIDE AND EXTRA INVOICE LINE 5	Service and VAT include	Servicio e IVA incluidos



**PRINT CAPTIONS**

Line	Description	FRANÇAIS	DEUTSCH
1	E.J. USED LINE PRINT	ELJ UTILISE L	E. JOURN EIN L
2	E.J. FREE LINE PRINT	ELJ DISPONIBLE L	E. JOURN FREI L
3	REFUND	RETOUR	RÜCKZAHLUNG
4	CLERK REPORT HEAD	RAPPORT VENDEUR X	KASSIERERBERICHT X
5	HOURLY REPORT HEAD	RAPPORT HORAIRE X	STUNDEN BERICHT X
6	E.J. REPORT HEAD	JOURNAL ELECTRO X	ELECTRON JOURNAL X
7	E.J. CLEAR PRINT	REMISE OELJ X	E. JOURN LOESCHEN X
8	INVOICE	F A C T U R E	R E C H N U N G
9	PROFORMA	P R O F O R M A	P R O F O R M A
10	REVIEW	M O N T A N T D U	P R Ü F R E C H N U N G
11	COPIED	C O P I E F A C T U R E	R E C H N U N G S K O P I E
12	TAKEOUT	* E M P O R T E *	* V E R K A U F A U S S E R H A U S *
13	PLU REPORT	RAPPORT P L U X	P L U - B E R I C H T X
14	OPENTABLE REPORT	RAPPORT TABLE OUVERT	B E R I C H T O F F E N E T I S C H
15	HOLD PRINT	TICKET EN ATTENTE	A N H A L T E N
16	RECALL PRINT	RAPPEL TICKET	W E I T E R
17	FULL VOID PRINT	ANNULATION TICKET	V O L L S T O R N O
18	"RESET PRINT" (n: Number of reset A - D)"	< < < REMISE A ZERO > > >	< < < RESET n > > >
19	POWER FAIL PRINT	- - - - - !!! - - - - -	- - - - - !!! - - - - -
20	DEPARTMENT DUMP	DEPT * * ST. sssss GR. gg	WRG * * ST. sssss GR. gg
21	CLERK DUMP	VDR * * ST. ssssss CS. ccc	KAS * * ST. ssssss SC. ccc
22	RECEIPT HEADER LINE.1	* * * * *	* * * * *
23	RECEIPT HEADER LINE.2	* VOTRE TICKET *	* IHRE RECHNUNG *
24	RECEIPT HEADER LINE.3	* MERCI *	* VIELEN DANK *
25	RECEIPT HEADER LINE.4	* *	* *
26	RECEIPT HEADER LINE.5	* * * * *	* * * * *
27	RECEIPT HEADER LINE.6		
28	RECEIPT HEADER LINE.7		
29	RECEIPT HEADER LINE.8		
30	RECEIPT HEADER LINE.9		
31	RECEIPT HEADER LINE.10		
32	RECEIPT FOOTER LINE.1		
33	RECEIPT FOOTER LINE.2	~ ~ ~ ~ ~	~ ~ ~ ~ ~
34	RECEIPT FOOTER LINE.3	BONNE JOURNEE	AUF WIEDERSEHEN
35	RECEIPT FOOTER LINE.4	REVEZ NOUS VISITER	KOMMEN SIE BALD WIEDER
36	RECEIPT FOOTER LINE.5		
37	RECEIPT FOOTER LINE.6	~ ~ ~ ~ ~	~ ~ ~ ~ ~
38	RECEIPT FOOTER LINE.7		
39	RECEIPT FOOTER LINE.8		
40	RECEIPT FOOTER LINE.9		
41	RECEIPT FOOTER LINE.10		
42	DIVIDE AND EXTRA INVOICE LINE 1	M E N U C O M P L E T	M E N Ü
43	DIVIDE AND EXTRA INVOICE LINE 2	R E P A S	S P E I S E N
44	DIVIDE AND EXTRA INVOICE LINE 3	E T	U N D
45	DIVIDE AND EXTRA INVOICE LINE 4	B O I S S O N	G E T R Ä N K E
46	DIVIDE AND EXTRA INVOICE LINE 5	Service et TVA inclus	Bedienung und MWST inkl









## ENGLISH

### Cash Register Specifications and Safety

#### Technical Characteristics

Listed below are the technical characteristics of this cash register model.

Type:	Electronic cash register with clamshell thermal printer, 99 departments, 15 clerks, up to 1,500 PLU settings, 70 tracking tables and 13,000 line electronic journal
Displays:	Two 10-digit operator and client alphanumeric displays. Symbols for error, change, subtotal, minus, total, foreign currency value, electronic journal memory nearly full or full, department number and item count shown
Capacity:	8-digit input and readout
Printer:	24-column line thermal printer with drop-in paper loading
Paper supply:	57.5 ± 0.5 mm thermal paper
Batteries:	3 standard "AA" size batteries which safeguard memory contents in the event of power failures
Technology:	CMOS RAM
Power cons.:	Standby 12.1 W, Operating 41.8 W
Operating Temperature:	32 – 104 °F (0 °C – 40 °C)
Dimensions:	410 mm (W) x 430 mm (D) x 294 mm (H)
Weight:	7.7 Kg (16,98 lbs)

## DEUTSCH

### Registrierkasse: Technische Eigenschaften und Sicherheitshinweise

#### Technische Eigenschaften

Im folgenden sind technischen Eigenschaften dieses Registrierkassenmodells zusammengestellt.

Typ:	Elektronische Registrierkasse mit Thermodrucker, 99 Abteilungen, 15 Kassierern, bis zu 1,500 PLU-Einstellungen, 70 Tischverwaltungen und Elektronischem Journal mit 13.000 Zeilen
Displays:	Zwei 10-stellige Kassierer- und Kundendisplays, Anzeige von Symbolen für Fehler, Rückgeld, Zwischensumme, Minus, Gesamtsumme, Fremdwährungswert, „Journal Speicher fast voll“ Abteilungsnummer und Artikelanzahl
Kapazität:	8-stellige Eingabe und Ausgabe
Drucker:	Thermodrucker mit 24 Spalten und Papierschnellladen
Papier:	57,5 ± 0,5 mm Thermopapier
Batterien:	3 Standard "AA" Batterien zur Speicherhaltung bei Stromausfall
Technologie:	CMOS RAM
Stromverbrauch:	Bereitschaft 12,1 W, in Betrieb 41,8 W
Betriebstemperatur:	0 °C – 40 °C
Abmessungen:	410 mm (W) x 430 mm (T) x 294 mm (H)
Gewicht:	7,7 Kg

## FRANÇAIS

### Spécifications techniques et de sécurité de la caisse enregistreuse

#### Caractéristiques techniques

Voici la liste des caractéristiques techniques de ce modèle de caisse enregistreuse.

Type:	Caisse Enregistreuse Electronique avec imprimante thermique à mécanisme "clamshell", 60 départements, 15 vendeurs, jusqu'à 1.500 paramètres PLU, 70 répartitions tableau et journal électronique à 13.000 lignes
Afficheurs:	Deux afficheurs alphanumériques à dix chiffres opérateur et client. Symboles pour erreur, change, sous-total, moins, total, valeur de la devise étrangère, mémoire du journal électronique presque pleine ou pleine, nombre du département et compteur articles
Capacité:	8 chiffres en entrée
Imprimante:	Imprimante thermique avec 24-colonnes
Rouleau de papier:	57,5 ± 0,5 mm papier thermique
Piles:	3 piles standard "AA" pour la sauvegarde du contenu de la mémoire en cas de coupure de courant
Technologie:	CMOS RAM
Consommation:	Au repos 12,1 W, en fonction 41,8 W
Température de fonctionnement:	0 °C – 40 °C
Dimensions:	410 mm (L) x 430 mm (P) x 294 mm (H)
Poids:	7,7 Kg

## ESPAÑOL

### Descripciones y Seguridad de la Caja Registradora

#### Características Técnicas

Se han incluido a continuación las características técnicas de este modelo de caja registradora.

Tipo:	Caja registradora electrónica con impresora térmica pinza con 99 departamentos, 15 cajeros, hasta 1.500 entradas de PLU, 70 controles de mesas y diario electrónico de 13.000 líneas
Pantallas:	Dos Pantallas cajero y cliente alfanuméricas de 10 caracteres. Visualización de símbolos para error, cambio, subtotal, menos, total, valor divisa extranjera, memoria del diario electrónico casi llena o llena, número de departamento y recuento de artículos
Capacidad:	Introducción y lectura de 8 dígitos
Impresora:	Impresora térmica de 24 columnas por línea con carga del rollo "drop-in"
Soporte papel:	Papel térmico de 57,5 ± 0,5 mm
Pilas:	3 pilas estándar formato "AA" que protegen el contenido de la memoria en caso de fallos de corriente
Tecnología:	CMOS RAM
Cons. corriente:	Standby 12,1 W, Operando 41,8 W
Temp. operativa:	0 °C – 40 °C
Dimensiones:	410 mm (A) x 430 mm (P) x 294 mm (H)
Peso:	7,7 Kg

## NEDERLANDS

### Specificaties en veiligheid

#### Technische eigenschappen

Hieronder vindt u de technische eigenschappen van dit model kasregister.

Type:	Elektronisch kasregister met clamshell thermische printer, 99 omzetgroepen, 15 medewerkers, maximaal 1.500 PLU-instellingen, en elektronische journaal, 70 tables tracking met maximaal 13.000 regels
Displays:	Twee 10-cijferige displays, voor medewerker en klant. Symbolen voor fouten, wisselgeld, sub-totaal, korting, totaal, valuta-conversie, elektronisch journaalgeheugen bijna vol of vol, nummer omzetgroep en aantal artikelen
Capaciteit:	8 cijfers invoer en uitlezen
Printer:	Thermisch, 24 tekens per regel met drop-in papiertoevoer
Papier:	57,5 ± 0,5 mm rol thermisch papier
Batterijen:	3 standaard "AA" batterijen die de inhoud van het geheugen waarborgen bij stroom uitval
Technologie:	CMOS RAM
Stroomverbruik:	Standby 12,1 W, bij gebruik 41,8 W
Bedrijfs-temperatuur:	0 °C – 40 °C
Afmetingen:	410 mm (B) x 430 mm (D) x 294 mm (H)
Gewicht:	7,7 Kg

## DANSK

### Kasseapparatets specifikationer og sikkerhed

#### Tekniske specifikationer

Nedenfor finder de kasseapparatets tekniske specifikationer.

Type:	Den elektroniske kasseapparat med en muslingeskalkformet termoprinter, 99 Varegrupper, 15 ekspedienter, op til 1.500 PLU indstillinger, 70 Borddærkning og 13.000 linjer elektronisk journal
Displays:	To 10-cifrede alfanumeriske ekspedient og kundedisplays. Symboler for fejl, byttepenge, subtotal, minus, total, beløb i udenlandsk valuta, elektronisk journal hukommelse næsten fuld eller fuld, varegruppe nummer og varetæller
Kapacitet:	8-cifret indtastning og aflæsning
Printer:	24 kolonne linier termoprinter med drop-in papirfremføring
Papir:	57,5 ± 0,5 mm termopapir
Batterier:	3 stk. standard AA batterier, der beskytter hukommelsen i tilfælde af strømsvigt
Teknik:	CMOS RAM
Forbrug:	Standby 12,1 W, i drift 41,8 W
Driftstemperatur:	0 °C til 40 °C
Mål:	410 mm (B) x 430 mm (L) x 294 mm (H)
Vægt:	7,7 Kg

## PORTUGUÊS

### Especificações e Segurança da Caixa Registradora

#### Características Técnicas

Abaixo estão descritas as características técnicas deste modelo de caixa registradora.

Tipo:	Caixa registradora electrónica com impressora térmica, 99 departamentos, 15 funcionários, até 1.500 PLU programáveis, 70 controles de mesa e registo electrónico com 13.000 linhas
Visores:	Dois visores alfanuméricos de 10 dígitos, um para o operador e outro para o cliente. Símbolos para erro, troco, subtotal, menos, total, valor em moeda estrangeira, memória de registo electrónico quase cheia ou cheia, número de departamento e número de itens
Capacidade:	Entrada e leitura de 8 dígitos
Impressora:	Impressora térmica de linhas a 24 colunas
Abastecimento de papel:	Papel térmico de 57,5 ± 0,5 mm
Pilhas:	3 pilhas normais de formato "AA" que mantêm o conteúdo da memória no caso de falhas de corrente.
Tecnologia:	CMOS RAM
Consumo de energia:	Em espera 12,1 W, Em Operação 41,8 W
Temperatura de Operação:	0 °C – 40 °C
Dimensões:	410 mm (L) x 430 mm (P) x 294 mm (A)
Peso:	7,7 Kg

## SWENSKA

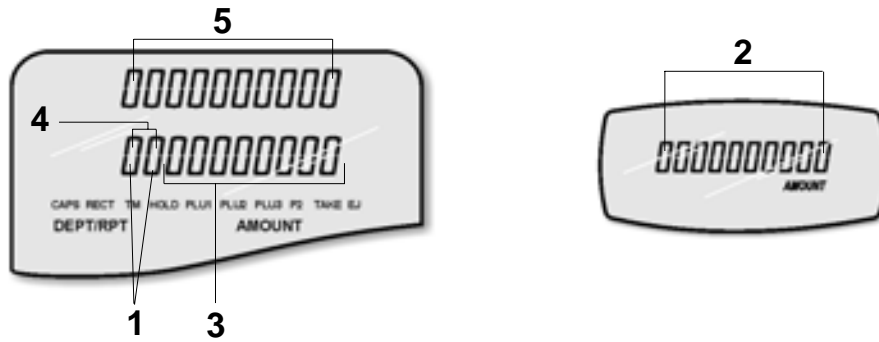
### Kassaregisterspecifikationer och säkerhet

#### Tekniska egenskaper

Nedan beskrivs de tekniska egenskaperna för den här kassaregistermodellen.

Typ:	Elektroniskt kassaregister med termisk skrivare av clamshell-typ, 99 varugrupper, 15 expediter, upp till 1.500 PLU inställningar, 70 Bordsspårning och en 13.000 raders elektronisk journal
Displayer:	Två alfanumeriska 10-siffriga Displayer för operatör resp kund. Symboler för fel, bytpeengar, delsumma, minus, total, belopp i utländsk valuta, elektronisk journal med minne nästan fullt eller fullt, samt visning, varugruppnummer av antal artiklar
Kapacitet:	8-siffrig inknappning, och avläsning
Skrivare:	24-teckens termisk skrivare med drop-in pappersladdning
Papper:	57,5 ± 0,5 mm värmekänsligt papper
Batterier:	3 standard AA batterier vilka skyddar innehållet i minnet i fall av strömavbrott
Teknik:	CMOS RAM
Strömförbrukning:	Standby 12,1 W, i drift 41,8 W
Driftstemperatur:	0 °C – 40 °C
Mått:	410 mm (B) x 430 mm (L) x 294 mm (H)
Vikt:	7,7 Kg

6



Electronic Journal nearly full  
*Journal électronique presque plein*  
Elektronisches Journal fast voll  
*Diario electrónico casi lleno*  
Elektronisch journaal bijna vol  
*Registo Electrónico quase cheio*  
Elektronisk Journal næsten fuld  
*Elektronisk journal næstan full*

PLU PAGE 2 selected  
*PLU PAGE 2 sélectionné*  
PLU PAGE 2 gewählt  
*PLU PAGE 2 seleccionado*  
PLU PAGE 2 geselecteerd  
*PLU PAGE 2 seleccionado*  
PLU PAGE 2 aktiveret  
*PLU PAGE 2 har valts*

Receipt Off selected  
*Sans Ticket sélectionné*  
Off Empfang gewählt  
*Recibo desactivado seleccionado*  
Kassabon Uit geselecteerd  
*Recibo Deslig. seleccionado*  
Print-ikke måde aktiveret  
*Kvitto Off har valts*

CAPS RECT TM HOLD PLU1 PLU2 PLU3 P2 TAKE EJ  
DEPT/RPT AMOUNT

CAPS RECT TM HOLD PLU1 PLU2 PLU3 P2 TAKE EJ  
DEPT/RPT AMOUNT

CAPS RECT TM HOLD PLU1 PLU2 PLU3 P2 TAKE EJ  
DEPT/RPT AMOUNT

Take-out VAT status  
*Sans TVA*  
VAT-Status entnehmen  
*Estado de IVA para extranjeros*  
Belastingstatus uitnemen  
*Estado retirar IVA*  
Take-out Moms status  
*Ta ut momsstatus*

PLU PAGE 1 selected  
*PLU PAGE 1 sélectionné*  
PLU PAGE 1 gewählt  
*PLU PAGE 1 seleccionado*  
PLU PAGE 1 geselecteerd  
*PLU PAGE 1 seleccionado*  
PLU PAGE 1 aktiveret  
*PLU PAGE 1 har valts*

CAPS selected  
*Letres majuscules sélectionnées*  
CAPS gewählt  
*CAPS seleccionado*  
CAPS geselecteerd  
*CAPS seleccionado*  
Store bogstaver aktiveret  
*CAPS har valts*

CAPS RECT TM HOLD PLU1 PLU2 PLU3 P2 TAKE EJ  
DEPT/RPT AMOUNT

CAPS RECT TM HOLD PLU1 PLU2 PLU3 P2 TAKE EJ  
DEPT/RPT AMOUNT

CAPS RECT TM HOLD PLU1 PLU2 PLU3 P2 TAKE EJ  
DEPT/RPT AMOUNT

PRICE 2 selected  
*PRICE 2 sélectionné*  
PRICE 2 gewählt  
*PRICE 2 seleccionado*  
PRICE 2 geselecteerd  
*PRICE 2 seleccionado*  
PRICE 2 aktiveret  
*PRICE 2 har valts*

Transaction Hold  
*Transaction effectuée*  
Transaktion halten  
*Transacción en espera*  
Vasthouden transactie  
*Refer transacção*  
(Gemning) af salgstransaktioner  
*Håll kvar transaktioner*

Low Backup batteries  
*Batteries de réserve à plat*  
Backup-Batterien niedrig  
*Baterías de respaldo con poca carga*  
Back-up batterijen leeg  
*Pilhas quase no fim*  
Backup batterier fladt  
*Låg laddningsnivå för backup-batterier*

CAPS RECT TM HOLD PLU1 PLU2 PLU3 P2 TAKE EJ  
DEPT/RPT AMOUNT

CAPS RECT TM HOLD PLU1 PLU2 PLU3 P2 TAKE EJ  
DEPT/RPT AMOUNT

TA CAPS RECT TM HOLD PLU1 PLU2 PLU3 P2 TAKE EJ  
DEPT/RPT AMOUNT

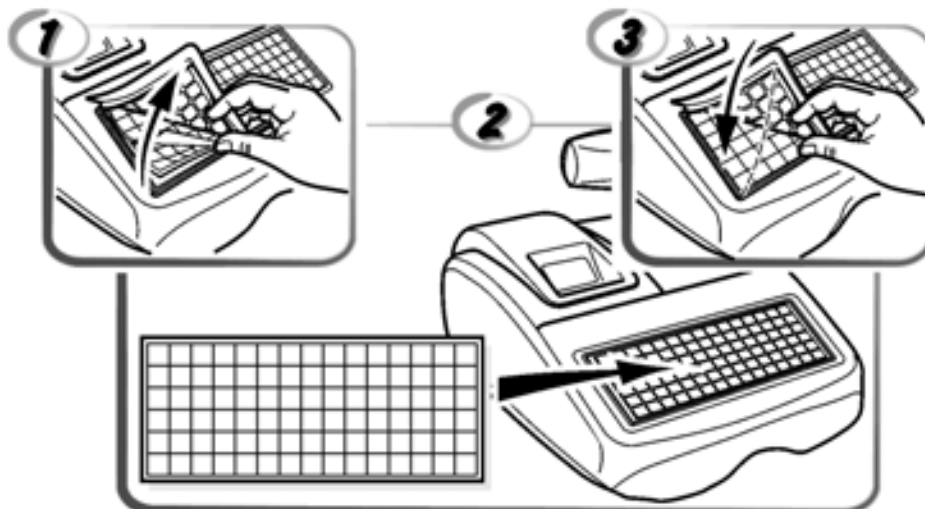
PLU PAGE 3 selected  
*PLU PAGE 3 sélectionné*  
PLU PAGE 3 gewählt  
*PLU PAGE 3 seleccionado*  
PLU PAGE 3 geselecteerd  
*PLU PAGE 3 seleccionado*  
PLU PAGE 3 aktiveret  
*PLU PAGE 3 har valts*

Training Mode selected  
*Mode opérationnel sélectionné*  
Trainingsmodus gewählt  
*Modo de formación seleccionado*  
Oefenmodus geselecteerd  
*Modo Treino seleccionado*  
Oplæringsmåde aktiveret  
*Träningsfunktion har valts*

CAPS RECT TM HOLD PLU1 PLU2 PLU3 P2 TAKE EJ  
DEPT/RPT AMOUNT

CAPS RECT TM HOLD PLU1 PLU2 PLU3 P2 TAKE EJ  
DEPT/RPT AMOUNT

7





**DIRECTIVE 2002/96/CE ON THE TREATMENT, COLLECTION, RECYCLING AND DISPOSAL OF ELECTRIC AND ELECTRONIC DEVICES AND THEIR COMPONENTS**

**1. FOR COUNTRIES IN THE EUROPEAN UNION (EU)**

The disposal of electric and electronic devices as solid urban waste is strictly prohibited: it must be collected separately. The dumping of these devices at unequipped and unauthorized places may have hazardous effects on health and the environment.

Offenders will be subjected to the penalties and measures laid down by the law.

**TO DISPOSE OF OUR DEVICES CORRECTLY:**

- Contact the Local Authorities, who will give you the practical information you need and the instructions for handling the waste correctly, for example: location and times of the waste collection centres, etc.
- When you purchase a new device of ours, give a used device similar to the one purchased to our dealer for disposal.



The crossed dustbin symbol on the device means that:

- When it to be disposed of, the device is to be taken to the equipped waste collection centres and is to be handled separately from urban waste;
- Olivetti guarantees the activation of the treatment, collection, recycling and disposal procedures in accordance with Directive 2002/96/CE (and subsequent amendments).

**2. FOR OTHER COUNTRIES (NOT IN THE EU)**

The treatment, collection, recycling and disposal of electric and electronic devices will be carried out in accordance with the laws in force in the country in question.

**DIRECTIVE 2002/96/CE SUR LE TRAITEMENT, LA COLLECTE, LE RECYCLAGE ET LA MISE AU REBUT DES EQUIPEMENTS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES ET DE LEURS COMPOSANTS**

**1. POUR LES PAYS DE L'UNION EUROPEENNE (UE)**

Il est interdit de mettre au rebut tout équipement électrique ou électronique avec les déchets municipaux non triés : leur collecte séparée doit être effectuée. L'abandon de ces équipements dans des aires non appropriées et non autorisées peut nuire gravement à l'environnement et à la santé. Les transgresseurs s'exposent aux sanctions et aux dispositions prévues par la loi.

**POUR METTRE CORRECTEMENT NOS EQUIPEMENTS AU REBUT, VOUS POUVEZ EFFECTUER L'UNE DES OPERATIONS SUIVANTES :**

- Adressez-vous aux autorités locales, qui vous fourniront des indications et des informations pratiques sur la gestion correcte des déchets (emplacement et horaire des déchetteries, etc.).
- A l'achat d'un de nos équipements, remettez à notre revendeur un équipement usagé, analogue à celui acheté.



Le symbole du conteneur barré, indiqué sur l'équipement, a la signification suivante :

- Au terme de sa durée de vie, l'équipement doit être remis à un centre de collecte approprié, et doit être traité séparément des déchets municipaux non triés.
- Olivetti garantit l'activation des procédures de traitement, de collecte, de recyclage et de mise au rebut de l'équipement, conformément à la Directive 2002/96/CE (et modifications successives).

**2. POUR LES AUTRES PAYS (NON UE)**

Le traitement, la collecte, le recyclage et la mise au rebut des équipements électriques et électroniques doivent être effectués conformément à la loi en vigueur dans chaque pays.

**DIRETIVA 2002/96/CE RELATIVA AO TRATAMENTO, RECOLHA, RECICLAGEM E ELIMINAÇÃO DE RESÍDUOS DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELECTRÓNICOS E DE SEUS COMPONENTES**

**1. PARA OS PAÍSES DA UNIÃO EUROPEIA (UE)**

É proibido eliminar qualquer resíduo de equipamentos eléctricos ou electrónicos como lixo sólido urbano: é obrigatório efectuar uma recolha separada. O abandono de tais equipamentos em locais não especificamente preparados e autorizados, pode ter efeitos perigosos sobre o ambiente e a saúde. Os transgressores estão sujeitos às sanções e às disposições legais.

**PARA ELIMINAR CORRECTAMENTE OS Nossos EQUIPAMENTOS, É POSSÍVEL:**

- Dirigir-se às Autoridades Locais que fornecerão indicações e informações práticas sobre a gestão correcta dos resíduos, por exemplo: local e horário dos centros de entrega, etc.
- Na compra de um nosso novo equipamento, devolver ao nosso Revendedor um equipamento usado, semelhante ao comprado.



O símbolo do contendor riscado, indicado sobre o equipamento, significa que:

- O equipamento, quando chegar ao fim de sua vida útil, deve ser levado para centros de recolha aparelhados e deve ser tratado separadamente dos resíduos urbanos;
- A Olivetti garante a activação dos procedimentos no tocante ao tratamento, recolha, reciclagem e eliminação do equipamento em conformidade com a Directiva 2002/96/CE (e mod. post.).

**2. PARA OS OUTROS PAÍSES (FORA DA UE)**

O tratamento, a recolha, a reciclagem e a eliminação de equipamentos eléctricos e electrónicos terão de ser realizados em conformidade com as Leis em vigor em cada país.

**RICHTLIJN 2002/96/EG BETREFFENDE AFGEDANKTE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR**

**1. VOOR DE LANDE VAN DE EUROPESE UNIE (EU)**

Het is verboden om elektrische en elektronische apparatuur als huishoudelijk afval te verwerken: het is verplicht om een gescheiden inzameling uit te voeren. Het achterlaten van dergelijke apparatuur op plekken die niet specifiek hiervoor erkend en ingericht zijn, kan gevaarlijke gevolgen voor het milieu en de veiligheid met zich meebrengen. Overtreders zijn onderworpen aan sancties en maatregelen krachtens de wet.

**OM OP CORRECTE WIJZE ONZE APPARATUUR TE VERWERKEN KUNT U:**

- Zich wenden tot de plaatselijke instanties die u aanwijzingen en praktische informatie over de correcte behandeling van het afval zullen verschaffen, zoals bijvoorbeeld: locatie en openingstijden van de inzamelcentra, enz.
- Bij aankoop van een nieuw apparaat van ons merk, het oude apparaat, dat gelijk moet zijn aan het gekochte apparaat bij onze wederverkoper inleveren.



Het symbool van de doorkruiste vuilnisbak, aangebracht op de apparatuur, betekent dat:

- Het apparaat aan het einde van zijn levensduur bij geuitleende inzamelcentra moet worden ingeleverd en gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden verwerkt;
- Olivetti de activering garandeert van de procedures inzake behandeling, inzameling, recycling en verwerking van de apparatuur conform de Richtlijn 2002/96/EG (en latere wijzigingen).

**2. VOOR DE OVERIGE LANDE (NIET EU)**

De behandeling, de inzameling, de recycling en de verwerking van elektrische en elektronische apparatuur dienen overeenkomstig de wetten die in elk land van kracht zijn te gebeuren.

**RICHTLINIE 2002/96/CE FÜR DIE BEHANDLUNG, SAMMLUNG, WIEDERVERWERTUNG UND ENTSORGUNG VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIK ALTGERÄTEN UND DEREN BESTANDTEILE**

**1. FÜR DIE LÄNDER DER EUROPÄISCHEN UNION (EG)**

Es ist verboten, jede Art von Elektro- und Elektronik-Altgeräten als unsortierten Siedlungsabfall zu entsorgen: es ist Pflicht, diese separat zu sammeln. Das Abladen dieser Geräte an Orten, die nicht speziell dafür vorgesehen und autorisiert sind, kann gefährliche Auswirkungen für Umwelt und Gesundheit haben. Widerrechtliche Vorgehensweisen unterliegen den Sanktionen und Maßnahmen laut Gesetz.

**UM UNSERE GERÄTE ORDNUNGSGEMÄß ZU ENTSORGEN, KÖNNEN SIE:**

- Sich an die örtliche Behörde wenden, die Ihnen praktische Auskünfte und Informationen für die ordnungsgemäße Verwertung der Abfälle liefert, beispielsweise: Ort und Zeit der Sammelstation etc.
- Beim Neukauf eines unserer Geräte ein benutztes Gerät, das dem neu gekauften entspricht, an unseren Wiederverkäufer zurückgeben.



Das durchgekruzte Symbol auf dem Gerät bedeutet, dass:

- Nach Ableben des Gerätes, dieses in ausgerüstete Sammelzentren gebracht werden und separat von Siedlungsabfällen behandelt werden muss;
- Olivetti die Aktivierung der Behandlungs-, Sammel-, Wiederverwertungs- und Entsorgungsprozedur der Geräte in Konformität mit der Richtlinie 2002/96/CE (u. folg.mod.) garantiert.

**2. FÜR DIE ANDEREN LÄNDER (NICHT-EG-STAATEN)**

Das Behandeln, Sammeln, Wiederverwerten und Entsorgen von Elektro- und Elektronik-Altgeräten muss nach den geltenden Vorschriften des jeweiligen Landes erfolgen.

**DIRETIVA 2002/96/CE SOBRE EL TRATAMIENTO, LA RECOGIDA, EL RECICLAJE Y LA ELIMINACIÓN DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS Y DE SUS OMPONENTES**

**1. PARA LOS PAÍSES DE LA UNIÓIN EUROPEA (UE)**

Está prohibido eliminar cualquier tipo de aparato eléctrico y electrónico como residuo urbano no seleccionado: en el caso de estos equipos es obligatorio realizar su recogida selectiva. La eliminación de estos aparatos en lugares que no estén específicamente preparados y autorizados puede tener efectos peligrosos para el medio ambiente y la salud. Los transgresores están sujetos a las sanciones y a las medidas que establece la Ley.

**PARA ELIMINAR CORRECTAMENTE NUESTROS APARATOS EL USUARIO PUEDE:**

- Dirigirse a las Autoridades Locales, que le brindarán las indicaciones y las informaciones prácticas necesarias para el correcto manejo de los desechos, por ejemplo: lugar y horario de las instalaciones de tratamiento, etc.
- En el momento de comprar uno de nuestros equipos nuevos, puede entregar a nuestro Revendedor un aparato usado, similar al que ha adquirido.



El símbolo del contenedor con la cruz, que se encuentra en el aparato, significa que:

- Cuando el equipo haya llegado al final de su vida útil, deberá ser llevado a los centros de recogida previstos, y que su tratamiento debe estar separado del de los residuos urbanos;
- Olivetti garantiza la activación de los procedimientos en materia de tratamiento, recogida, reciclaje y eliminación de los equipos, de conformidad con la Directiva 2002/96/CE (y suces. mod.).

**2. PARA LOS OTROS PAÍSES (FUERA DE LA UE)**

El tratamiento, la recogida, el reciclaje y la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos se deberán llevar a cabo de conformidad con las Leyes vigentes en cada País.

**DIREKTIV 2002/96/EC AVSEENDE HANTERING, UPPSAMLING, ÅTERTVINNING OCH BORTSKAFFNING AV ELEKTRO- OCH ELEKTRONIKUTRUSTNINGAR SAMT DERAS KOMPONENTER**

**1. AVSEENDE LÄNDERNA I DEN EUROPEISKA UNIONEN (EU)**

Det är förbjudet att skaffa bort all slags elektro- och elektronikutrustning som fast stadsavfall: en separat uppsamling måste obligatoriskt göras. Avlämning av sådan utrustning på ej specifikt förberedda platser kan farligt påverka både miljön och hälsan. De som överträder dessa förordningar kommer att undergå de straff och påföljder som förutsätts i lagstiftningen.

**FÖR EN KORREKT BORTSKAFFNING AV VÅR UTRUSTNING KAN DU BETE DIG PÅ FÖLJANDE SÄTT:**

- Vänd dig till de lokala myndigheterna där du kan få praktisk anvisning och information om hur du ska gå tillväga för att kunna hantera avfallen på korrekt sätt, t.ex: plats och öppettider i avlämningsstationer, osv.
- När du köper en ny utrustning från oss kan du lämna tillbaka en begagnad utrustning liknande den nyköpta till återförsäljaren.



Symbolen med den korsade behållaren som visas på utrustningen anger att:

- När utrustningens livslängd gått ut, måste denna föras till organiserade uppsamlingscentraler och behandlas separat från stadsavfallen;
- Olivetti garanterar aktivering av procedurer avseende hantering, uppsamling, återvinning och bortskaffning i överensstämmelse med Direktivet 2002/96/CE (och efterföljande ändringar).

**2. AVSEENDE ÖVRIGA LÄNDER (EJ INOM EU)**

Hantering, uppsamling, återvinning och bortskaffning av elektro- och elektronikutrustningar ska utföras i överensstämmelse med lagstiftelsen i landet i frågan.



**Code: 521402**